

ADDINOL®

THE ART OF OIL • SINCE 1936

650+

kõrge jõudlusega määrdeainet
высокоэффективных смазочных
материалов

www.addinol.ee



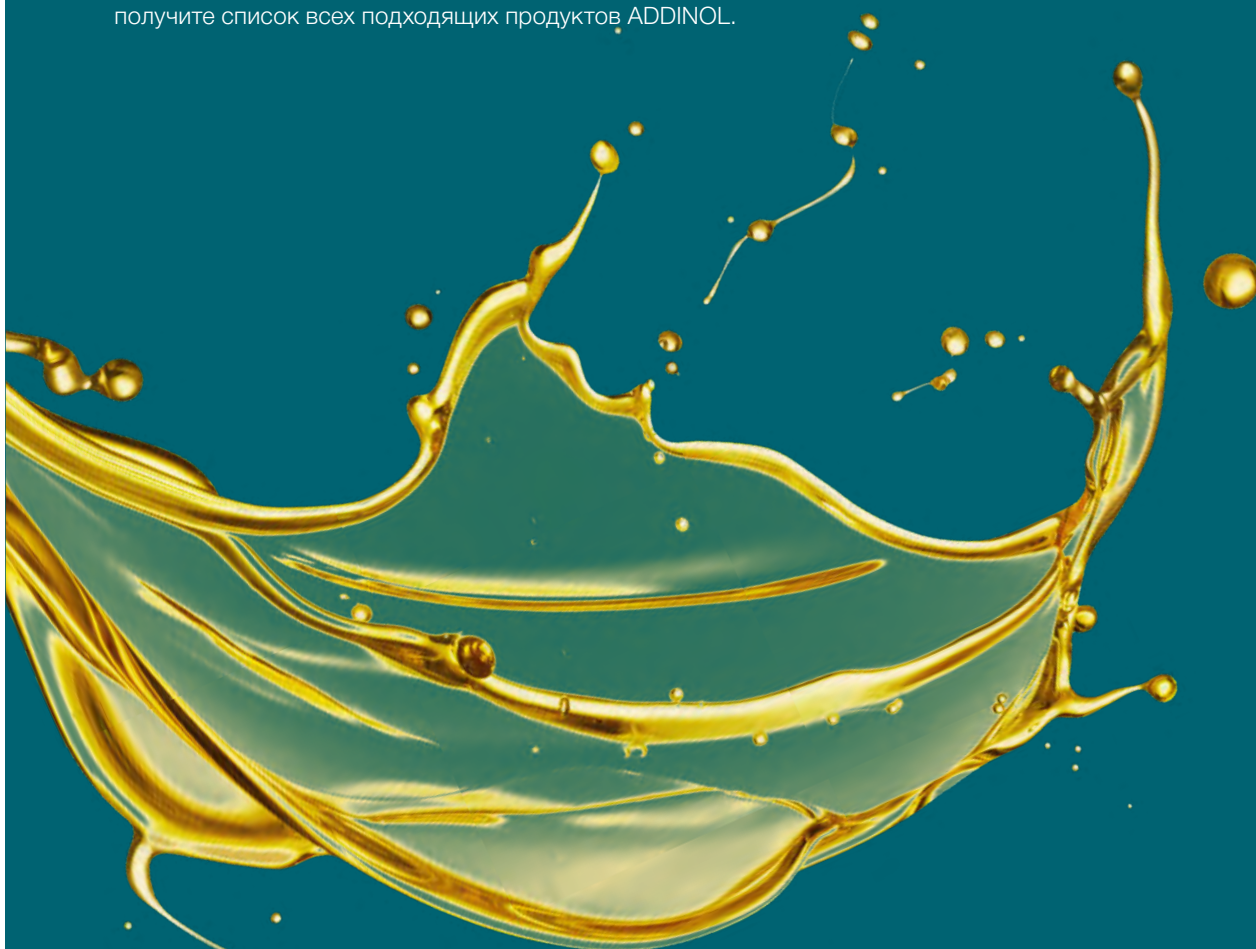
Lahendused kõiksugu tehnikale

Решения для любой техники

ADDINOL Oil-Finder

Leidke sobiv mootori- või transmissiooniõli ja töövedelikud kõigest mõne klikiga. Ükskõik kas sõiduautole, mootorrattale, kerge- ja raskeveokile või suisa põllutöö- ja ehitusmasinale, ADDINOL Oil-Finder aitab Teil hõlpsalt, mugavalt ja kiiresti otsida üles sobiva määrdeaine. Valides menüüst oma sõiduki margi, mudeli ja väljalaskeaasta, kuvatakse Teile kõik sobivad ADDINOLi tooted.

Найдите подходящее моторное, трансмиссионное масло или специальную жидкость в несколько кликов. В поисковой системе ADDINOL Oil-Finder можно быстро и удобно найти подходящий смазочный материал для легковых автомобилей, мотоциклов, крупно- и малотоннажного коммерческого транспорта и даже для сельскохозяйственной и строительной техники. Просто выберите марку, модель и год выпуска транспортного средства и вы получите список всех подходящих продуктов ADDINOL.



Toode	Продукт	lk / стр.
Mootoriõlid sõiduautodele	Моторные масла для легковых автомобилей	04
Mootoriõlid segamasinapargile	Моторные масла для смешанных автопарков	07
Mootoriõlid veokitele, statsionaarsetele seadmetele	Моторные масла для грузовых автомобилей и стационарного оборудования	07
Gaasiga töötavad mootorid	Газовые двигатели	09
Laevad ja raudteesõidukid	Судовые двигатели и двигатели рельсового подвижного состава	10
Mootoriõlid veesõidukitele	Моторные масла для водных транспортных средств	11
Mootoriõlid 2-taktilistele mootoritele ja 4-taktilistele mootorratastele	Моторные масла для двухтактных двигателей и четырехтактных двигателей мотоциклов	12
Universaalsed traktoriõlid	Универсальные тракторные масла	14
Sõidukite transmissiooniõlid	Трансмиссионные масла для автотранспорта	15
Automaatkäigukastiõlid	Масла для автоматических коробок передач	18
Mootorsõidukite töövedelikud	Специальные жидкости для автомобилей	20

Toode	Продукт	lk / стр.
Vormiõlid	Формовочные масла	21
Gaasimootoriõlid	Газомоторные масла	22
Liugpinnaõlid	Масла для направляющих скольжения	24
Hüdrosteemide töövedelikud	Гидравлические масла	24
Tööstustransmissiooniõlid	Промышленные трансмиссионные масла	28
Külmutusmasinaõlid	Масла для холодильных машин	30
Ketiõlid	Смазочные материалы для цепей	31
Korrosioonitõrjeõlid	Антикоррозионные масла	36
Laagri-, tsirkulatsiooni- ja masinaõlid	Подшипниковые, циркуляционные и машинные масла	37
Metallitöötlusõlid – veega mittesegunevad	Масла для металлообработки — не смешиваемые с водой	38
Metallitöötlusõlid – veega segunevad	Масла для металлообработки — смешиваемые с водой	39
Määrdeained toiduainetööstusele	Смазочные материалы для пищевой промышленности	40
Eritooted	Специальные смазочные материалы	44
Aerosoolid	Аэрозоли	45
Trafoõlid	Трансформаторные масла	48
Turbiiniõlid	Турбинные масла	48
Vaakumpumbaõlid	Масла для вакуумных насосов	49
Kompressoriõlid	Компрессорные масла	49
Soojusülekandeõlid	Масла-теплоносители	51
Silindriõlid	Цилиндровые масла	51
Tahkete määrdeaineteta universaalmäärded	Многоцелевые смазки без твердых смазочных веществ	52
Tahkeid määrdeaineid sisaldavad universaalmäärded	Многоцелевые смазки с твердыми смазочными веществами	54
Tahkete määrdeaineteta poolvedelad määrded	Полужидкие смазки без твердых смазочных веществ	55
Tahkeid määrdeaineid sisaldavad poolvedelad määrded	Полужидкие смазки с твердыми смазочными веществами	56
Määrded kiiretele laagritele ja madaltemperatuurilisteks rakendusteks	Смазки для высокоскоростных подшипников и низкотемпературных условий эксплуатации	57
Süntetilised kõrgtemperatuurilised määrded	Синтетические смазки для высокотемпературных условий эксплуатации	57
Eriotstarbelised määrded	Пластичные смазки особого назначения	59
Määrded toiduainetööstusele	Смазки для пищевой промышленности	60
Bioloogiliselt kiiresti lagunevad määrded	Смазки ускоренной биоразлагаемости	62
Pastad	Пасты	63



Lahendused kõikidele määrimisega seotud väljakutsetele

ADDINOL on üks väheseid sõltumatuid Saksa määrideainetööstuse ettevõtteid, kes on edasimüüjatega esindatud enam kui 100 riigis. Meie kõrge jõudlusega määrideained on tehnika viimasele sõnale vastavad konstruktsioonielemendid. Sümbioosis mootorite,

ajamite, kettide, laagrite ja hüdroüsteemidega avaldub kogu nende jõudlus.



Tootearendus ja tootmine ematööstuse juures Saksa maal Leunas, ühes Euroopa moodsaimas määride-õlites.



Analüüsiseadmete ja katsestendidega varustatud labor toodete arendamiseks tihedas koostöös rahvusvaheliselt juhtivate masinatootjate ja instituutidega.



Pädeva partnervõrgustikuga esindatud enam kui 100 riigis üle maailma.



Pikemad õlivahetusvälbad, suurem energiatõhusus, masinaosade usaldusväärne kaitse – perspektiivne lisandväärtus.



Meie teenused: tehniline nõustamine, määrideainete põhjalik analüüsimine, koolitused ADDINOLI akadeemias.



DIN EN ISO 9001:2015 ja 14001:2015 standardile vastav kvaliteedi- ja keskkonnajuhtimissertifikaat.



Sertifitseeritud DIN ISO 21469:2006 hügieenistandardile vastav H1-määrideainete tootmisprotsess.



ADDINOLI automäärideained – üle 150 litsentsi

ADDINOLI tootevalik mootorsõidukitele koosneb mootori- ja transmissiooniõlidest, mis täidavad kõige kõrgemaid rahvusvahelisi kvaliteedinõudeid. Kõikidele mootorsõidukitele ja veokitele sobivate ADDINOLI määrideainete suurepärase kvaliteedi kasuks räägivad neile väljastatud üle 150 litsentsi juhtivatelt auto- ja mootoritootjatelt. Nende hulka kuuluvad nt Mercedes-Benz, Volkswageni kontsern, BMW, MAN, Porsche, Scania, Volvo ja MTU.



ADDINOLI tööstusmäärideained – seavad uusi standardeid

ADDINOL pakub tööstusele kõrge jõudlusega määrideaineid pea igaks otstarbeks. Innovaatiliste toodetega, nagu tööstustransmissiooni-õliga ADDINOL Eco Gear, kõrgetemperatuurilise ketiõliga ADDINOL Cliptec või koostootmisjaamade maa- ja erigaasidel töötavatele mootoritele ettenähtud gaasimootoriõlidega seab ADDINOL ikka ja jälle uusi standardeid triboloogias.



Технические решения для любых задач

ADDINOL — это одно из немногих предприятий в нефтеперерабатывающей промышленности Германии, действующих независимо от крупных концернов. Ведущая свою деятельность при посредничестве дилеров и партнеров более чем в 100 странах мира, наша компания представлена на всех континентах.



Разработка и производство ведутся на одном из самых современных в Европе заводов в немецком городе Лойна.



Современная лаборатория с приборами для физико-химического анализа и стендами для технических испытаний обеспечивает тесное сотрудничество с ведущими мировыми производителями оборудования и институтами.



Сеть профессиональных партнеров более чем в 100 странах и на всех континентах.



Продление срока службы смазочных материалов, повышение КПД, надежная защита компонентов — ощутимый эффект в долгосрочной перспективе.



Мы предлагаем: консультирование по технико-прикладным вопросам, детальные лабораторные анализы, обучение в академии ADDINOL.



Системы менеджмент качества и экологического менеджмента сертифицированы по стандартам DIN EN ISO 9001:2015 и 14001:2015.



Производство смазочных материалов с допуском H1 сертифицировано по гигиеническому стандарту DIN EN ISO 21469:2006.



ADDINOL — свыше 150 допусков

Ассортимент продукции ADDINOL для автомобильного сектора охватывает моторные и трансмиссионные масла, отвечающие наивысшим требованиям международных стандартов и технических условий. О высоком качестве смазочных материалов ADDINOL для легковых и грузовых автомобилей свидетельствуют более 150 именных лицензий ведущих фирм-изготовителей автомобилей и комплектного оборудования (Original Equipment Manufacturer). В их число входят Mercedes-Benz, концерн Volkswagen, BMW, MAN, Porsche, Scania, Volvo, MTU.



ADDINOL — держит планку на высоте

ADDINOL предлагает высокоэффективные смазочные материалы для всех областей промышленности. Создавая такие инновационные продукты, как трансмиссионное масло ADDINOL Eco Gear, высокотемпературное цепное масло ADDINOL Cliptec или газомоторные масла для когенерационных установок, работающих на природном газе и особых видах газах, ADDINOL постоянно поднимает планку стандартов в области трибологии.

Mootoriõlid sõiduautodele

Моторные масла для легковых автомобилей

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	ACEA	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Economic 016	720970	0W-16		SP with Resource Conserving	sobivus / подходит для: Toyota; Lexus; Mazda; Honda; Nissan; Infiniti; Mitsubishi; Subaru; Suzuki; ILSAC GF-6B	Süntetiline, vähendatud HTHS viskoossus, kaitseb LSPI efekti eest, iseäranis Aasia sõidukitele, sobib hübriidautodele. Синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, защита от эффекта LSPI, специально разработано для автомобилей азиатского производства, подходит для гибридов.
Premium 020 FE	720972	0W-20	C5		VW 508 00/509 00; täidab nõudeid / выполняет требования: Ford WSS-M2C-956-A1	Süntetiline, vähendatud HTHS viskoossus, spetsiaalselt VW kontserni sõidukitele. Синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, специально разработано для автомобилей концерна VW.
Premium 020 C6	720966	0W-20	C6, C5	SP with Resource Conserving	BMW Longlife 17FE+ (k.a / вкл. BMW Longlife 14FE+); MB 229.71/72; OV0401547-A20; täidab nõudeid / выполняет требования: Ford WSS-M2C-947-B1/-952-A1/-962-A1; Volvo VCC RBS0-2AE; Jaguar Land Rover STJLR.03.5006; Fiat 9.55535-GSX; Chrysler MS-12145; ILSAC GF-6A	Süntetiline, vähendatud HTHS viskoossus, kaitseb LSPI efekti eest, arendatud spetsiaalselt ACEA C6 nõuete jaoks. Синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, защита от эффекта LSPI, специально разработано с учетом требований ACEA C6.
Economic 020	720975	0W-20		SP with Resource Conserving	täidab nõudeid / выполняет требования: Ford WSS-M2C-945-A/930-A/925-A; Chrysler MS 6395; GM 6094 M; ILSAC GF-6A	Süntetiline, vähendatud HTHS viskoossus, kaitseb LSPI efekti eest, USA ja Aasia autotootjad, sobib hübriidautodele. Полностью синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, защита от эффекта LSPI, для автомобилей азиатского и американского производства, подходит для гибридов.
Giga Light 030	720969	0W-30	C3		VW 504 00/507 00; täidab nõudeid / выполняет требования: BMW Longlife-04; MB 229.31/51/52	Süntetiline, mid SAPS manustega, spetsiaalselt VW kontserni sõidukitele. Синтетическое, среднелинейное (mid SAPS), специально разработано для автомобилей концерна VW.
Premium 030 C2	720974	0W-30	C2		täidab nõudeid / выполняет требования: PSA B71 2312; Fiat 9.55535-GS1/-DS1; Iveco	Süntetiline, vähendatud HTHS viskoossus, mid SAPS manused, ette nähtud PSA kontserni sõidukitele, kasutatakse SAE 0W-30 õile kehtiva ACEA C2 nõude korral. Полностью синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, среднелинейное (mid SAPS), создано с учетом требований автомобилей концерна PSA, соответствует спецификации ACEA C2 в классе SAE 0W-30.
Premium 030 FD	721054	0W-30	C2		täidab nõudeid / выполняет требования: Ford WSS-M2C-950-A; Jaguar Land Rover STJLR.03.5007	Süntetiline, vähendatud HTHS viskoossus, mid SAPS manused, spetsiaalselt Fordi mootoritele. Синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, среднелинейное (mid SAPS), специально разработано для двигателей Ford.
Superior 030	720978	0W-30	A3/B4	SN/CF	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 229.3/5; VW 502 00/505 00; Renault RN0700/0710; Volvo VCC 95200356	Süntetiline, high SAPS manused. Полностью синтетическое, высокоскоростное (high SAPS).
Superior 040	720979	0W-40	A3/B4	SN/CF	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 229.3/5; VW 502 00/505 00; BMW Longlife-01; Renault RN0700/0710; Ford WSS-M2C-937-A; Chrysler MS 12633/10725	Süntetiline, high SAPS manused, arvukad sõidukitootjad. Полностью синтетическое, высокоскоростное (high SAPS), для широкого ряда автопроизводителей.
Economic 0520	720976	5W-20		SP with Resource Conserving	täidab nõudeid / выполняет требования: Ford WSS-M2C-945-A/930-A/925-A; Chrysler MS 6395; GM 6094 M; ILSAC GF-6A	Süntetiline, vähendatud HTHS viskoossus, kaitseb LSPI efekti eest, iseäranis Aasia ja USA sõidukitele, sobib hübriidautodele. Полностью синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, защита от эффекта LSPI, специально разработано для автомобилей азиатского и американского производства, подходит для гибридов.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	ACEA	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Premium 0520 FD	720973	5W-20		SN	täidab nõudeid / выполняет требования: Ford WSS-M2C-948-B/913-C/B/A, Jaguar Land Rover STJLR.03.5004	Süntetiline, vähendatud HTHS viskoossus, spetsiaalselt tänapäevastele Fordi mootoritele, iseäranis EcoBoost mootoritele. Полностью синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, специально разработано для современных двигателей Ford, в частности, EcoBoost.
Premium 0530 FD	721028	5W-30	A5/B5	SL	täidab nõudeid / выполняет требования: Ford WSS-M2C-913-D/C/B/A; Jaguar Land Rover STJLR.03.5003	Süntetiline, vähendatud HTHS viskoossus, spetsiaalselt Fordi mootoritele. Полностью синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, специально разработано для двигателей Ford.
Premium 0530 C3-DX	722131	5W-30	C3	SN/CF	GM dexos2™; OV0401547-D30; MB 229.52/51/31; VW 505 01/505 00; täidab nõudeid / выполняет требования: GM-LL-A-025/B-025; BMW Longlife-04; Ford WSS-M2C-917-A; Chrysler MS 11106	Süntetiline, mid SAPS manused, sobib universaalselt sõidukitele, mis nõuavad ACEA C3 kvaliteediga SAE 5W-30 õli. Синтетическое, среднезольное (mid SAPS), универсальное масло ACEA C3 класса вязкости SAE 5W-30.
Premium 0530 DX1	721055	5W-30		SP with Resource Conserving	OV0401547-G30; täidab nõudeid / выполняет требования: Ford WSS-M2C-946-A; GM 6094 M; GM dexos1™ Gen3 (k.a / вкл. Gen2); Chrysler MS-6395; ILSAC GF-6A	Süntetiline, kaitseb LSPI efekti eest, spetsiaalselt GM kontserni uue põlvkonna sõidukitele. Синтетическое, защита от эффекта LSPI, специально разработано для автомобилей концерна GM последнего поколения.
Giga Light MV 0530 LL	720986	5W-30	C3	SP	VW 504 00/507 00; MB 229.51/31; Porsche C30; BMW Longlife-04; täidab nõudeid / выполняет требования: OV0401547-D30/-G30; MB 229.52; Chrysler MS 11106	Süntetiline, mid SAPS manused, eelkõige VW kontserni sõidukitele, soovitatav ka ACEA C2 nõuete puhul. Полностью синтетическое, среднезольное (mid SAPS), специально разработано для автомобилей концерна VW, также рекомендуется при требовании спецификации ACEA C2.
Superior 0530 C4	722139	5W-30	C4, C3		Renault RN0720; MB 226.51; täidab nõudeid / выполняет требования: MB 229.31/51	Süntetiline, low SAPS manused, iseäranis Renault' mootoritele. Синтетическое, малозольное (low SAPS), специально разработано для двигателей Renault.
Superior 0530 RN	721056	5W-30	C3		Renault RN17; täidab nõudeid / выполняет требования: MB 226.52	Süntetiline, mid SAPS manused, iseäranis Renault' mootoritele alates 2018. aastast. Синтетическое, среднезольное (mid SAPS), специально разработано для двигателей Renault после 2018 г.в.
Mega Power MV 0538 C2	722130	5W-30	C2, A5/B5	SN/CF	täidab nõudeid / выполняет требования: PSA B71 2290; Iveco; Fiat 9.55535-S1	Süntetiline, vähendatud HTHS viskoossus, mid SAPS manused, iseäranis Fiati mootoritele ja Aasia sõidukitele. Синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, среднезольное (mid SAPS), специально разработано для двигателей Fiat и автомобилей азиатского производства.
Super Power MV 0537	720992	5W-30	A3/B4	SM/CF	VW 502 00/505 00; MB 229.5; täidab nõudeid / выполняет требования: GM-LL-A-025/B-025; Renault RN0700/0710; MB 229.3/226.5	Süntetiline, high SAPS manused. Полностью синтетическое, высокозольное (high SAPS).
Premium 0540 C3	720980	5W-40	C3	SN/CF	täidab nõudeid / выполняет требования: BMW Longlife-04; Fiat 9.55535-S2/D3; Ford WSS-M2C-917-A; GM dexos2™; MB 229.51/31; Porsche A40; VW 505 00/505 01	Süntetiline, mid SAPS manused, kõikidele sõidukitele, mis nõuavad ACEA C3 kvaliteediga SAE 5W-40 õli. Синтетическое, среднезольное (mid SAPS), для всех автомобилей, где требуется масло ACEA C3 класса вязкости SAE 5W-40.
Super Light 0540	720977	5W-40	A3/B4	SP/CF	VW 502 00/505 00; MB 229.5/3/226.5; Renault RN0700/0710; täidab nõudeid / выполняет требования: GM-LL-A-025/B-025; BMW Longlife-01 (< 2019); PSA B71 2296; Fiat 9.55535-M2	Süntetiline, high SAPS manused, kaitseb LSPI efekti eest, iseäranis Euroopa sõidukitele. Синтетическое, высокозольное (high SAPS), защита от эффекта LSPI, особо рекомендуется для автомобилей европейских производителей.



ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	ACEA	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Super Racing 5W-50	723136	5W-50	A3/B4	SN/CF	JASO MA-2/MA; täidab nõudeid / выполняет требования: BMW Longlife-98; MB 229.3; VW 502 00/505 00; GM-LL-B-025	Sünteeetiline, <i>high SAPS</i> manused, sobib ka mootorratastele ja 2-taktilistele mootoritele. Полностью синтетическое, высокосольное (<i>high SAPS</i>), также подходит для мотоциклов и 2-тактных транспортных средств.
Super Racing 10W-60	723137	10W-60				
Semi Synth 1040	720984	10W-40	A3/B4	SP	JASO MA-2/MA; VW 501 01/505 00; täidab nõudeid / выполняет требования: Renault RN0700/0710; MB 226.5/229.3; PSA B71 2300	Poolsünteeetiline, <i>high SAPS</i> manused, kaitseb LSPI efekti eest, sobib ka mootorratastele ja 2-taktilistele mootoritele. Полусинтетическое, высокосольное (<i>high SAPS</i>), защита от эффекта LSPI, также подходит для мотоциклов и 2-тактных транспортных средств.
Super Star MX 1547	721026	15W-40	A3/B4	SL/CI-4	täidab nõudeid / выполняет требования: VW 501 01/505 00; MB 228.3/229.1; PSA B71 2295	Mineraalne, <i>high SAPS</i> manused, segamasinapargile. Минеральное, высокосольное (<i>high SAPS</i>), смешанный автопарк.

Vanasõidukid Классические автомобили

Legends M 30	720001KL	30		SA/CA		Sesoonne mootoriõli 4-taktilistele vanasõidukitele, mineraal-õli baasil, manusteta, madalateks nõueteks, õlifiltriga ja õlifiltrita sõidukitele, eelistatult talviseks kasutamiseks. Сезонное моторное масло для 4-тактных двигателей раритетных автомобилей, минеральное, без присадок, для низких требований, для автомобилей с масляным фильтром и без него, рекомендуется для зимы.
Legends M 50	724008KL	50		SA/CA		Sesoonne mootoriõli 4-taktilistele vanasõidukitele, mineraal-õli baasil, manusteta, madalateks nõueteks, õlifiltriga ja õlifiltrita sõidukitele, eelistatult suviseks kasutamiseks. Сезонное моторное масло для 4-тактных двигателей раритетных автомобилей, минеральное, без присадок, для низких требований, для автомобилей с масляным фильтром и без него, рекомендуется для лета.
Legends 10W-30	721023KL	10W-30		SF/CC		Aastaringne mootoriõli, mineraalõli baasil, väheste manustega, madalateks kuni keskmisteks nõueteks, sobib üksnes õlifiltriga sõidukitele. Всесезонное моторное масло, минеральное, с минимальным количеством присадок, для слабых и средних требований, только для автомобилей с масляным фильтром.
Legends 10W-40	722101KL	10W-40		SG/CF		Aastaringne mootoriõli vanasõidukitele ja <i>youngtimer</i> itele, mineraalõli baasil, väheste manustega, madalad kuni keskmised nõuded API või endise CCMC spetsifikatsiooni kohaselt. Всесезонное моторное масло для раритетных и старых транспортных средств, минеральное, с минимальным количеством присадок, для низких и средних требований по соответствующей спецификации API или утратившей силу спецификации CCMC.
Legends 15W-40	722102KL	15W-40		SF/CC		Aastaringne mootoriõli, mineraalõli baasil, väheste manustega, madalateks kuni keskmisteks nõueteks, sobib üksnes õlifiltriga sõidukitele. Всесезонное моторное масло, минеральное, с минимальным количеством присадок, для слабых и средних требований, только для автомобилей с масляным фильтром.
Legends 20W-50	722103KL	20W-50		SG/CF		Aastaringne mootoriõli vanasõidukitele ja <i>youngtimer</i> itele, mineraalõli baasil, väheste manustega, madalad kuni keskmised nõuded API või endise CCMC spetsifikatsiooni kohaselt. Всесезонное моторное масло для раритетных и старых транспортных средств, минеральное, с минимальным количеством присадок, для низких и средних требований по соответствующей спецификации API или утратившей силу спецификации CCMC.

Muuks otstarbeks Другие сферы применения

Rasenmäheröl (muruniidukiõli / масло для газонокосилок) MV 304 MV 1034	721022 721023	30 10W-30		SF/CC		Mineraalsed, mobiilsete väikemasinate õhkjahutusega 4-taktilistele bensiinimootoritele, iseäranis muruniidukitele, MV 304 sobib eelkõige suviseks, MV 1034 aastaringseks kasutamiseks. Минеральное, для 4-тактных бензиновых двигателей малогабаритных мобильных агрегатов с воздушным охлаждением, особенно для газонокосилок, MV 304 преимущественно для лета, MV 1034 для круглогодичной эксплуатации.
--	------------------	--------------	--	-------	--	--

Mootoriõlid segamasinapargile

Моторные масла для смешанных автопарков

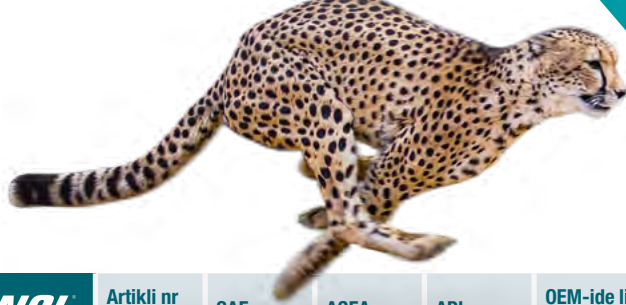
ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	ACEA	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Premium Star MX 1048	721034	10W-40	A3/B4, E7	SL/CI-4	MB 229.1/228.3; täidab nõudeid / выполняет требования: MAN M 3275; Volvo VDS-3; Renault VI RLD-2; Deutz DQC III-10; MTU 2; Mack EO-N/EO-M Plus; Caterpillar ECF-2; Cummins 20076/77/78; Fiat-Iveco; DAF	Poolsünteetiline, high SAPS manused. Полусинтетическое, высокозольное (high SAPS).
Super Star MX 2057	721032	20W-50	E2	SL/CG-4	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.1; MAN 271	Mineraalne. Минеральное.

Mootoriõlid veokitele, statsionaarsetele seadmetele

Моторные масла для грузовых автомобилей и стационарного оборудования

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	ACEA	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Professional 0520	722152	5W-20			MAN M 3977; Scania LDF-5	Sünteetiline, vähendatud HTHS viskoossus, low SAPS manused. Синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, малозольное (low SAPS).
Professional 0530 FA-4	722151	5W-30		FA-4/SN Plus	MB 228.61; täidab nõudeid / выполняет требования: Cummins CES 20087; DDC 93K223; Ford WSS-M2C-214-B1	Sünteetiline, vähendatud HTHS viskoossus, low SAPS manused, spetsiaalselt tänapäevastele veokimootoritele. Синтетическое, с пониженной вязкостью HTHS, малозольное (low SAPS), специально разработано для современных двигателей коммерческого транспорта.
Professional 0530 E6/E9	722047	5W-30	E6, E7, E9, E11	CK-4/SN	MAN M 3677; MB 228.51/31; Renault VI RLD-3; Volvo VDS-4 (k.a / вкл. VDS-3); Mack EO-O Premium Plus; Scania LDF-4; Caterpillar ECF-3; täidab nõudeid / выполняет требования: MAN M 3477/3271-1; MTU 3.1; Volvo CNG; Renault VI RGD/RXD/RLD-2; Deutz DQC IV-10 LA; Mack EO-M Plus/EO-N Premium Plus; DDC 93K218; Cummins CES 20081; Scania Low Ash; MB 235.28; Voith Retarder Class B; Fiat-Iveco; DAF; JASO DH-2	Sünteetiline, low SAPS manused, Euro 5 ja 6 mootorid vastavalt OEM-i ettekirjutustele, spetsiaalselt tänapäevastele veokimootoritele. Полностью синтетическое, малозольное (low SAPS), для двигателей Евро-5 и Евро-6 с соблюдением требований производителя, специально разработано для современных двигателей коммерческого транспорта.
Ultra Truck MD 0538	722005	5W-30	E4, E7	CI-4	MAN M 3277/3377; MB 228.5; MTU 3; Deutz DQC IV-18; Volvo VDS-3; Renault VI RLD-2; Mack EO-N; täidab nõudeid / выполняет требования: DAF; Cummins CES 20076/78; Caterpillar ECF-2; Scania LDF; Iveco; JASO DH-1; Global DHD-1	Sünteetiline, high SAPS manused. Полностью синтетическое, высокозольное (high SAPS).
Commercial 0530 E6	722048	5W-30	E6		MAN M 3677	Sünteetiline, low SAPS manused, sobib eeskätt kasutamiseks MAN-i veokites. Полностью синтетическое, малозольное (low SAPS), преимущественно для использования в коммерческих автомобилях MAN.
Commercial 0540 E7	722046	5W-40	E7, E5, E3	CI-4 Plus/SL	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.3; MAN M 3275; Volvo VDS-3; Renault VI RLD/RLD-2; MTU 2; Mack EO-N/EO-M Plus; Cummins CES 20077/76; Caterpillar ECF-2/ECF-1-a; Global DHD-1	Sünteetiline, high SAPS manused. Полностью синтетическое, высокозольное (high SAPS).





Grrreat.

High performance
at work

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	ACEA	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Commercial 1030 E7	722045	10W-30	E7, E5, E3	CI-4/SL	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.3; MAN M 3275; Volvo VDS-3; MTU 2; Renault VI RLD/RLD-2; Deutz DQC III-10; Mack EO-M Plus/EO-N; Cummins 20071/72/76/77/78; DAF; Caterpillar ECF-1a/ECF-2	Mineraalne, <i>high</i> SAPS manused. Минеральное, высокосольное (<i>high</i> SAPS).
Professional 1030 CK-4	722192	10W-30	E7, E9, E11	CK-4	Volvo VDS-4.5; Renault VI RLD-3; Mack EOS-4.5; DAF PSQL-21.E; Caterpillar ECF-3; täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.31; MAN M 3275/3575; Deutz DQC III-10 LA; DDC 93K222; Cummins CES 20086; MTU 2.1; JASO DH-2	Mineraalne, <i>mid</i> SAPS manused, Euro 4 ja 5 mootorid vastavalt OEM-i ettekirjutustele, Euro 6 Iveco ja Volvo diiselmootorid. Минеральное, среднесольное (<i>mid</i> SAPS), для двигателей Евро-4 и Евро-5 с соблюдением требований производителя, Евро-6 для дизельных двигателей Iveco и Volvo.
Professional 1040 E8/E11	722198	10W-40	E8, E11 (k.a /вкл. E6, E7, E9)	CK-4	Volvo VDS 4.5; Mack EOS-4.5; Renault VI RLD-3; MB 228.51; MAN M 3775; Deutz DQC IV-18 LA; Caterpillar ECF-3; MTU 3.1; täidab nõudeid / выполняет требования: MAN 3575/3275; Cummins CES 20086/20081; DDC 93K222; JASO DH-2; Iveco; DAF; Scania Low Ash	Poolsünteetiline, <i>mid</i> SAPS manused, sobib Euro 5 mootoritele (väikse väävlisaldusega kütuse kasutamisel) ning Iveco ja Volvo puhul Euro 6 diiselmootoritele. Полусинтетическое, среднесольное (<i>mid</i> SAPS), для Евро-5 (при низком содержании серы в топливе), а также Евро-6 для дизельных двигателей Iveco и Volvo.
Super Truck MD 1049	722180	10W-40	E4, E7	CI-4	Scania LDF-3; Volvo VDS-3; MAN M 3277; MB 228.5; MTU 3; Renault VI RLD-2; Deutz DQC IV-18; Mack EO-N; täidab nõudeid / выполняет требования: Cummins CES 20077/78; Renault VI RXD; MB 235.28; Voith Retarder Class B; DAF	Sünteetiline, <i>high</i> SAPS manused, Euro 4 ja 5, Euro 6 üksnes Scania diiselmootoritele. Полностью синтетическое, высокосольное (<i>high</i> SAPS), Евро-4 и Евро-5, Евро-6 только для дизельных двигателей Scania.
Commercial 1040 E4	722043	10W-40	E4, E7	CI-4	Deutz DQC IV-18; Mack EO-N; MAN M 3277/3377; MB 228.5; Renault VI RLD-2; Volvo VDS-3	Poolsünteetiline, <i>high</i> SAPS manused, Euro 5 ja 6 mootorid vastavalt OEM-i ettekirjutustele. Полусинтетическое, высокосольное (<i>high</i> SAPS), для двигателей Евро-5 и Евро-6 с соблюдением требований производителя.
Super Longlife MD 1047	722120	10W-40	E7, A3/B4	CI-4/SL	MB 228.3; Deutz DQC III-18; Volvo VDS-3; MTU 2; Renault VI RLD-2; Mack EO-N/EO-M Plus; Caterpillar ECF-2; täidab nõudeid / выполняет требования: MAN M 3275; Global DHD-1; Cummins CES 20076/77/78; DAF; Fiat-Iveco	Mineraalne, <i>high</i> SAPS manused. Минеральное, высокосольное (<i>high</i> SAPS).
Eco Cargo 1040 LE	722162	10W-40	E6, E7	CI-4	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.51/226.9; MAN M 3477/3271-1; Renault VI RLD-2; Mack EO-N; MTU 3.1; Deutz DQC IV-10 LA; Volvo VDS-3/CNG; DAF HP 2; Fiat-Iveco; Caterpillar ECF-1a; Renault VI RLD-2/RGD/RXD; Scania Low Ash; JASO DH-2	Sünteetiline, <i>low</i> SAPS manused, Euro 5 ja 6 mootorid vastavalt OEM-i ettekirjutustele. Синтетическое, малосольное (<i>low</i> SAPS), для двигателей Евро-5 и Евро-6 с соблюдением требований производителя.
Professional 1540 E8/E11	722199	15W-40	E8, E11 (k.a /вкл. E6, E7, E9)	CK-4	Volvo VDS 4.5; Mack EOS-4.5; Renault VI RLD-3; MB 228.31; Deutz DQC III-18 LA; Caterpillar ECF-3; täidab nõudeid / выполняет требования: MTU 2.1; MAN 3575/3275; Cummins CES 20086/20081; DDC 93K222; JASO DH-2; Iveco; DAF; John Deere JDQ 78x/78A	Mineraalne, <i>mid</i> SAPS manused, sobib Euro 5 mootoritele (väikse väävlisaldusega kütuse kasutamisel) ning Iveco ja Volvo puhul Euro 6 diiselmootoritele. Минеральное, среднесольное (<i>mid</i> SAPS), соответствует Евро-5 (при низком содержании серы в топливе), а также Евро-6 для дизельных двигателей Iveco и Volvo.
Eco Cargo 1540	722163	15W-40	E7	CI-4 Plus/SL	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.3; MAN M 3275; Volvo VDS-3; Renault VI RLD-2; Mack EO-N/EO-M Plus; MTU 2; Deutz DQC III-10; Cummins CES 20076/77/78; Caterpillar ECF-2/ECF-1a; DDC 93K215; Fiat-Iveco; DAF; Global DHD-1	Sünteetiline pluss Advantec® manusekomplekt. Синтетическое, с технологией Advantec®.
Diesel Longlife MD 1548	722110	15W-40	E7	CI-4 Plus/SL	MB 228.3; Volvo VDS-3; MTU 2; Renault VI RLD-2; Mack EO-N; Deutz DQC III-18; Caterpillar ECF-2; täidab nõudeid / выполняет требования: Mack EO-M Plus; MAN M 3275; Global DHD-1; DDC 93K215; Cummins CES 20076/77/78; Fiat-Iveco; DAF	Mineraalne, <i>high</i> SAPS manused. Минеральное, высокосольное (<i>high</i> SAPS).

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	ACEA	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Diesel Longlife MD 1548 M	722074	15W-40	E7	CI-4 Plus/ SL	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.3; Volvo VDS-3; MTU 2; Renault VI RLD-2; Mack EO-M Plus/EO-N; Deutz DQC III-18; Caterpillar ECF-2; MAN M 3275; Global DHD-1; DDC 93K215; Cummins CES 20076/77/78; Fiat-Iveco; DAF	Mineraalne, <i>high</i> SAPS manused, eeskätt suure väävlisaldusega kütuste kasutamisel pikkade õlivahetusväljade puhul. Минеральное, высокосольное (<i>high</i> SAPS), рекомендуется для топлива с высоким содержанием серы и длительными интервалами замены масла.
Diesel Longlife MD 2058	722039	20W-50	E7	CH-4/SJ	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.3; MAN M 3275; Caterpillar ECF-1a	Mineraalne, <i>high</i> SAPS manused. Минеральное, высокосольное (<i>high</i> SAPS).
Diesel Longlife MD 2058 M	722073	20W-50	E7	CH-4/SJ	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.3; MAN M 3275; Caterpillar ECF-1	Mineraalne, <i>high</i> SAPS manused, eeskätt suure väävlisaldusega kütuste kasutamisel pikkade õlivahetusväljade puhul. Минеральное, высокосольное (<i>high</i> SAPS), рекомендуется для топлива с высоким содержанием серы и длительными интервалами замены масла.
Turbo Diesel MD 407	722071	40	E7	CI-4	MTU 2; DDC Series 2000/4000; Reintjes BV 1597/4; täidab nõudeid / выполняет требования: MAN 270; Caterpillar; Mack EO-M Plus; Cummins; MB 228.2	Mineraalne, kasutamiseks laevades ja raudteesõidukites, sobib statsionaarsetele seadmetele. Минеральное, для судов, рельсового подвижного состава, а также стационарного оборудования.
Multi Fluid SAE 30	722091	30	E2	CG-4/CF-2/ SF	Renk B198283; Reintjes BV 1597/1, 1597/2, 2060/1, 2060/2; täidab nõudeid / выполняет требования: Caterpillar TO-2; Mack EO-K/2; MAN 270; MTU 1; Ortinghaus ON 9.2.10; MIL-L-2104 E; MB 228.0; ZF TE-ML 04A, 04B	Mineraalõli baasil, universaalselt kasutatav mootori-, transmissiooni- ja hüdroliina, sobib ka suurtele ja 2-taktilistele diiselmootoritele. Минеральное, для универсального применения в двигателях, коробках передач и гидравлических системах, а также для дизельных двигателей большого рабочего объема и 2-тактных дизельных двигателей.
Turbo Diesel MD 105 MD 205 MD 305 MD 405 MD 505	722007 722008 722009 722010 722024	10W 20W-20 30 40 50	E2	CG-4/CF-2/ SJ	MD 105: Caterpillar TO-2 MD 305/405: ZF TE-ML 02H, 04B täidavad nõudeid / выполняют требования: MB 228.1; MAN 271; MTU 1; Volvo VDS	Mineraalsed, monoviskoossed mootoriõlid ülelaadimisega ja ülelaadimiseta diiselmootoritele, olenevalt tootja ettekirjutusest sobivad kasutamiseks ülekandemehhanismides, kolbkompressorites ja hüdroüsteemides. Минеральные, сезонные моторные масла, для дизельных двигателей с наддувом и без него, в зависимости от предписаний производителя могут использоваться в редукторах, поршневых компрессорах и гидравлических системах.
Diesel MD 304 MD 1034	722014 722012	30 10W-30		CC/SF		Mineraalsed, kasutamiseks ülelaadimiseta diiselmootorites ja keskmiste nõuete puhul. Минеральные, для использования в дизельных двигателях без наддува и при средних требованиях к маслу.

Gaasiga töötavad mootorid

Газовые двигатели

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	ACEA	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Giga Light MV 0530 LL	720986	5W-30	C3	SP	VW 504 00/507 00; MB 229.51/31; Porsche C30; BMW Longlife-04; täidab nõudeid / выполняет требования: OV0401547-D30/G-30; MB 229.52; Chrysler MS 11106	Süntetiline, <i>mid</i> SAPS manused, soovitatav ka ACEA C2 nõuete puhul. Полностью синтетическое, среднесольное (<i>mid</i> SAPS), также рекомендуется при требовании спецификации ACEA C2.
Gasmotorenöl (gaasimootoriõli / газомоторное масло) MG 1040	725009	10W-40	E3	CG-4	täidab nõudeid / выполняет требования: CNG: MAN M 3271-1; MB 226.9; Renault VI RGD; diisel / дизель: MB 228.1; MAN M 3275	Mineraalne, multiviskoosne, sobib CNG-ga ja LPG-ga töötavatele mootoritele. Минеральное, всесезонное, подходит для сжатого природного (CNG) и сжиженного (LPG) газа.



Laevad ja raudteesõidukid

Судовые двигатели и двигатели рельсового подвижного состава

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	TBN	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Eco Craft 3015	723045	30	15	CF	Reintjes BV 1597/2	Innovaatiline laevamootoriõli diislikütusega või raske kütteõliga töötavate kolbmootorite määrimiseks, kütuse kokkuhoid tänu optimaalsele hõõrdetegurile, mis on saavutatud Advantec® manusetehnoloogiaga, minimaalne sadestuste teke mootoris. Инновационное масло для смазки судовых тронковых двигателей, работающих на судовом дизельном или тяжелом жидком топливе; экономит топливо за счет оптимизации коэффициента трения с помощью технологии Advantec®, уменьшает отложения в двигателе.
Eco Craft 4015	723034	40	15,5	CF	Eco Craft 4015: Reintjes BV 1597/4	Innovaatiline laevamootoriõli diislikütusega või raske kütteõliga töötavate kolbmootorite määrimiseks, kütuse kokkuhoid tänu optimaalsele hõõrdetegurile, mis on saavutatud Advantec® manusetehnoloogiaga, minimaalne sadestuste teke mootoris.
Eco Craft 4040	723032	40	40	CF		Инновационное масло для смазки судовых тронковых двигателей, работающих на судовом дизельном или тяжелом жидком топливе; экономит топливо за счет оптимизации коэффициента трения с помощью технологии Advantec®, уменьшает отложения в двигателе.
Eco Marine 1540	722164	15W-40	11,1	CI-4 Plus/ SL	ACEA E7; Global DHD-1; täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.3; MAN M 3275; Volvo VDS-3; Renault VI RLD-2; Mack EO-N/EO-M Plus; MTU 2; Deutz DQC III-10; Cummins CES 20076/77/78; Caterpillar ECF-2/ECF-1a; DDC 93K215; Fiat-Iveco; DAF	Raskkoormatud laevamootoritele arendatud 4T mootoriõli (Heavy-Duty-Engine-Oil), Advantec® manusekomplekt aitab minimeerida õli sisehõõrdumist ja hoida kokku kütust, tagab optimaalse määrimisvõime ja kulumisvastase kaitse isegi äärmuslikes tingimustes, sobib kasutamiseks koos väikse või suure väävlisisaldusega diislikütustega. Судовое моторное масло класса HDEO (Heavy Duty Engine Oil) для 4-тактных двигателей; изготовлено по технологии Advantec®, способствующей снижению внутреннего трения и, тем самым, экономии топлива; обеспечивает оптимальную смазку и надежную защиту от износа даже в сложнейших условиях, может использоваться в дизельных двигателях, работающих на топливе с низкими или высоким содержанием серы.
Marine MS 4011	723004	40	12	CF	MTU 1; täidab nõudeid / выполняет требования: MB 227.0	Mootoriõli diisliga töötavate kolbmootorite ja ristpeamootorite silindrite määrimiseks; kasutatav ka mootorsõidukites ja rongides. Моторное масло для смазки дизельных тронковых двигателей и цилиндров крейцкопфных дизелей, работающих на дизельном топливе; может также применяться в двигателях транспортных средств и локомотивов.
Turbo Diesel MD 407	722071	40	10	CI-4	ACEA E7; MTU 2; DDC Series 2000/4000; Reintjes BV 1597/4; täidab nõudeid / выполняет требования: MAN 270; Caterpillar; Mack EO-M Plus; Cummins; MB 228.2	Monoviskkoosne mootoriõli kasutamiseks keskmise kiirusega ja kiiretes diiselmootorites (muu hulgas koormatud ja vähekoormatud kiiretes laevades), raudteesõidukites ning statsionaarsetes seadmetes. Сезонное моторное масло для средне- и высокооборотных дизельных двигателей (в т.ч. для быстроходных судов различного водоизмещения), рельсового подвижного состава и стационарного оборудования.
Eco Gas 4000 XD	725022	40	7,3		CNG/LPG: MAN Energy Solutions (keskmise kiirusega 4T mootorid / 4-тактные среднеоборотные двигатели)	Mineraalõli baasil valmistatud uue põlvkonna gaasimootoriõli maa- ja vedelgaasiga töötavatele laevamootoritele, stabiilne ka äärmusliku termilise koormuse esinemisel, tagab mootori laitmatu puhtuse, optimaalsed õlivahetusvälbad. Высокоэффективное минеральное газомоторное масло нового поколения, предназначенное для судовых двигателей, работающих на природном газе и сжиженном газе; сохраняет стабильность даже при высочайших термических нагрузках, обеспечивает исключительную чистоту двигателя, обладает оптимальными интервалами замены.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	TBN	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Eco Gas 500 XD	725027	50	7,27		CNG/LPG: MAN Energy Solutions (keskmise kiirusega 4T mootorid / 4-тактные среднеоборотные двигатели)	Mineraalõli baasil valmistatud gaasimootoriõli maa- ja vedelgaasiga (CNG, LNG) töötavatele mootoritele, kasutamiseks äärmuslikel tingimustel koormustel, suurendab termilist kasutegurit. Высокоэффективное газомоторное масло на минеральной основе, предназначенное для двигателей, работающих на сжатом природном (CNG) и сжиженном (LPG) газе; подходит для высоких термических нагрузок, улучшает тепловой КПД.
Eco Gear GLS 75W-90	741138	75W-90			DIN 51517-3 (CLP); ISO 12925-1; ANSI/AGMA 9005-F16; SAE J 306 AS Drives Voith Turbo (<i>running</i>) Siemens Traction Gears (<i>running</i>) Stadler Rail (<i>running</i>)	API GL-5 jõudlustasemele vastavad transmissiooniõlid, diisel- ja elektriagamiga vedurite ja mootorvagunitel rattapaari reduktoore ja peaaülekannetele, kriitilistes ja vahelduvates ekspluatatsioonitingimustes tööstus-seadmetes. Высокоэффективные трансмиссионные масла класса API GL-5 для осевых и бортовых редукторов колесных пар локомотивов и моторвагонного подвижного состава на электрической или дизельной тяге, для критических и непостоянных условий эксплуатации в промышленности.
Eco Gear GLS 75W-110	741139	75W-110				

Mootoriõlid veesõidukitele

Моторные масла для водных транспортных средств

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	NMMA	ACEA	API	Soovitused Рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
AquaPower Outboard 4T 1030 1040 2540	721400 721401 721402	10W-30 10W-40 25W-40	FC-W		SM	Mercury, Yamaha, Suzuki, Honda, Johnson, Tohatsu	Kõrge jõudlusega mootoriõlid mootorpaatide, väikeaevade ja muude veesõidukite põramootoritele, tagavad optimaalse võimsuse, sobivad ka mootorite konserveerimiseks hooajavälisel ajal. Высокоэффективные моторные масла для подвесных двигателей на моторных лодках, катерах и прочем водном транспорте. Обеспечивают оптимальные рабочие характеристики двигателя и надежную внутреннюю консервацию даже на период межсезонного или длительного хранения.
AquaPower Inboard 4T 1040 1540	721405 721406	10W-40 15W-40		E7, A3/B4 E7	CI-4/SL CI-4 Plus/ SL	täidavad nõudeid / выполняют требования: Caterpillar ECF-2; Deutz QDC III-10; Global DHD-1; MAN M 3275; MTU 2; Volvo VDS-3 sobivad lisaks järgmiste tootjate mootoritele / также подходят для: Mercruiser, Yanmar, Volvo Penta, Kohler, Perkins, Sulzer, Detroit Diesel	Kõrge jõudlusega mootoriõlid bensiini ja diisliga töötavatele pardamootoritele, suurepärane kulumis- ja korrosioonivastane kaitse meretingimustes, pikad vahetusevälbad. Высокоэффективные моторные масла для дизельных и бензиновых стационарных лодочных моторов; высокая защита от износа и коррозии в морских условиях, длительный срок службы.
AquaPower Outboard 2T	721403		TC-W3 RL-14354X		TC	JASO FB; ISO-L-EGB; Yamaha, Mercury, Suzuki, Tohatsu, Evinrude	Kõrge jõudlusega õli õhk- ja vesijahutusega 2-taktilistele paadimootoritele, sobib otsesisessepritsega mootoritele, mootori usaldusväärne konserveerimine hooajavälisel ajal. Высокоэффективное масло для 2-тактных лодочных моторов воздушного и жидкостного охлаждения, двигателей с непосредственным впрыском топлива; надежная внутренняя консервация на период межсезонного или длительного хранения.
AquaPower Outboard 2T S	721404		TC-W3 RL-43545X		TC	sobivus / подходит для: Bombardier, Chrysler, Evinrude, Force, Johnson, Kawasaki, Mariner, Mercury, OMC, Sea-Doo, Suzuki, Tohatsu, Yamaha	Täissünteetiline kõrge jõudlusega õli õhk- ja vesijahutusega 2-taktilistele paadimootoritele, kohandatud võimsatele mootoritele, sobib otsesisessepritsega mootoritele, bioloogiliselt kiiresti lagunev. Полностью синтетическое высокоэффективное масло для 2-тактных лодочных моторов воздушного и жидкостного охлаждения, двигателей с непосредственным впрыском топлива; обладает ускоренной биоразлагаемостью.



Mootoriõlid 2-taktilistele mootoritele ja 4-taktilistele mootorratastele

Моторные масла для 2-тактных и 4-тактных двигателей мотоциклов

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	API	JASO	ISO-L-	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
2-taktilised mootorid 2-тактные агрегаты							
Pole Position High Speed 2T	724036			FD	EGD	kasutussoovitus / рекомендованная лицензия: LangTuning	Kõrge jõudlusega õli 2-taktilistele mootoritele, kasutamiseks motokrossi ja maanteeõidu tingimustes, stabiilne õikelme ja mootori usaldusväärne kaitse suurtel koormustel. Высокоэффективное полностью синтетическое моторное масло для 2-тактных двигателей, для применения в мотокроссах и шоссейных гонках; стабильная смазочная пленка и надежная защита двигателя даже при высоких нагрузках.
Super Synth 2T MZ 408	724006		TC+	FD	EGD		Kõrge jõudlusega biolagunev õli 2-taktilistele mootoritele, sobib eriti hästi termiliselt koormatud õhk- ja vesi- jahutusega 2-taktilistele mootoritele, segamisvahekord 1:100, punast värvi. Биоразлагаемое высокоэффективное масло для 2-тактных двигателей; особо рекомендуется для термически высоконагруженных 2-тактных двигателей с воздушным и водяным охлаждением, пропорция смешивания 1:100, цвет: красный.
Super 2T MZ 406	724009		TC	FC	EGC		Kõrge jõudlusega poolsünteetiline õli 2-taktilistele mootoritele; vähendab heitgaasi suitsusust (<i>low smoke</i>); sobib eriti hästi õhkjahutusega 2-taktilistele mootoritele, segamisvahekord 1:50, punast värvi. Высокоэффективное полусинтети- ческое масло для 2-тактных двига- телей, обладающее свойствами low smoke (уменьшает дымообразова- ние); особо рекомендуется для 2-тактных двигателей с воздушным охлаждением, пропорция смешивания 1:50, цвет: красный.
Super Mix MZ 405	724003		TC	FB	EGB		Mineraalne õli 2-taktiliste mootorite segu- ja annus-seguõlilituseks vahekorras 1:50, punast värvi. Минеральное масло для 2-тактных двигателей, оснащенных смешанной или раздельной (система автомати- ческой подачи масла в топливо) системой смазки, пропорция смешивания 1:50, цвет: красный.
Legends 2T MZ 405	724003KL		TC	FB	EGB		Mineraalne õli 2-taktiliste mootorite segu- ja annus-seguõlilituseks vahekorras 1:50, punast värvi. Минеральное масло для 2-тактных двигателей, оснащенных смешанной или раздельной (система автома- тической подачи масла в топливо) системой смазки, пропорция смешивания 1:50, цвет: красный.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	API	JASO	ISO-L-	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
4-taktilised mootorrattad 4-тактные агрегаты							
Pole Position 5W-40 10W-40 10W-50 20W-50	724033 724035 724037 724043	5W-40 10W-40 10W-50 20W-50	SN	MA-2/MA			Mootoriõlid 4-taktilistele mootorrattastele, kasutamiseks märgsiduritega mootorites, temperatuurikindlad, optimaalse kulumisvastase kaitse ja jõudlusega. Моторные масла для 4-тактных двигателей мотоциклов, оснащенных мокрым сцеплением, высокая термостойкость, оптимальная защита от износа и превосходные рабочие характеристики.
Super Racing 5W-50 Super Racing 10W-60	723136 723137	5W-50 10W-60	SN/CF	MA-2/MA		ACEA A3/B4; täidab nõudeid / выполняет требования: BMW Longlife-98; MB 229.3; VW 502 00/50500; GM-LL-B-025	Väikse sisehõõrdumisega õli tänavaja- ja maastikumootorrattaste õhk- ja vesijahutusega 4-taktilistele mootoritele, mootori laitmatu puhtus, tõhus korrosiooni- ja kulumisvastane kaitse. Низкофрикционное масло для мотоциклов с 4-тактными двигателями воздушного и жидкостного охлаждения, функционирующих в различных режимах (шоссе, бездорожье), исключительная чистота двигателя, надежная защита от коррозии и износа.
Semi Synth 1040	720984	10W-40	SP	MA-2/MA		ACEA A3/B4; VW 501 01/505 00; täidab nõudeid / выполняет требования: Renault RN0700/0710; MB 226.5/229.3; PSA B71 2300	Väikse sisehõõrdumisega õli kõrgeimateks nõueteks, sobib ideaalselt märgsiduritele, mootori laitmatu puhtus, tõhus korrosiooni- ja kulumisvastane kaitse. Низкофрикционное моторное масло, отвечающее высочайшим требованиям, рекомендуется для мокрого сцепления, исключительная чистота двигателя, надежная защита от коррозии и износа.



tehas kõrge kvaliteedi tagamiseks

ADDINOLI määrdeaineid arendatakse, toodetakse ja pakendatakse üksnes emaaettevõtte juures Leunas, ühes Euroopa moodsaimas määrdeõlitehas.

место производства как знак качества

Смазочные материалы ADDINOL разрабатываются, производятся и фасуются исключительно в Германии, на предприятии компании в г. Лойна — одном из самых современных заводов по производству смазочных масел в Европе.



Универсальные тракторные масла

14

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	ACEA	API	Hüdraulika spetsifikatsioon Спецификация гидросистемы	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Fluid TO-4	743099 743100 743101	10W 30 50		GL-4 CF		SAE 30: ZF TE-ML 03C, 07F, täidavad nõudeid / выполняют требования: Caterpillar TO-4; Allison C4; Komatsu KES 07.868.1; Denison HF-2/-1/-0 (v.a desemulgeerimisvõime / кроме деэмульгирующей способности)	Universaalne transmissiooni-vedelik ehitusmasinate ja raskete maastikusõidukite transmissioonisüsteemidele, powershift-jõuülekannetele, märgpiduritele ja hüdro-süsteemidele, kasutamiseks peamiselt Caterpillari uue põlvkonna ehitusmasinates. Универсальная трансмиссионная жидкость для коробок передач, переключаемых под нагрузкой, мокрых тормозов, гидросистем строительных машин и тяжелых внедорожников, преимущественно для нового поколения строительных машин Caterpillar.
Universal Fluid 20W-40	744010	20W-40		GL-4	HLPD/HVLPD (DIN 51524-2/3)	täidab nõudeid / выполняет требования: Volvo VME WB 101; Denison HF-2/-1/-0 (v.a desemulgeerimisvõime / кроме деэмульгирующей способности)	Õli traktorite, metsatöö- ja ehitusmasinate manuaalkäigukastidele, peaülekannetele, hüdraulikale, märgpiduritele ja siduritele, sobib ideaalselt kasutamiseks rasketes ekspluatatsiooningimustes. Масло для механических коробок передач, главных передач, гидросистем, мокрых тормозов и сцепления в тракторах, лесохозяйственных техниках и строительных машинах; идеальное решение для тяжелых условий эксплуатации.

Sõidukite transmissiooniõlid

Трансмиссионные масла для автотранспорта

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Getriebeöl (transmissiooniõli / трансмиссионное масло) GS 75 W 80 SL	742006	75W-80	GL-4	MAN 341 E3/Z4; ZF TE-ML 01L, 02L, 16K; täidab nõudeid / выполняет требования: Eaton; DAF; Iveco; Renault; Volvo 97305, 97307; Bosch TE-ML 08; ZF TE-ML 13, 24A	Väikse sisehõõrdumisega transmissiooniõli raskeveokitele ja erisõidukitele, tagab pikimad õlivahetusvälbad. Полностью синтетическое трансмиссионное масло с великолепными антифрикционными свойствами и удлиненными интервалами замены для коммерческого и специального транспорта большой грузоподъемности.
GH 75 W 90 SL	743013	75W-90	GL-4/ GL-5 MT 1	MAN 341 Z2, 342 S1; ZF TE-ML 02B, 05A, 12L, 12N, 16F, 17B, 19C, 21A; MB 235.8; täidab nõudeid / выполняет требования: BMW (Non LS); Mack GO-J; Volvo 97312; DAF/DAF Xtreme; Iveco, Renault, Bosch TE-ML 08; ZF TE-ML 05B, 07A, 21B; Kessler; Scania ST0 1:0/2:0 G/2:0 A FS; MIL-L-2105 D, MIL-PRF-2105 E; SAE J2360	TDL (Total Driveline) tüüpi transmissiooniõli veo- ja sõiduautode ülekannetele, veosildadele ja lahtistele diferentsiaalidele. Низкофрикционное масло типа Total Driveline для трансмиссий, главных передач и дифференциалов без дисковой блокировки в коммерческих и легковых автомобилях.



ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Multi Transmission Fluid 75 W	742021	75W	GL-4 (GL4+)	täidab nõudeid / выполняет требования: Audi/VW G 052 171 / 178 / 512 / 527 / 532 / 726 / 798, G 055 532, G 060 726, G 070 726; BMW DTF 1, MTF LT-2/ LT-3; Chrysler MS 9224/9417; Fiat 9.55550-MZ2/-MZ6/- MZ7, -DA11; JWS 227; Ford M2C200-D2/D3/E1; GM Opel 1925 9104/05/ 1940 004; MB 235.10/235.71; PSA 9730 A8, B71 2310, 1618078480; Renault Nissan MTF-1 LV; Suzuki 22B27-036	Transmissiooniõlid sõiduautode sünkroniseeritud manuaalkäigukastidele, universaalselt kasutatavad, pikk kasutusiga, probleemideta külmkäivitus ja usaldusväärne kulumisvastane kaitse. Универсальные автомобильные трансмиссионные масла для механических, синхронизированных коробок передач, с длительным сроком службы, обеспечивают бесперебойный холодный пуск и надёжную защиту от износа.
75 W 80	742025	75W-80	GL-4 (GL4+)	täidab nõudeid / выполняет требования: Audi/VW G 009 317/ G 052 527; BMW MTF LT-2; Fiat 9.55550-MZ5/-Z9/- Z10/-Z12/-DA10; Ford M2C200-C2; MB 235.10; GM Opel 1940 711/ 750/ 757/ 759/ 764/ 768; Honda MTF 94 / MTF / MTF II / MTF III; Nissan MT-XZ/MT-XZ TL (JR Type); Mazda G7; Renault Tranself NFJ / NFP / TRJ / TRX / TRZ; PSA B71 2315; Suzuki 22B21-036; Subaru SOA748V0100	
75 W 85	742027	75W-85	GL-4 (GL4+)	täidab nõudeid / выполняет требования: Audi/VW G 052 513; BMW G1; Fiat 9.55550-MX3/-MZ1/-MZ3; MTF 94, MTF 0063; GM Opel 1940 182/ 704/ 1942 067; MB 235.4; MS 9070; Nissan MTF HQ Multi/ MT-XZ Sport&Offroad; PSA B71 2330; Renault TRP; Saab; Suzuki 22B30	
75 W 90	742026	75W-90	GL-4 (GL4+)	täidab nõudeid / выполняет требования: Audi/VW G 050 150, G 052 190/ 911; BMW MTF LT-4; Fiat 9.55550-MZ4/- MZ11; Ford M2C175-A, M2C200-B/-C, M2C203-A1; GM Opel 1940 008/761; MB 235.72	
Getriebeöl (transmissiooniõli / трансмиссионное масло)				täidavad nõudeid / выполняют требования: Bosch TE-ML 08; MIL-L-2105 D; ZF TE-ML 07A	Transmissiooniõlid mootorsõidukite ja töömasinate jaotus- ja vahekastidele, abikäigukastidele, sobivad iseäranis hästi hüpodülekannetele, sünkroniseerimata manuaalkäigukastidele.
GH 75 W 90	743006	75W-90	GL-5/ GL-4	täidab nõudeid / выполняет требования: VW G 050 145, G 050 150 (G 50); Volvo 97316 (G0101)	Трансмиссионные масла для распределительных коробок, промежуточных и вспомогательных редукторов автомобилей и рабочих машин, особо рекомендуются для гипoidных передач с большим смещением моста, а также для несинхронизи- рованных механических коробок передач.
GH 80 W 90	743007	80W-90	GL-5	ZF TE-ML 16B, 17B, 19B, 21A; Voith Turbo 132.00374400	
GH 85 W 90	743002	85W-90	GL-5	ZF TE-ML 16C, 17B, 19B, 21A; Voith 132.00374400; täidab nõudeid / выполняет требования: Kessler; MAN 342 M1; MB 235.0	
GH 75 W 140	743019	75W-140	GL-5	täidab nõudeid / выполняет требования: ARVIN Meritor 076-M; Mack GO-J; MIL PRF 2105 E; SAE J2360; Scania STO 1:0/2:0 A; ZF TE-ML 05A, 12N, 16F, 21A; JCB 4000/4800; MS 8985; Volvo Penta DP-G/DPR/DPH-C, 97312 (FEC)	
GH 80 W 140	743009	80W-140	GL-5	täidab nõudeid / выполняет требования: Volvo 97310; ZF TE-ML 05A, 12E, 16C, 21A	
GH 85 W 140	743008	85W-140	GL-5	ZF TE-ML 05A, 12E, 16D, 21A	
Getriebeöl (transmissiooniõli / трансмиссионное масло)			GL-5	täidavad nõudeid / выполняют требования: Arvin Meritor Axles; MB 235.0; MIL-L-2105 D; MAN 342 M1 (342 N); Voith 132.00374400 (3.325-339); Volvo 97310, 97311; DAF; ZF TE-ML 07A, 12C; GM/Opel 1942387/9121965	Transmissiooniõlid mootorsõidukite ja veokite iseblokeeruva diferentsiaaliga (<i>limited slip</i>) peaülekannete määrimiseks, kasutamiseks põllu- ja metsamajanduses ning ehitustööstuses.
GH 80 W 90 LS	743010	80W-90		ZF TE-ML 05C, 21C; täidab nõudeid / выполняет требования: PSA B71 2375; Fiat 9.55550-DA2, heaks kiidetud ehitusmasinatele, mille nõutav fosforisisaldus on ≥1900 ppm / специальный допуск для использования в строительной технике с требуемым содержанием фосфора в масле ≥1900 ч/млн (ppm)	Трансмиссионные масла для распределительных коробок, промежуточных и вспомогательных редукторов автомобилей и рабочих машин, особо рекомендуются для гипoidных передач с большим смещением моста, а также для несинхронизи- рованных механических коробок передач.
GH 85 W 90 LS	743005	85W-90		ZF TE-ML 05C, 21C, heaks kiidetud ehitusmasinatele, mille nõutav fosforisisaldus on ≥1900 ppm / специальный допуск для использования в строительной технике с требуемым содержанием фосфора в масле ≥1900 ч/млн (ppm)	
GH 89 LS	743104	80W-90		täidab nõudeid / выполняет требования: PSA B71 2375; ZF TE-ML 05C, 21C	
GH 90 LS	743105	85W-90		täidab nõudeid / выполняет требования: ZF TE-ML 05C, 21C	

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Getriebeöl (transmissooniõli / трансмиссионное масло) GX 80 W 90	742020	80W-90	GL-4/ GL-5	ZF TE-ML 05A, 12E, 16B, 17B, 19B, 21A; täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08; MAN 342 M1, 342 M2; MIL-L-2105 D; NATO O-226; Volvo 97310; ZF TE-ML 07A	Universaalne transmissooniõli kasutamiseks mootorsõidukite ja töömasinate sünkroniseeritud ja sünkroniseerimata manuaalkäigukastides, hüpoidülekannetes, jaotus- ja vahetustides ning abikäigukastides. Трансмиссионное масло многоцелевого назначения для синхронизированных и несинхронизированных механических коробок передач и главных передач с гипоидным зацеплением, а также для распределительных коробок, промежуточных и вспомогательных редукторов транспортных средств и рабочих машин.
Getriebeöl (transmissooniõli / трансмиссионное масло) GX 80 W 90 ML	742030	80W-90	GL-4/ GL-5, MT-1	MAN 341 Z2, 342 M2; ZF TE-ML 02B, 05A, 12L, 12M, 16B, 17H, 19B, 21A; täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08; MAN 341 E2 (3343 M), 341 Z1 (341 M); MB 235.0; MIL-PRF 2105 E; MIL-L-2105/2105 D; SAE J2360; Scania STO 1:0; Volvo 97321; ZF TE-ML 07A; Ford M2C197-A	Pikendatud õlivahetusvälpsid võimaldavad universaalne transmissooniõli kasutamiseks manuaalkäigukastides ja peaaülekannetes. Многофункциональное трансмиссионное масло, характеризующееся удлиненными интервалами замены масла, для смазки механических коробок передач и главных передач.
Getriebeöl (transmissooniõli / трансмиссионное масло)			GL-4	MIL-L-2105	Transmissooniõlid mootorsõidukite ja töömasinate käigukastidele, normaalse hambumisega pea- ja väikse telgede nihutusega hüpoidülekannetele, sünkroniseeritud manuaalkäigukastidele, rooliredaktoritele ja jaotuskastidele. Трансмиссионные масла для смазки механических коробок передач, главных и гипоидных передач с нормальным зубчатым зацеплением и незначительным смещением оси, синхронизированных механических коробок передач, рулевых механизмов и распределительных коробок транспортных средств и рабочих машин.
GS 75 W 90	742007	75W-90		täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08	
GS 80 W	742001	80W		MB 235.1; ZF TE-ML 17A; täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08; MAN 341 Z2/E1	
GS 80 W 90	742009	80W-90		ZF TE-ML 16A, 17A, 19A; täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08; Iveco 18-1807 (MG)	
GS 85 W 90	742002	85W-90			
GS 85 W 140	742010	85W-140			

Vanasõidukid Классические автомобили

Legends GL 80 W GL 90 GL 140	745001KL 745002KL 745003KL	80W 90 140	GL-3		Transmissooniõlid manuaalkäigukastidele ja normaalse hambumisega peaaülekannetele, väikesteks koormusteks ja vanemat tüüpi sõidukitele, sobivad ka sõiduki lihtsale hüdraulikale. Автомобильные трансмиссионные масла для смазки механических коробок передач и главных передач с нормальным зубчатым зацеплением, для низких нагрузок и старых моделей транспортных средств, также подходят для простых гидравлических систем транспортных средств.
Legends GL 250	751006KL	250	GL-3		Väheste manustega mineraalne transmissooniõli mootor- ja kaubaveosõidukite käigukastidele ja eriülekannetele, mitte-hüpoidsetele peaaülekannetele keskmistel kuni suurematel koormustel, sobib vanemat tüüpi veokitele, bussidele, vedukitele ja traktoritele. Автомобильное трансмиссионное масло на минеральной основе с небольшим количеством присадок для смазки механических коробок передач, в том числе особой конструкции, главных передач без гипоидного зацепления в автомобильном и коммерческом транспорте со средней и высокой нагрузкой, подходит для грузовиков, тягачей и тракторов старых годов выпуска.
Legends ATF	744102KL			täidab nõudeid / выполняет требования: Dexron II D, -B, TASA; MAN 339 Typ L2/V1/Z1; MB 236.1/-6H/-7; Renk Doromat; ZF TE-ML 04D; 14A, 17C; Allison C3/C4; Caterpillar TO-2; Chrysler MS-6704 A/MS-7176 D; Ford M2C-138 CJ/-166 H/-185 A, SQ M2C 9010-A/-B, Mercon; Komatsu Dresser (B22-0004); Voith H55.6335.xx (G607); Volvo 97340, 97335, 97325	Kohandatud kuni 1970. aastateni ehitatud sõidukitele, kasutamiseks sõidu- ja veoautode pool- ja täisautomaatkäigukastides, sobib hüdrotrafodele, hüdraulikale ja hüdrauliiliste abisüsteemidele, usaldusväärne korrosiooni- ja kulumisvastane kaitse, ei kahjusta tihendeid ega värvilismetalle. Создано с учетом требований транспортных средств, выпущенных до конца 1970-х гг., для полуавтомат. и автомат. коробок передач легковых и коммерческих автомобилей, подходит для гидродинамических преобразователей, гидравлических и вспомогательных гидравлических систем, надежная защита от коррозии и износа, великолепная совместимость с цветными металлами и материалами уплотнений.



ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	API	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
----------------	-------------------------	-----	-----	---	--------------------------------------

Veesõidukid Водные транспортные средства

AquaPower Transmission Oil 75W-90	721407	75W-90	GL-4/ GL-5	Honda, Suzuki, Volvo Pentra, Mercruiser, Yanmar, Yamaha	Täissünteeiline kõrge jõudlusega transmissiooniõli pära- ja pardamootorite ülekannetele (tähtülekannetele, revers-reduktoritele ja z-kujulistele ülekannetele), tänu stabiilsele viskoossusele sobib kõikidesse kliimatingimustesse, tõhus korrosioonikaitse, ka veesõiduki talvitamisel. Полностью синтетическое высокоэффективное трансмиссионное масло для редукторов в приводах подвесных и стационарных лодочных моторов (планетарные редукторы со смешанным зацеплением, реверс-редукторы и Z-образные приводы); прекрасно подходит для любых климатических условий благодаря высокой стабильности вязкости, надежная защита от коррозии даже во время зимовки.
--	--------	--------	---------------	---	--

Muuks otstarbeks Другие сферы применения

Strömungsgetriebeöl (hüdrodünaamiliste jõuülekannete õli / масло для гидродинамических передач) SGL 18	759001			DIN 51517-3 (CLP), ISO 12925-1 / ISO 6743-6 (CKC, CKD), DIN 51524-2 (HLP) ISO 11158 / EN ISO 6743-3 HM, DIN ISO 3448: ISO VG 32, heakskiit / рекомендованная лицензия: Deutsche Bahn AG, Voith Turbo, CRRC, Hydac Cooling, Lingl	Töövedelik kasutamiseks vedurite ja statsionaarsete seadmete hüdrodünaamilistes jõuülekannetes. Рабочая жидкость для гидродинамических передач локомотивов и стационарного оборудования.
Strömungsgetriebeöl (hüdrodünaamiliste jõuülekannete õli / масло для гидродинамических передач) SGL 18 S	759005			DIN 51517-3 (CLP), ISO 12925-1 / ISO 6743-6 (CKC, CKD), DIN 51524-2 (HLP) ISO 11158 / EN ISO 6743-3 HM; DIN ISO 3448: ISO VG 32 kasutussoovitus / рекомендации к применению: Deutsche Bahn AG, Voith Turbo	Vananemiskindel töövedelik vedurite, sõidukite ja statsionaarsete seadmete hüdrodünaamilistele jõuülekannetele; kuna on kasutatav laias temperatuuri-vahemikus, sobib ideaalselt rasketesse kliimatingimustesse. Рабочая жидкость для гидродинамических передач локомотивов, транспортных средств и стационарного оборудования, крайне устойчива к старению, благодаря широкому диапазону температур применения отлично подходит для тяжелых климатических условий.
AHF 22 S	735032			täidab nõudeid / выполняет требования: Audi/VW G 002 000, G 002 012, G 004 000, G 052 146; BMW / Mini 81 22 9 407 758, 82 11 1 468 041, 82 11 0 148 132, 83 29 0 429 576; Chrysler MS-1872, MS-5931, MS-9602, MS-10838, MS-11655; Fendt X 902 011 622; Ford M2C195-A, M2C204-A (ETR); GM 88901975, 89021184, 9985010, 9985835; Hyundai / Kia PSF-3, PSF-4; Land Rover PSF 14315; MAN M 3289; MB 236.3/345.0; Mitsubishi PS Fluid; Nissan PSF-II; Opel 1940 715, 1940 766; Porsche 000 043 203 33; PSA S 712710; Saab P/N 30 09 800, P/N 30 32 380; Subaru P/N K0209A0080; Toyota PSF Type EH; Volvo 11 61 529; ZF TE-ML 02K; Fiat 9.55550-SA1	Eluaegne hüdroõli mootorsõidukite moodsatele hüdroagregaatidele, nagu nt roolivõimendile, kesklukustusele, amortisaatoritele, kõrgeteks nõueteks, sobib ideaalselt kasutamiseks suurte temperatuurikõikumiste esinemisel. Гидравлическое масло, рассчитанное для работы на протяжении всего срока службы гидравлических систем, установленных в современных транспортных средствах как, напр., гидроусилитель руля, центральный замок, амортизаторы; для высоких требований, идеально подходит при сильных перепадах температур.

Automaatkäigukastiõlid

Масла для автоматических коробок передач

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tüüp Тип	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
ATF CVT	744020	CVT	täidavad nõudeid / выполняют требования: Audi/VW G 052 180, G 052 516, Multitronic; BMW / Mini / Punch 83 22 0 136 376, 83 22 0 429 154, EZL 799, 799A, ZF V1; Chery CVT, Fujiyuko i-CVT FG; Daihatsu AMMIX CVTF-DC, DFC, DFE, TC; Dodge / Jeep / Chrysler NS-2, CVTF +4; Ford CVT 23, CVT 30, M2C-199-A/933-A, Mercon C, Motorcraft XT-7-QCFT; GM / Saturn DEX-CVT; Honda HMMF, CVT Fluid, HCF-2; Hyundai / Kia CVTF 1, J1, J4, ECO J4, J4+, Mitsubishi SP-CVT1, SP-III (CVT); Idemitsu CVTS-EX1; MG EM-CVT; Mazda TFF CVT Fluid TC, JWS 3320; Mercedes Benz CVT28 (236.20); Nissan KTF-1, NS-1, NS-2, NS-3; Renault Elf Matic CVT; Subaru NS-2, CV-30, iCVT F/FG, ECVT, Lineartronic CVT/CVT II/High Torque CVT; Suzuki CVTF TC, 3320, 4401, NS-2, Green 1/1V, Green 2, S-CVT; Toyota TC, CVT Fluid FE; Volvo CVT 4959	Arendatud spetsiaalselt suurte jõumomentide usaldusväärseks ülekandmiseks variaatorikäigukastides (CVT), mille variaatori rattaid ühendab rihtm või kett; stabiilne hõõrdumine, optimaalne sõidumugavus arvukates sõidautodes ja tarbesõidukites. Продукты разработаны для надежной передачи высоких крутящих моментов в вариаторах (CVT — Continuously Variable Transmission) с цепью или наборным толкающим ремнем, отличное сопротивление трению, высокий уровень комфорта при управлении многочисленными легковыми и малотоннажными коммерческими автомобилями.
ATF CVT yellow	744019	CVT		

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tüüp Тип	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
ATF DCT	744018	DCT	täidab nõudeid / выполняет требования: Audi/VW/Seat/Skoda G 052 512, G 052 182, G 052 529, G 055 529; BMW (Getrag) 83 22 0 440 214, 83 22 2 147 477, 83 22 2 148 578, 83 22 2 148 579; BMW DCTF-1, Drivelogic 7, MTF LT-5; Chrysler PowerShift, 68044345 EA/GA; Ferrari (Getrag) PowerShift 7DCL750; Fiat 9.55550-MZ6; Ford/Nissan M2C-936-A, M2C200-D2; MB 236.21 (001 989 85 03), 236.25 (DCT-F3); MG GS DCT 360/DQ 350; Mitsubishi TC-SST, MZ320065, Dia-Queen SSTF-I; Porsche Oil No. 999.917.080.00, TF 0870; PSA 9734.S2, DCS 6; Renault EDC 6/7; Volvo 1161838, 1161839	Arendatud spetsiaalselt sõiduautode moodsatel 6- või 7-käigulistele topeltsiduriga (DCT) ja otselülitusega (DSG) automaatkäigukastidele. Продукт разработан для смазки современных 6- или 7-ступенчатых полуавтоматических коробок передач с двойным сцеплением (DCT) и КП прямого переключения (DSG) в различных моделях легковых автомобилей.
ATF XN HD	744100		Voith 150.014524.xx; ZF TE-ML 04D, 14C, 16M, 16S, 20C, 25C; täidab nõudeid / выполняет требования: MAN 339 V2, Z3, Z12; MB 236.9, 236.91; Voith H55.6335.xx, H55.6336.xx; Volvo 97341; ATF TF-0753; BMW 83 22 0 397 244, 83 22 2 409 710, 83 22 0 306 816, DTF 1; Land Rover IYK500010, LR003137; Nissan 999MP-TF0870P, KLD22-00001EU (ATX90A); Porsche 000-043-301-36; VW G 052 515, G 052 533, G 052 145	Arendatud DIWA ja ZF automaatkäigukastidele erinevat tüüpi veokites, suurepärase pöördemomendi ülekanne ja oksüdatsioonikindlus. Продукт разработан для автоматических коробок передач DIWA и ZF, используемых на различных видах коммерческого автотранспорта, великолепный крутящий момент и отличная стойкость к окислению.
ATF XN 9	744109	Dexron VI	täidab nõudeid / выполняет требования: ATF M-1375.6; Ford Mercon ULV, XT-12; Honda ATF Type 3.1; Land Rover LR 023288, LR 023289; MB 236.16/17; ZF 9HP	Arendatud sõiduautode moodsatel 9-käiguliste automaatkastide tõhusaks kulumisvastaseks kaitseks ja sujuvaks tööks. Продукт разработан для исключительной защиты от износа и безотказной работы самых современных 9-ступенчатых АКПП в различных моделях легковых автомобилей.
ATF XN 8	744108	Dexron VI	täidab nõudeid / выполняет требования: ATF M-1375.5; BMW 83 22 2 152 426, 83 22 2 305 397, 83 22 2 289 720, L 12108, ATF3+; Chrysler Mopar 68157995AA/AB; Fiat 9.55550-AV5; Ford Mercon LV, SP XT-6, XT-8, XT-10, M2C-924-A, M2C-938-A, M2C-949-A; Honda Acura ATF Type 3.0, 3.1; Hyundai/Kia SP-IV-RR; Jaguar 02JDE 26444; Land Rover LR 023288, LR 023289; VW/Audi G 060 162, G 055 540; ZF 6HP, 8HP, 9HP, S671 090 312	Arendatud optimaalse hõõrdumise ja sujuva käiguvahetuse tagamiseks sõiduautode moodsatel 8- ja 9-käigulistele automaatkastidele. Отличные антифрикционные характеристики для идеального переключения передач в современных 8- и 9-ступенчатых АКПП в различных моделях легковых автомобилей.
ATF XN 7	744107	Dexron VI	täidab nõudeid / выполняет требования: Dexron VI; JASO 1A-LV; BMW 8072B, LT 71141; Hyundai/Kia/Mitsubishi SP-IV; Ford FNR 5; Honda DW-1; Mazda ATF FZ; MB 236.12/-15/-14; Nissan Matic-S; PSA LT 71141; VW G 055 162, G 055 005; Peugeot LT 71141; Toyota T-IV/WS	Arendatud kuni 7-käiguliste automaatkastide sujuvaks tööks ja tõhusaks kulumisvastaseks kaitseks sõiduautes. Продукт разработан для безотказной работы и исключительной защиты от износа современных АКПП, насчитывающих до 7 ступеней, в различных моделях легковых автомобилей.
ATF XN 6	744106	Dexron VI	täidab nõudeid / выполняет требования: Dexron VI; Mercon LV; JASO 1A-LV; Aisin AW-1, F21, TF6, TF-80SC, TF-81SC; Audi/VW G 055 005, G 055 025, G 055 162, G 052 540; ATF M-1375.4; Chrysler Mopar AS68RC; BMW/Mini 83 22 0 142 516, 83 22 0 144 137, 83 22 0 397 114 / 2 167 720, 83 22 7 542 290 / 0 402 413, 83 22 2 305 396, ATF2; DSIH 6p (Geely, SsangYong, Mahindra); Ford Mercon LV, SP XT-6, XT-8, XT-10, M2C-924-A, M2C-938-A; Honda DW-1; Hyundai/Kia/Mitsubishi SP-IV, SP-IV-RR; Jaguar 8432; Land Rover LR002748 (TYK 500050); Mazda ATF FZ, JWS 3309, 3324; MB 236.12 / 14 / 41; Mitsubishi Diaqueen J3, PA; Nissan Matic K, S, W; Opel/GM 1940 184 / 771 / 774, 93165414; Renault SU0, SU1; Saab 93 165 147; Toyota T-IV, WS; Volvo 1161540/1161640, 6-speed; ZF 6HP, S671 090 255; Tesla Model S, Model 3	Sobib ideaalselt 6- kuni 8-käigulistele automaatkastidele sõiduautes, mis nõuavad DEXRON VI jõudlusega õli. Vastab ka kõikidele varasematele DEXRON spetsifikatsioonidele. Идеально подходит для широкого ряда АКПП, насчитывающих от 6 до 8 ступеней, в легковых автомобилях, требующих ATF со спецификацией DEXRON VI. Продукт полностью совместим со всеми предыдущими спецификациями DEXRON.
ATF XN 5	744105	Dexron III H	Voith 55.6336.xx; ZF TE-ML 04D, 14B, 20B, 25B; täidab nõudeid / выполняет требования: Allison C-4, TES-389, TES-295; BMW/Mini 7045E, 8072B, LA 2634, LT 71141; Chrysler Mopar +4, ASRC; Daihatsu Alumix ATF Multi; Fiat 9.55550-AG2; Ford Mercon V, FNR5, XT-5; Hyundai/Kia/Mitsubishi SP-II, SP-III, Red-1; Honda ATF Z1, Idemitsu K17; Isuzu BESCO ATF-II, ATF-III, NPR; JASO 1-A; JWS/Suzuki 3309, 3314, 3317; MAN 339 V2, 339 Z2; Mazda F-1, ATF-M III, ATF-M V; MB 236.1 / 2 / 3 / 6 / 7 / 9 / 10 / 11 / 81; Mitsubishi Diaqueen J2, PA; Nissan 402, Matic-D, -J, -K; PSA AL-4; Renault AJO, AJ8; Subaru 4ATF, 5ATF, ATF HP; Suzuki ATF Oil/ATF Oil Special; Toyota Type T, T-II, T-III, T-IV, D-2; Voith 55.6335.xx; VW/Audi G 052 162, G 052 990, G 055 025; Volvo 97340, 97341, 1161521/621; ZF TE-ML 11, 16L, 21L	Tõhusa kulumisvastase kaitse ja optimeeritud hõõrdeomadustega transmissiooniõli sõiduautode ja tarbesõidukite automaatkäigukastidele. Продукт с оптимизированными фрикционными характеристиками и высокой защитой от износа для АКПП в легковых и малотоннажных коммерческих автомобилях.





Stroooooong.

High performance
at work

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tüüp Тип	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
ATF XN 3	744103	Dexron III H	ZF TE-ML 03D, 04D, 14A, 17C; täidab nõudeid / выполняет требования: Dexron III H; MAN 339 Typ L1, Typ V1, Typ Z1; MB 236.1/5.9; Allison C4; Caterpillar TO-2; Chrysler MS-6704A, Mopar +3; Fiat 9.55550-AG2; Ford Mercon, M2C-138 CJ/-166 H/-186 A, SQM-2C9010-A/-B; Voith H55.6335.xx (G607); Volvo 97340, 1161521; NH 530 B; ZF TE-ML 11B	Sobib suurepäraselt kestupiduriga ja kestupidurita sõidu- ja veoautode või muude erisõidukite pool- ja täisautomaat- käigukastidele, mis nõuavad DEXRON D III H jõudlusega õli. Успешно применяется в полуавтоматических и автоматических коробках передач (с замедлителем или без него) легковых и коммерческих автомобилей, а также различной спецтехники, требующих ATF со спецификацией DEXRON D III H.
ATF XN 2	744102	Dexron D II D	ZF TE-ML 03D, 04D, 14A, 17C; täidab nõudeid / выполняет требования: Dexron TASA, D II D; MAN 339 Typ L2, Typ V1, Typ Z1; MB 236.1/6.7; Renk Doromat; Allison C3/C4; Caterpillar TO-2; Chrysler MS-6704A; Ford M2C-138 CJ/-166 H/-186 A, SQM-2C9010-A/-B; Komatsu Dresser (B22-0004); Voith H55.6335.xx (G607); Volvo 97340, 97335, 97325	Sobib suurepäraselt sõidu- ja veoautode või muude erisõidukite hüdrotrafodele, pool- ja täisautomaat- käigukastidele, mis nõuavad DEXRON II D jõudlusega õli. Успешно применяется в гидродинамических преобразователях, полуавтоматических и автоматических коробках передач легковых и коммерческих автомобилей, а также различной спецтехники, требующих ATF со спецификацией DEXRON II D.

Mootorsõidukite töövedelikud

Специальные жидкости для автомобилей

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Brake Fluid DOT 4	796027	täidab nõudeid / выполняет требования: FMVSS 116 DOT 3/DOT 4; SAE J 1703/1704; ISO 4925 Class 6	Täissünteesiline DOT 4 tüüpi pidurivedelik trummel- ja/või ketaspiduritega hüdraulilistele piduri- ja sidurisüsteemidele, sobib eriti hästi sõidukitele, millel on ESP ja/või ABS, märg keemispunkt >+175 °C. Полностью синтетическая тормозная жидкость типа DOT 4 для гидравлических систем торможения и сцепления с барабанными и/или дисковыми тормозами, особо рекомендуется для автомобилей, оснащенных системами ESP и/или ABS, температура мокрого кипения >+175 °C.
Antifreeze Extra	796008	MWM 0199-99-2091; MAN 324 SNF; INNIO Jenbacher TA 1000-0200; Tedom 61-0-0257; Bergen Engines; täidab nõudeid / выполняет требования: ASTM D 3306/D 4985/D 6210; SAE J 1034; O-Norm V5123; Nato S-759; MB 325.3; Audi/Seat/Skoda/VW TL 774-D/F (G12, G12+); Ford WSS-M 97B44-D; MTU MTL 5048; Detroit Diesel Power Cool Plus; Deutz 0199-99-1115; GM 6277 M; John Deere JDMH 5; Mazda/Isuzu; DAF 74002; Wartsila 32-9011; Komatsu 07.892; Liebherr MD1-36-130; Volvo VCS 418-0001; Yanmar; Cummins 14603	Etüleenglükooli baasil valmistatud silikaadi-, nitriti-, amiini-, boraadi- ja fosfaadivaba külmakindel jahutusvedeliku kontsentratsioon, sobib eriti hästi kasutamiseks võimsate alumiiniummootorite jahutussüsteemides, punast värvi. Концентрат охлаждающего средства, изготовленный на основе этиленгликоля и не содержащий силикатов, нитритов, аминов, боратов и фосфатов, особо рекомендуется для систем охлаждения высокомоментных двигателей, изготовленных из алюминия, цвет: красный.
Antifreeze Extra 4060	796025	MWM 0199-99-2091; MAN 324 Typ SNF; INNIO Jenbacher TA 1000-0200; Bergen Engines; täidab nõudeid / выполняет требования: ASTM D3306/D 4985/D6210; SAE J 1034; O-Norm V5123; Nato S-759	Etüleenglükooli baasil valmistatud silikaadi-, nitriti-, amiini-, boraadi- ja fosfaadivaba külmakindel jahutusvedelik, kasutusvalmis segu, punakasoranži värvi, sobib eeskätt statsionaarsete mootorite jahutussüsteemidele. Концентрат охлаждающего средства, изготовленный на основе этиленгликоля и не содержащий силикатов, нитритов, аминов, боратов и фосфатов, уже разведен специальной технологической водой и готов к применению, цвет: красно-оранжевый, предназначен прежде всего для систем охлаждения стационарных двигателей.
Antifreeze CHB	796028	täidab nõudeid / выполняет требования: ASTM D3306; JIS K2234:2018; FVW R 530:2005; BS 6580:2010; O-Norm 1; GB 29743:2013(PC); AFNOR 15-601; BMW LC 87, LC 97, LC 18; Alfa Romeo, Fiat, Lancia 9.55523; Chrysler MS 7170; Opel / Vauxhall GME L1301; VW TL 774-C, D, F, G, J, L (G11, G12, G12+, G12++, G13, G12evo); Deutz DQC CA-14	Kvaliteetne ja tänapäevane jahutusvedelik kõikidele sisepõlemismootorite, hübriid- ja elektriautode soojusvahetitele, hea keemiline stabiilsus, tõhus korrosioonivastane kaitse, rohelist värvi. Высококачественное современное охлаждающее средство, которое можно использовать во всех теплообменниках как в двигателях внутреннего сгорания, так и в гибридных и электрических автомобилях, высочайшая химическая стабильность, надежная защита от коррозии, цвет: зеленый.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Antifreeze	796006	täidab nõudeid / выполняет требования: BS 6580-1992/2010; NF R15-601	Monoetüleenglükooli baasil valmistatud silikaadi-, nitriti-, amiini- ja fosfaadivaba külmakindel jahutusvedeliku kontsentratsioon, ideaalne erinevatest sõidukitest koosnevale masinapargile, kasutamiseks sõidu- ja veoautodes, ehitus- ja põllumasinate, sinakasrohelist värvi. Концентрат охлаждающего средства на основе моноэтиленгликоля, идеальное решение для смешанных автопарков, можно использовать в легковом и коммерческом автотранспорте, строительных и сельскохозяйственных машинах, не содержит силикатов, нитритов, аминов и фосфатов, цвет: сине-зеленый.
Protect Extra	796019	MWM 0199-99-2091; Bergen Engines; täidab nõudeid / выполняет требования: MTU MTL 5049; INNIO Jenbacher TA 1000-0200; Deutz 0199-99-1115/6; MAN 248; GEC Alsthom; MB 312.0; Liebherr MD1-36-130; Wärtsila 32-9011; Detroit Diesel PowerCool Plus; MAK A4.05.09.01; Porsche; Ulstein Bergen 2.13.01; New Sulzer Diesel TR 1508-10/94; Waukesha; Yanmar; MIL-A-53009; Navy BR 1326	Korrosioonitõrjevahend sõidukite mootoritele ja agregaatidele, sobib ka laevadele ja statsionaarsetele seadmetele. Антикоррозионное средство для двигателей и агрегатов транспортных средств, подходит также для судов и стационарного оборудования.
Screen Wash -60 °C	796030		Värske lõhnaga mittejäätuv (kuni -60 °C) tuuleklaasi pesuvedeliku kontsentratsioon. Незамораживающий до -60°C концентрат стекло-очистительной жидкости с запахом свежести.
Flushing Oil Super	720101		Mineraalõli baasil valmistatud puhastusvahend kõikide bensiini- ja diiselmootorite sisepesuks, tagab mootori maksimaalse puhtuse, eemaldab šlammi ja sadestused. Изготовленное на основе минерального масла средство для внутренней очистки бензиновых и дизельных двигателей, обеспечивает безупречную чистоту двигателя, растворяет шлам и твердые отложения.
Kaltreiniger M (külmipuhastusvahend / реагент для холодной чистки)	716000		Vedelik raud- ja mitteraudmetallist detailide puhastamiseks määretest, õlidest ja mustusest, kasutada lahjendamata kujul. Средство для чистки и обезжиривания деталей и изделий из черных и цветных металлов, применяется в неразбавленном виде.

Vormiõlid

Формовочные масла

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	ISO VG/ V40 (mm²/s)	Toote kirjeldus Описание продукта
Formentrennõli (vormiõli / формовочное масло) F 10	777011	10	Mineraalõli baasil toodetud veega mittesegunev ja lahustivaba vormiõli puit- ja terasraketistele ning plastkattega raketistele, sobib kasutamiseks puhasvalubetooni, valmisdetailide ja toorikute valamisel, pihustatav ka madalatel temperatuuridel, universaalselt kasutatav. Универсальное формовочное масло на минеральной основе, не растворяется в воде, не содержит растворителей, для деревянной, стальной или покрытой пластмассой опалубки, преимущественно для фактурного бетона, сборных элементов и заготовок, распыляется даже при низких температурах.
Formentrennõli (vormiõli / формовочное масло) F 135	777022	130	Mineraalõli baasil toodetud veega mittesegunev vormiõli poorbetoonist detailide valmistamiseks, optimaalse viskoossusega, eelistatult kasutamiseks madalatel temperatuuridel. Формовочное масло на минеральной основе, не растворяется в воде, для изготовления пористого бетона, оптимальная вязкость, рекомендуется для низких температур.
Formentrennõli (vormiõli / формовочное масло) F 145	777025	145	Mineraalõlipõhine lahustivaba vormiõli kasutamiseks poorbetooni tootmisel suure mahumassiga lähtematerjalidest, tänu ideaalsele viskoossusele ökonoomne. Формовочное масло для отделения изделия от формы, на минеральной основе, не содержит растворителей, рекомендуется преимущественно для производства пористого бетона из сырья высокой плотности, экономное использование благодаря идеальной вязкости.

Gaasimootoriõlid

Газомоторные масла

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	TBN	Sulfaattuha sisaldus Сульфатная зольность	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Eco Gas 4205 XD	725033	40	5,0	0,6	maagaas / природный газ: Bergen Engines B36:45 / B35:40 / K-Type täidab nõudeid maagaasiga töötades / выполняет требования к эксплу- атации на природном газе: INNIO Jenbacher (TA 1000-1109 BR 2, 3, 4, 6 (kõik versioonid / все версии); gaaskütuse klass / топливный газ класса A; MWM (TR 0199-99- 2105: sulfaattuhtk kuni 0,6 kaalu% / SuA до 0,6 мас. %); Caterpillar CG 132, CG 170, CG 260 (TR 0199-99-12105/11: sulfaattuhtk kuni 0,6 kaalu% / SuA до 0,6 мас. %); MAN M 3271-5 maa- ja erigaas, k.a katalüsaator / работа на природном газе и особых видах газа, в т.ч. с катализатором; MAN M 3271-2 maagaas / работа на природном газе; Rolls-Royce Solutions/MTU Onsite Energy BR 400 (maagaas / работа на природном газе); Tedom 61-0-0281.1 (G, P); Perkins BR 4000 maagaas / работа на природном газе	Kõrge jõudlusega uue põlvkonna gaasimootoriõli, valmistatud kasutusetsiifikaat arvestavast manusekomplektist ja kvaliteetsetest baasõlidest, ette nähtud kõikidel võimsustel maagaasiga töötavatele tänapäevastele turbolaaduriga gaasimootoritele, sobib suurima kasuteguriga moodsatele seadmetele ja äärmusliku termilise koormusega mootoritele (nt teraskolbide kasutamisel). Высокоэффективное газомоторное масло последнего поколения, составленное на основе пакета присадок, разработанного с учетом особенностей конкретных областей применения, и эффективной высоко- качественной комбинации базовых масел, в первую очередь рекомендуется для современных газовых двигателей различной мощности, оснащенных турбонаддувом и функционирующих на природном газе, применяется в современных установках с высочайшими КПД, надежная эксплуатация в двигателях, подвергающихся высочайшим термическим нагрузкам (напр., при использовании стальных поршней).
Eco Gas 4010 XD	725025	40	7,5	0,49	maagaas ja puhastatud biogaas / природный газ и очищенный биогаз: INNIO Jenbacher (TA 1000-1109 BR 2, 3, 4 (kõik versioonid / все версии) & 6 (kõik versioonid, k.a mootor 624 / все версии включая двигатель 624): gaaskütuse klass / топливный газ класса A, S, kat) täidab nõudeid maagaasiga töötades / выполняет требования к эксплу- атации на природном газе: Rolls-Royce Solutions/MTU Onsite Energy BR 400; MAN M 3271-2; MWM (TR 0199-99-2105: sulfaattuhtk kuni 0,6 kaalu% / SuA до 0,6 мас. %); Caterpillar CG 132, CG 170, CG 260 (TR 0199-99-12105/11: sulfaattuhtk kuni 0,6 kaalu% / SuA до 0,6 мас. %); Tedom 61-0- 0281.1 (G, P)	Mineraalõli baasil valmistatud kõrge jõudlusega gaasimootoriõli maagaasiga ja puhastatud erigaasidega töötavatele mootoritele, mootori igakülgne kaitse ja laitmatu puhtus, garanteerib tunduvalt pikemat õlivahetusvälbad, sobib suurima kasuteguriga moodsatele seadmetele ja äärmusliku termilise koormusega mootoritele (nt teraskolbide kasutamisel), väike tuhasisaldus. Высокоэффективное минеральное газомоторное масло для двигателей, функционирующих на природном газе, а также особых видах газа, прошедших предварительную очистку, исключительная чистота и надежная всесторонняя защита газомоторного двигателя, значительное продление срока службы масла, для современных установок с высочайшими КПД и двигателей, подвергающихся высочайшим термическим нагрузкам (напр., при использовании стальных поршней), мало золообразующих примесей.
Eco Gas 4000 XD	725022	40	7,3	0,6	maagaas ja puhastatud biogaas / природный газ и очищенный биогаз: INNIO Jenbacher (TA 1000-1109 BR 2, 3, 6 (kõik versioonid / все версии), BR 4 (versioon C, E): gaaskütuse klass / топливный газ класса A, S, kat.); MWM (TR 0199-99-2105: sulfaattuhtk kuni 0,6 kaalu% / SuA до 0,6 мас. %); Caterpillar CG 132, CG 170, CG 260 (TR 0199-99-12105: sulfaattuhtk kuni 0,6 kaalu% / SuA до 0,6 мас. %); 2G Energy AG (agenitor BR 4, filius 404/R04, avus 500 Plus, aura BR); MAN M 3271-5 maa- ja erigaas, k.a katalüsaator / работа на природном газе и особых видах газа, в т.ч. с катализатором; R Schmitt Enertec (RE-800-001-160202); maagaas / природный газ: MAN M 3271-2; MAN Energy Solutions (keskmise kiirusega 4T mootorid / 4-тактные среднеоборотные двигатели); Rolls-Royce Solutions/MTU Onsite Energy BR 400; Rolls-Royce Solutions TXPE500 (BR 500); Tedom 61-0-0281.1 (G, P); Perkins BR 4000; Deutz AG (TR0199-99-01213) täidab nõudeid maagaasiga töötades / выполняет требования к эксплуатации на природном газе: Liebherr; Waukesha	Mineraalõli baasil valmistatud kõrge jõudlusega uue põlvkonna gaasimootoriõli maagaasiga ja puhastatud erigaasidega töötavatele mootoritele, pakub igakülgset kaitset, hoiab mootori puhtana, garanteerib tunduvalt pikemat õlivahetusvälbad, sobib suurima kasuteguriga moodsatele seadmetele ja äärmusliku termilise koormusega mootoritele (nt teraskolbide kasutamisel). Высокоэффективное минеральное газомоторное масло нового поколения для двигателей, функционирующих на природном газе, а также особых видах газа, прошедших предварительную очистку, надежная всесторонняя защита газомоторного двигателя. Исключительная чистота двигателя, значительное продление срока службы масла; для современных установок с высочайшими КПД и двигателей, подвергающихся высочайшим термическим нагрузкам (напр., при использовании стальных поршней).

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	SAE	TBN	Sulfaattuha sisaldus Сульфатная зольность	OEM-ide litsentsid Лицензии производителей (OEM)	Toote kirjeldus Описание продукта
Eco Gas 500 XD	725027	50	7,7	0,6	CNG / LPG: MAN Energy Solutions (keskmise kiirusega 4T mootorid / 4-тактные среднеоборотные двигатели) täidab nõudeid / выполняет требования: Caterpillar (MaK)	Mineraalõli baasil valmistatud kõrge jõudlusega uue põlvkonna gaasimootoriõli maagaasiga (CNG, LNG) töötavatele mootoritele, arendatud äärmiselt kõrgete õlitemperatuuridega mootoritele, tunduvalt kõrgem soojustagastusmäär ja termilise kasuteguri märgatav suurenemine. Высокоэффективное минеральное газомоторное масло нового поколения для двигателей, работающих на природном сжиженном газе, специально для применения в двигателях с экстремально высокими темпера- турами масла, значительно повышенная эффективность регенерации тепла, ощутимое улучшение теплового КПД двигателя.
Gasmotorenöl (gaasimootoriõli / газомоторное масло) MG 40-Extra Plus	725012	40	10	0,9	erigaasid / особые виды газов: INNIO Jenbacher (TA 1000-1109 BR 2, 3; gaaskütuse klass / топливный газ класса B, C); MWM (TR 0199-99-2105: sulfaattuuhk 0,6–1,0 kaalu% / SuA до 0,6...1,0 мас. %); Caterpillar CG 132, CG 170, CG 260 (TR 0199-99- 12105/11: sulfaattuuhk 0,6–1,0 kaalu% / SuA 0,6...1,0 мас. %); MAN M 3271-4; Rolls-Royce Solutions/MTU Onsite Energy BR 400 & BR 4000 (L 62 FB); Tedom 61-0-0281.1 (L, B, S); Perkins BR 4000 (happelised gaasid / кислотные газы); R Schmitt Enertec (RE-800-001-160202) täidab nõudeid / выполняет требования: Liebherr, Waukesha	Praktikas testitud kõrge jõudlusega ja väga suure leelisreserviga mineraalõlipõhine gaasimootoriõli kasutamiseks väikestes koostootmisjaamades, mis töötavad erigaaside (bio-, reovee-, prügila- ja kaevandusgaasi) jõul. Kasutamiseks moodsates turbolaaduriga gaasimootorites kõikidel võimsustel. Высокоэффективное газомоторное масло на минеральной основе с большим запасом щелочности, великолепно зарекомендовавшее себя на практике, предназначено для компактных когенерационных установок, функционирующих на особых видах газа (биогаз, канализационный, свалочный, рудничный газ). Применяется в современных газовых двигателях различной мощности, оснащенных турбонаддувом.
Gasmotorenöl (gaasimootoriõli / газомоторное масло) MG 40-Extra LA	725011	40	7,1	0,5	maagaas / природный газ: MAN M 3271-2; Rolls-Royce Solutions/MTU Onsite Energy BR 400 maagaas ja puhastatud biogaas / природ- ный газ и очищенный биогаз: INNIO Jenbacher (TA 1000-1109 BR 2, 3; BR 4 (vers A + B); BR 6 (vers C + E): gaaskütuse klass / топливный газ класса A, B, S, kat); MWM (TR 0199-99-2105: sulfaattuuhk kuni 0,6 kaalu% / SuA до 0,6 мас. %); Caterpillar CG 132, CG 170, CG 260 (TR 0199-99-12105/11: sulfaattuuhk kuni 0,6 kaalu% / SuA до 0,6 мас. %); Rolls- Royce Solutions/MTU Onsite Energy BR 4000 (biogaas); Deutz AG (TR0199-99-01213) täidab nõudeid / выполняет требования: Tedom, Waukesha	Mineraalõli baasil valmistatud väikse tuhasusega (sulfaattuuhk < 0,5%) gaasimootoriõli kasutamiseks kõikidel võimsustel maagaasiga ja erigaasidega töötavates mootorites, sobib formaldehüüdi katalüüsmuunduriga gaasimootoritele. Высокоэффективное малозольное газомоторное масло (сульфатная зольность < 0,5 %) на минеральной основе для применения в двигателях любой мощности, работающих на природном и особых видах газа, используется в двигателях с катализаторами для реакции обмена формальдегида.
Gas Engine Oil LG 40	725018	40	4,5	0,55	erigaasid / особые виды газов: INNIO Jenbacher (TA 1000-1109 , BR 2, 3; BR 4 (vers A + B); BR 6 (vers C + E): gaaskütuse klass / топливный газ класса B, C, S) kasutussoovitus / рекомендации к применению: Caterpillar	Kõrge jõudlusega mineraalõlipõhine gaasimootoriõli kasutamiseks erigaasidega töötavates mootorites kõikidel võimsustel, sobib ideaalselt prügilagaasi- ja biogaasijaamadele, eelistatult kasutamiseks INNIO Jenbacheri mootorites. Высокоэффективное газомоторное масло на минеральной основе для применения в двигателях любой мощности, рабо- тающих на особых видах газа, особо рекомендуется для свалочного газа и биогаза, преимущественно для газовых двигателей INNIO Jenbacher.
Gas Engine Oil NG 40	725019	40	5,6	0,5	maagaas ja biogaas / природный газ и биогаз: INNIO Jenbacher (TA 1000-1109 BR 2, 3; BR 4 (vers A + B); BR 6 (vers C + E): gaaskütuse klass / топливный газ класса A, S, kat); MWM (TR 0199-99-2105: sulfaattuuhk kuni 0,6 kaalu% / SuA до 0,6 мас. %); Caterpillar CG 132, CG 170, CG 260 (TR 0199-99-12105: sulfaattuuhk kuni 0,6 kaalu% / SuA до 0,6 мас. %); maagaas / природный газ: Wärtsilä (175SG, 220SG, 25SG, 28SG, 31SG, 34SG, 50SG, 20DF, 31DF, 32DF, 34DF, 46DF, 50DF) täidab nõudeid / выполняет требования: Deutz AG (TR0199-99-01213) kasutussoovitus / рекомендации к применению: Caterpillar 3500 seeria / серия	Kõrge jõudlusega mineraalõlipõhine gaasimootoriõli kasutamiseks tänapäevastes turbolaaduriga gaasimootorites kõikidel võimsustel, sobib suurepäraselt kasutamiseks puhastatud gaasidega töötavates katalüsaatoriga mootorites. Высокоэффективное газомоторное масло на минеральной основе для современных газовых двигателей различной мощности, оснащенных турбонаддувом, рекомендуется для очищенных газов и катализаторов.
Gasmotorenöl (gaasimootoriõli / газомоторное масло) MG 40 PowerSynth	725013	40	7,3	0,5		Kõrge jõudlusega sünteetiline gaasimootoriõli kompaksetele maagaasiga töötavatele väikekoostootmisseadmetele ühe või mitmepereelamutes, termooksüdatsioonikindl, sobib ideaalselt soojuskoormuse järgi juhivatele seadmetele. Высокоэффективное газомоторное масло на синтетической основе для небольших когенерационных установок, работа- ющих на природном газе, в многоквартирных или индиви- дуальных домах, прекрасная термоокислительная стабиль- ность, идеальное решение для установок, работающих в режиме теплоснабжения.

Liugpinnaõlid

Масла для направляющих скольжения

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Toote kirjeldus Описание продукта
Gleitbahnöl (liugpinnaõli / масло для направляющих скольжения) XG 32 XG 68 XG 220	763000 763001 763002	DIN 51502 (CGLP) DIN 51524-2 (HLP) DIN 51517-3 (CLP) DIN EN ISO 6743-4 (HG) ISO 6743-13 (GA/GB) DIN ISO 3448	Hea vee-eraldusvõimega ja heade katkendlibisemise vastaste (<i>anti-stick-slip</i>) omadustega liugpinnaõlid, XG 32 ja XG 68 horisontaalsetele liug- ja juhtpindadele ning suurteks koormusteks, XG 220 vertikaalsetele liug- ja juhtpindadele ning suurteks koormusteks. Масла для горизонтальных и вертикальных направляющих скольжения с выраженными деэмульгирующими свойствами, хорошо предотвращают скачкообразное движение при трении (<i>anti stick slip</i>) XG 32 и XG 68: для горизонтальных направляющих и средних нагрузок, XG 220: для вертикальных направляющих и высоких нагрузок.

Hüdroüsteemide töövedelikud

Гидравлические масла

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Tsingivaba Без цинка	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitused Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Hydrauliköl (hüdroöli / гидравлическое масло) HL 10 HL 32 HL 46 HL 68	733005 733007 733008 733009	DIN 51524-1 (HL) DIN 51517-2 (CL) DIN EN ISO 6743-4 (HL) DIN ISO 3448	☑		Hüdroüsteemidele normaalsetes ekspluatatsioonitingimustes, sobivad ka laagrite ja vähekoormatud reduktorite määrimiseks. Для гидравлических установок, эксплуатируемых в нормальных условиях; используется также для смазки подшипников и малонагруженных редукторов и для общей смазки.
Hydrauliköl (hüdroöli / гидравлическое масло) HLP 10 HLP 22 HLP 32 HLP 46 HLP 68 HLP 100	732007 732002 732003 732004 732005 732006	DIN 51524-2 (HLP) DIN EN ISO 6743-4 (HM) DIN 51517-2 (CL) ISO 6743-6 (E) (CKB) DIN ISO 3448		HLP 46: Arburg GmbH & Co. KG, Engel Austria GmbH, KraussMaffei Technologies GmbH HLP 22...100: täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch-Rexroth RD 90220	Tööstus- ja liikurmasinate hüdraulikale, sobivad kõrgeteks rõhkudeks ja spetsiifiliseks kulumisvastaseks kaitseks, ka laagrite ja reduktorite määrimiseks. Для промышленных и мобильных гидравлических установок, функционирующих при высоких давлениях и предъявляющих специфические требования к противозносным свойствам масел; также для смазки подшипников и редукторов.
Hydrauliköl (hüdroöli / гидравлическое масло) HLP 32 AF HLP 46 AF HLP 68 AF	732034 732015 732035	DIN 51524-2 (HLP) DIN EN ISO 6743-4 (HM) DIN 51517-2 (CL) ISO 12925-1 (E) (CKB) DIN ISO 3448	☑	HLP 46 AF: Siemens, KraussMaffei Technologies GmbH	Kasutamiseks süsteemides, kus ei ole välistatud vee sissepääs (desemulgeerivad), sobivad kasutamiseks suure termilise koormuse esinemisel, samuti laagrites, reduktorites ja valtspinkides. Для систем, функционирующих в условиях, где не исключены высокие термические нагрузки и имеется вероятность проникновения воды (деэмульгирующие свойства); также для смазки подшипников, редукторов и прокатных станов.
Hydrauliköl (hüdroöli / гидравлическое масло) HLPD 10 HLPD 22 HLPD 32 HLPD 46 HLPD 68	732008 732012 732010 732009 732011	DIN 51524-2 (HLP) DIN EN ISO 6743-4 (HM) (v.a. desemulgeerimisvõime / кроме деэмульгирующей способности) DIN ISO 3448	☑	HLPD 22: F. X. Meiller; HLPD 46: Schuler Pressen (varem / ранее: Müller Weingarten); Arburg GmbH & Co. KG täidab nõudeid / выполняет требования: MAN N 698; DBL 6721	Kasutamiseks süsteemides, kuhu võib sattuda vett, mustust ja abrasiivosakesi (detergentsete omadustega), sobivad suurepäraselt liikurmasinate hüdraulikale, pneumoseadmetele. Для систем, куда могут проникнуть вода, грязь и абразивные частицы (дeterгентные свойства), рекомендуются для мобильных гидравлических систем, идеальное решение для пневмоинструментов.
HV Synth 32 HV Synth 46 HV Synth 68	735009 735007 735008	DIN 51524-3 (HVL) ISO 11158 (HV) DIN EN ISO 6743-4 (HV) DIN ISO 3448	☑	AFNOR NF E 48603 (HV) CETOP RP 91 H (HV) Denison HF-0, HF-1, HF-2	Sünteesilised hüdroölid kasutamiseks suurte koormustel ja temperatuurikõikumiste esinemisel, pikaajaliseks ja eluaegseks määrimiseks, kasutamiseks termilistel protsessidel või jahutusseadmetes. Синтетическая гидравлическая жидкость, устойчивая к высоким нагрузкам и перепадам температур, для длительной и непрерывной смазки, применяется в термических процессах или системах охлаждения.
Hydrauliköl (hüdroöli / гидравлическое масло) HVLP 15 ... HVLP 68	734006 734008 734004 734003 734005	DIN 51524-3 (HVL) DIN EN ISO 6743-4 (HV) DIN 51517-2 (CL) ISO 6743-6 (E) (CKB) ISO 11158 (HV) DIN ISO 3448		AFNOR NF E 48603 (HV) CETOP RP 91 H (HV) HVLP 15: Palfinger HVLP 32...68: täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch-Rexroth RD 90220	Parendatud temperatuurisõltuvusega (viskoossuse sõltuvus temperatuurist väike) ja suure nihkepinge stabiilsusega aastaringsete hüdroölid kasutamiseks peamiselt välitingimustes töötavates hüdroüsteemides. Гидравлические масла с улучшенными вязкостно-температурными свойствами и высокой стабильностью к сдвигу; предназначены главным образом для гидросистем, круглогодично функционирующих под открытым небом.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Tsingivaba Без цинка	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitused Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
HV Eco Fluid 32 HV Eco Fluid 46	735004 735005	DIN 51524-3 (HVP) ISO 11158 (HV) DIN EN ISO 6743-4 (HV) DIN ISO 3448		AFNOR NF E 48603 (HV) CETOP RP 91 H (HV) ISO VG 32: KraussMaffei Technologies GmbH, ISO VG 46: Arburg GmbH & Co. KG, Engel Austria GmbH, KraussMaffei Technologies GmbH	Mineraalõlipõhised aastaringsed töövedelikud, millele on iseloomulik viskoossuse vähenemine sõltuvalt temperatuurist ja väike hõõrdega, suurendatud efektiivsus äärmiselt kõrgetel ja madalatel temperatuuridel, sobivad eriti hästi välitingimustes töötavatele hüdroosüsteemidele. Всесезонное гидравлическое масло на минеральной основе, отличающееся превосходными вязкостно-температурными и фрикционными характеристиками, обладает повышенной эффективностью как при очень высоких, так и очень низких температурах; рекомендуется для гидравлических систем, круглогодично функционирующих под открытым небом.
HV Eco Fluid 32 AF HV Eco Fluid 46 AF	732017 735011	DIN 51524-3 (HVP) ISO 11158 (HV) DIN EN ISO 6743-4 (HV) DIN ISO 3448	☑	AFNOR NFE 48603 (HV) CETOP RP 91 H (HV) KraussMaffei Technologies GmbH ISO VG 46: Engel	Tsingivabade manuste ja suurepärase hõõrsumvastaste omadustega mineraalõlipõhised töövedelikud aastaringseks kasutamiseks välitingimustes töötavates hüdroosüsteemides vahelduval temperatuuridel, viskoossuse vähenemine sõltuvalt temperatuurist. Не содержащие цинка минеральные гидравлические жидкости с антифрикционными свойствами выше средних, для гидравлических систем, круглогодично функционирующих под открытым небом при перепадах температуры, отличные вязкостно-температурные свойствами, всевозможные.
Hydrauliköl (hüdroöli / гидравлическое масло) HVLPD 46 HVLPD 68	735002 735001	DIN 51524-3 (HVP) DIN EN ISO 6743-4 (HV) (v.a. desümulgeerimisvõime / кроме деэмульгирующей способности) DIN ISO 3448	☑		Detergentsete omadustega aastaringsed õlid kasutamiseks tööstuslikes kõrg- ja madalrõhuhüdroosüsteemides, kuhu võib tungida vett, mustust ja abrasiivosakesi, sobivad ka liikurmasinate hüdraulikale vahelduvas keskkonnatingimustes. Всесезонное гидравлическое масло с детергентными свойствами для промышленных гидросистем высокого и низкого давления, подвергающихся воздействию воды, грязи и пыли от износа; также подходит для мобильной гидравлики в изменчивых условиях окружающей среды.
Arctic Fluid 5606	734011	DIN 51524-3 (HVP) DIN EN ISO 6743-4 (HV) (v.a. leekpunkt / кроме температуры вспышки)	☑	täidab nõudeid / выполняет требования: MIL-PRF-5606 H (v.a. puhtusklass / кроме класса чистоты)	Väga stabiilse viskoossusega hüdroöli (viskoossuse sõltuvalt temperatuurist väike) kasutamiseks vahelduvas temperatuuritingimustes, sobib kasutamiseks pakaselistes kliimatingimustes ja külmahoonetes ning liikurmasinate hüdraulikas madalatel välistemperatuuridel. Гидравлическое масло с исключительными вязкостно-температурными свойствами; рекомендуется при колебаниях температур, напр., в условиях арктического климата и на холодильниках, а также для мобильных гидравлических систем, эксплуатируемых при низкой наружной температуре.
Arctic Fluid 22	734012	DIN 51524-3 (HVP) DIN EN ISO 6743-4 (HV) (v.a. leekpunkt / кроме температуры вспышки)	☑		Aastaringne ja erakordselt külmakindel (eriti väikse temperatuurisõltuvusega) hüdro- ja transmissiooniõli kasutamiseks äärmuslikes temperatuuritingimustes. Всесезонное гидравлическое и трансмиссионное масло с исключительными вязкостно-температурными и превосходными низкотемпературными свойствами для экстремальных температурных условий эксплуатации.

Biolagunevad hüdroosüsteemide töövedelikud Биоразлагаемые гидравлические жидкости

Ökosynth Ecosynth HEES 32 HEES 46	767010 767009	DIN 51524-2 (HLP) DIN 51524-3 (HVP) DIN ISO 15380 DIN ISO 3448	☑	VDMA 24568	Küllastumata estri baasil toodetud sünteetilised töövedelikud kasutamiseks välitingimustes töötavates hüdroosüsteemides ja keskkonnatundlikes tegevusvaldkondades, HEES 32 temperatuurivahemikus -20 °C kuni +90 °C, HEES 46 temperatuurivahemikus -25 °C kuni +90 °C, sobivad ka laagritele ja ülekannetele. Синтетические биоразлагаемые гидравлические жидкости на основе сложных ненасыщенных эфиров, идеальное решение для наружной гидравлики и экологически уязвимых районов, применяются в диапазоне температур -20...+90 °C (HEES 32) и -25...+90 °C (HEES 46), рекомендуются также для смазки подшипников и редукторов.
Ökosynth Ecosynth HEES EL 15 HEES EL 32 HEES EL 46 HEES EL 68	767024 767023 767022 767025	DIN 51524-2 (HLP) DIN 51524-3 (HVP) DIN ISO 15380 DIN ISO 3448	☑	VDMA 24568 OECD 301 B > 70% (ISO VG 46) EU Ecolabel (taotlemisel / в процессе регистрации для: ISO VG 15, 32, 68)	Küllastunud polüestrite baasil toodetud sünteetilised töövedelikud kasutamiseks keskkonnatundlikes tegevusvaldkondades temperatuurivahemikus -30 °C kuni +110 °C, parim vee-eraldusvõime, vananemiskindlad. Синтетическая гидравлическая жидкость на основе сложных насыщенных полиэфиров, для экологически уязвимых районов, применяется в диапазоне температур от -30 °C до примерно +110 °C, всевозможная характеристика, отличная водоотделительная способность, высокая устойчивость к старению.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Tsingivaba Без цинка	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitud Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Ökosynth Ecosynth HVLDP 10 S HVLDP 46 S	767012 767005	DIN 51524-3 (HVLDP) (v.a desumuleerimis- võime / кроме деэмуль- гирующей способности) DIN ISO 3448	☑		PAO baasil toodetud aastaringised sünteetilised töövedelikud kasutamiseks keskkonnatundlikes tegevusvaldkondades ning eelkõige juhtudel, mil nõutakse suurt veekindlust, HVLDP 10 S on kasutatav temperatuurivahemikus –50 °C kuni +90 °C, HVLDP 46 S vahemikus –25 °C kuni +110 °C, viskoossuse väike sõltuvus temperatuurist. Синтетическая всесезонная гидравлическая жидкость на основе полиальфаолефинов (ПАО), для экологически уязвимых районов; применяется в первую очередь при необходимости высокой водостойкости, температура применения HVLDP 10 S: от –50 °C до +90 °C, HVLDP 46 S: от –25 °C до +110 °C, превосходные вязкостно-температурные свойства.

Hüdroõlid toiduainetööstusele Гидравлические жидкости для пищевой промышленности

FoodProof HLP 46 WX FoodProof HLP 68 WX	736010 736011	DIN 51524-2 (HLP) DIN EN ISO 6743-4 (HM) ISO 11158 (HM) ISO 6743-6 (E) (CKB) ISO 12925-1 (E) (CKB) DIN ISO 3448	☑	NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570	Meditsiiniliste valgeõlide baasil toodetud töövedelikud erinevat tüüpi tööstuslikele hüdroüsteemidele, ka kõrgemateks nõueteks, usaldusväärse korrosiooni-, kulumis-, kavitatsiooni- ja vahustumisvastane kaitse, ei kahjusta levinud tihendimaterjale ja värvkatteid/lakke. Рабочая жидкость на основе медицинского вазелинового масла для промышленных гидравлических систем различной конструкции, применима также при повышенных требованиях, надежная защита от коррозии, износа, кавитации и пенообразования, совместимость с обычными уплотнительными и лакокрасочными материалами.
FoodProof HLP 15 S ... 100 S	736000 736001 736002 736003 736004 736005	DIN 51524-2 (HLP) alates / начиная с ISO VG 32: DIN 51524-3 (HVLDP) DIN EN ISO 6743-4 (HM, HV) ISO 11158 (HM, HV) ISO 6743-6 (E) (CKB) ISO 12925-1 (E) (CKB) DIN ISO 3448	☑	NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570 KraussMaffei Technologies GmbH (ISO VG 46)	Täissünteetiliste õlide baasil toodetud töövedelikud erinevat tüüpi tööstuslikele hüdroüsteemidele, ka kõrgemateks nõueteks, suurepärase koostumistaluvus, vananemiskindlad, korrosiooni-, kulumis-, kavitatsiooni- ja vahustumisvastane kaitse, ei kahjusta levinud tihendimaterjale ja värvkatteid/lakke. Рабочая жидкость на основе полностью синтетических базовых масел для промышленных гидравлических систем различной конструкции, применима также при повышенных требованиях, превосходная несущая способность, высокая сопротивляемость старению, защита от коррозии, износа, кавитации и пенообразования, совместимость с обычными уплотнительными и лакокрасочными материалами.

Rasksüttivad hüdroüsteemide töövedelikud Трудновоспламеняемые гидравлические жидкости

Hydraulikfluid (hüdroüsteemi töövedelik / гидравлическая жидкость) HFC 32-46	760010	DIN EN ISO 12922 (HFC) DIN EN ISO 6743-4 (HFC)	☑	VII Luksemburgi raport / VII Люксембургский отчет	Toodetud polüglükooli vesilahuse baasil, ette nähtud tuleohtlikele seadmetele (nt terase- ja valtsimistehastes, elektrihaamades, mäetööstuses jne), parendatud kulumis- ja korrosioonivastase kaitsega. На основе раствора полигликоля и воды, для пожароопасного оборудования (напр., на сталеплавильных заводах и прокатных станах, электростанциях, горной промышленности и т.д.), улучшенная защита от износа и коррозии.
EcoShield HF-FR 46 EcoShield HF-FR 68	732060 732061	DIN EN ISO 12922 (HFDU) DIN EN ISO 6743-4 (HFDU) DIN ISO 3448	☑	OECD 301 B > 60% ISO VG 68: SEB 181223	Rasksüttivad ja biolagunevad töövedelikud, mis koosnevad uue põlvkonna polüalküleen-glükoolidest (PAG) ja innovaatiivsest manusekomplektist, erakordselt tõhus korrosioonikaitse, suurepärase tihendi- ja keskkonnasõbralikkus, termiline stabiilsus ja veekindlus garanteerib hüdraulika usaldusväärse töö äärmuslikes eksploatatsioonitingimustes ja keskkonnatundlikes kasutusvaldkondades, kasutamiseks terasetehastes, mäetööstuses, robotites, läbinduskilpides. Трудновоспламеняемая гидравлическая жидкость с высокой скоростью биоразлагаемости, изготовленная на основе полиалкиленгликолей (ПАГ) новейшего поколения и улучшенная пакетом инновационных присадок; великолепные антикоррозионные свойства, отличная сочетаемость с уплотнениями, экологическая безопасность, стойкость к воздействию высоких температур и воды гарантирует надежную работу оборудования как в экстремальных условиях эксплуатации, так и в экологически уязвимых районах, применяется в горнодобывающем и сталелитейном оборудовании, тоннелепроходческих щитах и работах, используемых на высокотемпературных участках.
Hydraulikfluid (hüdroüsteemi töövedelik / гидравлическая жидкость) HFD U 46 HFD U 68	760008 760007	DIN EN ISO 12922 (HFDU) DIN EN ISO 6743-4 (HFDU)	☑	OECD 301 C > 60% ISO VG 68: VII Luksemburgi raport / VII Люксембургский отчет	Estrite baasil toodetud sünteetilised ja veevabad töövedelikud hüdroüsteemidele, parendatud korrosiooni- ja kulumisvastase kaitsega, vananemiskindlad ja biolagunevad. Синтетические гидравлические жидкости на основе сложных эфиров, не содержащие воды; улучшенная защита от износа и коррозии, а также устойчивость к старению, биоразлагаемые.

ADDINOL®	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Tsingivaba Без цинка	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitused Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Muuks otstarbeks Прочие гидравлические жидкости					
AquaPower Hydraulic Fluid	721408		☑	Dexron D III (H)	Tõhus ATF kasutamiseks <i>saildrive</i> ides, reversreduktorites, roolivõimendites, trimmi- ja juhtsüsteemides, väga hea korrosiooni- ja kulumisvastane kaitse, vananemis- ja temperatuurikindel. Масло ATF с высокими эксплуатационными характеристиками для применения в парусных приводах, реверс-редукторах, рулевых приводах с сервомеханизмом, дифференциальных системах и системах управления; отличная защита от износа и коррозии, высокая термостойкость, устойчивость к старению.
Stoßdämpferöl B (amortisaatoriõli / масло для амортизаторов)	756003			ISO VG 15 SAE 5W	Õli koormatud amortisaatorite, vedrupüstmike ja rooliamortide määrimiseks. Масло для высоконагруженных амортизаторов, амортизационных стоек шасси и амортизаторов рулевого управления.
Fork Oil RR 15	756001			ISO VG 15 SAE 5W	Kahvliõli mootorrataste esiharkidele, vedrupüstmikele, amortisaatoritele ja muudele vedrustuse osadele, suurteks ja vahelduvateks koormusteks ning maastikusõiduks. Минеральное масло для мотоциклетных вилок, амортизационных стоек шасси, амортизаторов и других амортизационных узлов; идеально для высоких и меняющихся нагрузок, также для езды по бездорожью.
System Cleaner 1-33	732050		☑		Õlitussüsteemide puhastuskontsentraat (hüdrosteemidele ja jõuülekannetele). Концентрат чистящего средства для циркуляционных систем (гидравлические системы и редукторы).
Special Oil XB 15 XB 46 XB 100	766003 766000 766001	DIN ISO 3448	☑		Määrdeõlid pneumoseadmetele, kasutamiseks ehitus- ja tekstiilitööstuses, masina- ja mäetööstuses, kettidele, juhikutele, silindritele, tõukuritele, klappidele. Смазочные масла для пневматических инструментов и машин, применяются в строительной, горной и текстильной промышленности, а также в машиностроении для цепей, направляющих, цилиндров, толкателей и клапанов.



aastat kogemusi ja pädevust

määrdeainete arendamisel ja tootmisel tihedas koostöös rahvusvaheliselt tunnustatud masinatootjate ja teadusinstituutidega.

лет опыта и знаний

в разработке и производстве смазочных материалов в тесном сотрудничестве с ведущими международными OEM-производителями и научно-исследовательскими институтами.





Tööstustransmissiooniõlid

Промышленные трансмиссионные масла

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Kasutustemperatuur (min/max) °C Температуры применения (мин./ макс.) °C	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitused Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Eco Gear GLS 68 ... 680	741131 741132 741133 741134 741135 741136 741137	DIN 51517-3 (CLP) ISO 12925-1 (E) (CKE) ISO 6743-6 (E) (CKE) DIN ISO 3448	-30 / +120 (lühiajaliselt / кратковременно kuni / до +150)	ANSI/AGMA 9005-F16 SEB 181 226 SAE J 306 viskoosusklassid vintsireduktorid: Лебедочные редукторы ZF Industrieantriebe, planetaarülekaned: Leitner-Prineth, Kässbohrer, tööstuslikud töste- ja konveieri- süsteemid / промышленные подъемно- транспортные системы	Sünteetilised baasõlid ja EP/AW-manused, mis tagavad maksimaalse koormustaluvuse (API GL-5) ning vananemis- ja korrosioonivastase kaitse äärmusliku võimsustihedusega või sagedase ülekoormusega tööstusseadmetes, pikaajaline tõhus töö. Синтетические базовые масла с противозадирными (EP) и противоизносными (AW) присадками для придания максимальной несущей способности и наилучшей защиты от старения и коррозии; применяются в промышленном оборудовании, функционирующем при высокой плотности нагрузок или частых перегрузках, обеспечивают длительную эффективную работу оборудования.
Eco Gear 150 W ... 460 W	741075 741076 741077 741078	DIN 51517-3 (CLP) ISO 12925-1 (E) (CKE, CSPR, CTPR) ISO 6743-6 (E) (CKE, CSPR, CTPR) DIN ISO 3448	-35 / +120 (lühiajaliselt / кратковременно kuni / до +150)	ANSI/AGMA 9005-F16 DHHI, PIV-Brevini, Renk, Rossi, Winergy, Sumitomo-Hansen, Voith WinDrive, jt / и т.д.	Silikonivabad sünteetilised baasõlid ja Advantec manusekomplekt, kasutamiseks tööstusreduktorites suurimatel koormustel ja termiliselt kriitilistes tingimustes, maksimaalne energiatõhusus ja hea kulumisvastane kaitse, suurepärase madaltemperatuuriliste omaduste tõttu kasutatavad ka pakaselistel temperatuuridel. Не содержащие силиконов синтетические трансмиссионные масла с эффективными присадками по технологии Advantec для промышленных редукторов, функционирующих в условиях максимальных нагрузок и критичных температур; для максимальной энергоэффективности и защиты от износа; превосходные низкотемпературные свойства позволяют использовать продукт даже при экстремально низкой температуре.
Eco Gear 68 S-T 100 S ... 680 S	741090 741080 741081 741082 741083 741084 741085	DIN 51517-3 (CLP) ISO 12925-1 (E) (CKE, CKSMP) ISO 6743-6 (E) (CKE, CKSMP) DIN ISO 3448	68 S-T: -40 / +120 100...680 S: -30 / +120 (lühiajaliselt / кратковременно +150)	ANSI/AGMA 9005-F16 AS Drives, Brückner Maschinenbau, David Brown, Koellmann Gear, Perkun, Renk, Flender, Sumitomo-Hansen, ZF Industrie, jt / и т.д. 68 S-T: Siemens NT7300 A-c ISO-VG 68	Surftec® manusekomplektiga silikonivabad sünteetilised transmissiooniõlid kasutamiseks mehaaniliselt ja termiliselt koormatud reduktorites (nt tuulegeneraatorites), takistavad mikropitingu ja pitingu teket, pikendavad oluliselt masina tööiga, pikk õlivahetusvälp, energia kokkuhoid, muudavad kahjustunud hõõrdepinnad taas siledaks, Eco Gear 68 S-T on erakordselt hea voolavusega madalatel temperatuuridel. Не содержащие силиконов синтетические трансмиссионные масла, изготовленные по технологии Surftec®, для механически и термически высоконагруженных редукторов (напр., ВЭУ), предотвращают образование питтинга и микропиттинга, значительно продлевают сроки службы машин, длинные интервалы замены, повышают энергосбережение, сглаживают поврежденные контактные поверхности трения, Eco Gear 68 S-T отличается превосходной текучестью при низких температурах.
Eco Gear 100 M ... 680 M	741069 741070 741071 741072 741073 741074	DIN 51517-3 (CLP) ISO 12925-1 (E) (CKE, CKD, CKE, CKSMP) ISO 6743-6 (E) (CKC, CKD, CKE, CKSMP) DIN ISO 3448	-10 / +100	ANSI/AGMA 9005-F16 AS Drives, Brückner Maschinenbau, Coperion-Pfleiderer, Koellmann Gear, Perkun, PIV-Brevini, Renk, Rossi, Flender, SKET Verseilmaschinen, Sumitomo-Hansen, jt / и т.д.	Surftec® manusekomplektiga silikonivabad kõrge jõudlusega mineraalsed transmissiooniõlid kinniste tööstusülekanete ning liuge- ja veerelaagrite määrimiseks suurte koormustel, takistavad mikropitingu ja pitingu teket, hõlbustavad masina sisetöötamist, muudavad kahjustunud hõõrdepinnad taas siledaks. Не содержащие силиконов высокоэффективные трансмиссионные масла на минеральной основе, изготовленные по технологии Surftec®; предназначены для смазки закрытых промышленных редукторов, а также подшипников скольжения и качения, функционирующих при высоких нагрузках, предотвращают образование питтинга и микропиттинга, улучшают прирабатываемость, сглаживают поврежденные контактные поверхности трения.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Kasutustemperatuur (min/max) °C Температуры применения (мин./ макс.) °C	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitused Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Getriebeöl (transmissiooniõli / трансмиссионное масло) CKT 68 ... 1000	741091 741092 741096 741093 741094 741095 741100 741099	DIN 51517-3 (CLP) CKT 68 ... 150: DIN 51524-3 (HVP), ISO 11158 / EN ISO 6743-4: HV ISO 12925-1 (E) (CKE) ISO 6743-6 (E) (CKE) DIN ISO 3448	-30 / +120	PIV Drives, Schlosser Pfeiffer, Staeubli	PAO baasil toodetud täissünteetilised transmissiooniõlid ringlus- või sukeldusõlitusega kinnistele ülekannetele, pikk vahetusvälp, kasutamiseks juhul, kui kõrg- ja madaltemperatuurilistele omadustele esitatakse kõrgendatud nõudeid. Полностью синтетические трансмиссионные масла на основе полиальфаолефинов (ПАО) с длительными сроками службы для закрытых редукторов, где используется циркуляционная смазка или смазка погружением; применяются в случаях, когда предъявляются повышенные требования к высокотемпературным или низкотемпературным свойствам смазки.
Poly Gear PG 100 PG 220 PG 320 PG 460 PG 680	764013 764002 764011 764009 764004	DIN 51517-3 (CLP) ISO 12925-1 (E) (CSPG, CTPG) ISO 6743-6 (E) (CSPG, CTPG) DIN ISO 3448	kuni / до +180	Brückner Maschinenbau, C.H. Schäfer Getriebe GmbH, Koellmann Gear, Lingl, Perkun, Pulsgetriebe, Schlosser Pfeiffer	Polüalküleenglükooli baasil (PAG tüüpi) toodetud täissünteetilised laagrimäärde- ja tööstus- transmissiooniõlid peamiselt liuge- ja veerelaagritele ning suurteks koormusteks, sobivad ideaalselt tiguveduritele. Полностью синтетические масла на основе полиалкиленгликолей (масла типа PAG) для подшипников и редукторов, в первую очередь для смазки высоконагруженных подшипников скольжения и качения, идеальное решение для червячных передач.
Gear oil 68 ... 680 F	741119 741120 741121 741122 741123 741124 741125	DIN 51517-3 (CLP) ISO 12925-1 (E) (CKC, CKD) ISO 6743-6 (E) (CKC, CKD) DIN ISO 3448	kuni / до +100	ANSI/AGMA 9005-E02 Brückner Maschinenbau, David Brown, Perkun, Pulsgetriebe, ISO VG 150 ... 680: Flender Getriebe Reintjes: BV 1597/4, BV 1917/4	Mineraalõlipõhised transmissiooniõlid peaaegu igat tüüpi kinnistele silinder- või koonuhammasülekannetele, liuge- ja veerelaagritele, liigenditele ja juhikutele, samuti sukeldus- ja ringlusõlituseks, kasutamiseks suurtel koormustel ja kokkupuutel võraineretega. Трансмиссионные масла на минеральной основе практически для всех типов закрытых промышленных редукторов с цилиндрическим и коническим зубчатым зацеплением, подшипников скольжения и качения, шарниров и направляющих, а также для редукторов, смазываемых методом погружения или циркуляционной смазки, рекомендуются для редукторов, функционирующих при высоких нагрузках и подвергающихся воздействию инородных частиц.
Getriebeöl (transmissiooniõli / трансмиссионное масло) CLP 68 ... 220 MW	741064 741061 741062 741065	DIN 51517-3 (CLP) ISO 12925-1 (E) (CKC) ISO 6743-6 (E) (CKC) DIN ISO 3448	kuni / до +100	Antritz-Schuler Pressen (k.a / включая Müller- Weingarten) kõrgem BRUGGER / высокий показатель по Брунгреу / >75 N/mm² LASCO Umformtechnik	Mineraalõlipõhised transmissiooniõlid peaaegu igat tüüpi kinnistele tööstusreduritele ja ringlusõlitussüsteemidele, liuge- ja veerelaagritele, liigenditele ja juhikutele, kasutamiseks eelkõige stantsimis- ja suurpressides, parim sõõbekindlus, sobivad ideaalselt Schuleri viimase seeria pressidele. Трансмиссионные масла на минеральной основе практически для всех типов закрытых промышленных редукторов и циркуляционных систем, подшипников скольжения и качения, шарниров и направляющих, в особенности для штамповочных прессов и прессов большой мощности; чрезвычайно высокая несущая способность по задирам, рекомендуются для последних линеек прессов SCHULER.
Getriebeöl (transmissiooniõli / трансмиссионное масло) CLP 150 PM CLP 220 PM	741002 741004	DIN 51517-3 (CLP) ISO 12925-1 / ISO 6743-6 (E) (CKC, CKD) DIN ISO 3448	kuni / до +100 (ühiajaliselt ka üle selle / кратковременно также выше)	VOITH Paper VN 108 Metso PBM Schaeffler FAG FE-8 PMO SKF PMO David Brown	Tsingi- ja tuhavaba manusekomplektiga mineraalõlipõhised transmissiooniõlid tööstusreduritele ja ringlusõlitussüsteemidele, kus pole välistatud õli kokkupuude veega, sobivad iseäranis hästi kasutamiseks paberi tootmisel ja töötlemisel ning agressiivses ja niiskes töökeskkonnas. Минеральные трансмиссионные масла с оптимально сбалансированным пакетом бесцинковых и беззольных присадок для смазки промышленных редукторов и циркуляционных систем при невозможности исключить обводнение, особо рекомендуются для производства и обработки бумаги, а также иных химически агрессивных и влажных сред.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Kasutustemperatuur (min/max) °C Температуры применения (мин./ макс.) °C	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitused Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Getriebeöl (transmissiooniõli / трансмиссионное масло) CLP 68 ... CLP 680	741012 741009 741008 741010 741011 741014 741015	DIN 51517-3 (CLP) CLP 68, 100: DIN 51524-2 (HLP), ISO 11158 / EN ISO 6743-4: HM ISO 12925-1 (E) (CKC) ISO 6743-6 (E) (CKC) DIN ISO 3448	kuni / до +100	PIV-Brevini, Reifenhäuser, SKET Verseilmaschinen	Mineraalõlipõhised määrdedid kinnistele silinder-, koonushammas- ja tiguülekannetele ning normaalkoormusel töötavatele liuge- ja veerelaagritele, sukeldus- või ringlusõlituseks. Минеральные масла для смазки закрытых промыш- ленных редукторов с цилиндрическим, коническим и червячным зацеплением, обычно нагруженных подшипников скольжения и качения, для циркуляционной смазки или смазки погружением.

Õlid toiduainetööstusele Масла для пищевой промышленности

FoodProof CLP 150 WX CLP 220 WX CLP 320 WX	736034 736035 736036	DIN 51517-3 (CLP) ISO 6743-6 (E) (CKC / CKD) ISO 12925-1 (E) (CKC / CKD) DIN ISO 3448	kuni / до +100	ANSI/AGMA 9005-F16 NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный; FDA 21 CFR 178.3570	Pea igat tüüpi kinnistele silinder- ja koonus- hammasülekannetele, usaldusväärne korrosiooni- ja kavitatsioonivastane kaitse ka kokkupuutel võõrainetega, minimaalne kalduvus vahustumisele, ei kahjusta tavapärasteid tihendimaterjale ja värvkatteid/lakke. Для смазки практически всех типов закрытых промышленных редукторов с цилиндрическим и коническим зубчатым зацеплением, надежная защита от коррозии и кавитации даже при сильном воздействии посторонних веществ, незначительная склонность к пенообразованию, совместимость с обычными уплотнительными и лакокрасочными материалами.
---	----------------------------	--	----------------	---	--

Külmutusmasinaõlid

Масла для холодильных машин

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Kasutustemperatuur (min/max) °C Температуры применения (мин./ макс.) °C	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitused Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Kältemaschinenöl (külmutusmasinaõli / масло для холодильных машин) XKS 46 XKS 68 XKS 100	755009 755007 755012	DIN 51503-1 (KAA, KC, KE) ISO 6743-3 (DRA, DRC, DRG) DIN ISO 3448	kuni / до +100	XKS 46, 68: Bitzer	Aromaatsete süsivesinike baasil toodetud täissünteesilised külmutusmasinaõlid, väga head kogemused kasutamisel tööstusseadmetes, külmhoonetes, õlletehastes jne. Полностью синтетические масла для холодильных машин, изготовленные на основе ароматических углеводородов, прекрасно зарекомендовали себя на промышленных холодильных установках, холодильниках, пивоваренных заводах и т. д.



Ketiõlid

Смазочные материалы для цепей

ADDINOL®	Artikli nr Артикул №	V40 (mm²/s)	Kasutus- temperatuur Температуры применения °C	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitusused Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Kõrgtemperatuurilised Високотемпературные условия эксплуатации					
Belt Lube HT 260	766048	266	kuni üle / более +260 (lühiajaliselt kuni / кратковременно до +270)	sobib kasutamiseks / подходит для Siempelkamp ContiRoll, ContiRoll NEO, Dieffenbacher CPS/CPS PLUS, lindi ja keti määrimiseks / для смазки лент и цепей	Süntheetiliste komponentide ja tõhusate manuste baasil toodetud eriti kuumuskindel määrdeaine termiliselt koormatud kettidele, rullidele ja varrastele, sobib eriti hästi kasutamiseks puitlaast- ja puitkiudplaatide pidevpressides, arendatud spetsiaalselt OSB plaatide tootmiseks, kasutamiseks ahjudes, kuivatites ja muudes kõrgtemperatuurilistes tingimustes. Исключительно термостойкий смазочный материал на основе синтетических компонентов с добавлением эффективных присадок; для термически высоко- нагруженных цепей, роликов и стержней, особо рекомендуется для непрерывных автоматических линий прессов для производства древесно-стружечных и древесно-волоконистых плит и в частности для производства ориентированно-стружечных плит (OSB), для печей, сушилок и прочих подобных высокотемпературных условий эксплуатации.
Belt Lube HT 220	766034	260	kuni üle / более +260	sobib kasutamiseks / подходит для Siempelkamp, Dieffenbacher, Küsters	Süntheetiliste komponentide ja tõhusate manuste baasil toodetud eriti kuumuskindel määrdeaine termiliselt koormatud kettidele, rullidele ja varrastele, sobib eriti hästi kasutamiseks puitlaast- ja puitkiudplaatide pidevpressides, ahjudes, kuivatites ja muudes kõrgtemperatuurilistes tingimustes. Исключительно термостойкий смазочный материал на основе синтетических компонентов с добавлением специальных присадок; для термически высоконагру- женных цепей, роликов и стержней, особо рекомендуется для непрерывных автоматических линий прессов для производства древесно-стружечных и древесно- волоконистых плит, для печей, сушилок и прочих подобных высокотемпературных условий эксплуатации.
Pin Lube HT 100	766100	100		sobib kasutamiseks / подходит для Siempelkamp ContiRoll NEO, Dieffenbacher CPS PLUS, võllikute, painde- ja rullvarraste ning kanderullide määrimiseks / для смазки валиков, изгибных и роликовых стержней, а также опорных роликов	Süntheetiline kuumuskindel määrdeaine kettidele, võllikutele, paine- ja rullvarrastele, ketisüsteemidele ning veere- ja liugeelementidele, sobib eelistatult kasutamiseks puitlaast- ja puitkiudplaatide (OSB, MDF, HDF) tootmisel, minimaalne kalduvus sadestumisele, vähene lenduvus, vastupidav määrdeainekelme. Исключительно термостойкий синтетический смазочный материал для смазки цепей, валиков, изгибных и ролико- вых стержней, цепных систем, элементов скольжения и качения, особо рекомендуется для производства древесно- стружечных и древесно-волоконистых плит (в частности ориентированно-стружечных плит OSB и др. прессованных плит типа MDF, HDF), низкая склонность к образованию отложений, низкие потери на испарение, стабильная смазочная пленка.
Belt Lube HT 100	766045	108	kuni / до +250	eelistatult kasutamiseks ketisüsteemis / преимущественно исполь- зуется в цепных системах: - Siempelkamp (Conti-Roll-System) rullvarraste, rullide ja kettide tsentraalseks määrimiseks / наносится на роликовые ленты, ролики и цепи через централизованную систему смазки - Dieffenbacher (Conti-Panel-System) paindevarraste, rullide ja kettide tsentraalseks määrimiseks / наносится на изгибные стерж- жни, ролики и цепи через централизованную систему смазки	Süntheetiline määrdeaine termiliselt koormatud kettidele, konveierilintidele ja rullidele, kasutamiseks peamiselt puitlaast- ja puitkiudplaatide tootmisel. Синтетические смазочные материалы для термически высоконагруженных цепей, лент транспортеров и роликов, в первую очередь рекомендуется использовать при производстве древесно-стружечных и древесно- волоконистых плит.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	V40 (mm²/s)	Kasutus- temperatuur Температуры применения °C	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitus Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Roller Track Lube 100 Roller Track Lube 150	766070 766071	109 165	kuni / до +250	sobib kasutamiseks / подходит для: Eisenmann, Al-Con, M&N konveierisüsteemid / конвейерные системы	Tõhusate manustega ülimalt kuumuskindel sünteetiline määrdeaine aeglaselt liikuvatele konveierikettidele, liigendrullidele ja külgekonneieritele, sobib ideaalselt kasutamiseks kuivatus- ja pesemisliiniga kettkonveierites ja kõrgetel ajutemperatuuridel, on end tõestanud nt pulberpindamismasinates. Исключительно термостойкие смазочные материалы на синтетической основе со эффективными присадками для низкоскоростных цепных транспортеров, шарнирных блоков и конвейеров с боковым креплением транспортных подвесок, идеально подходят для применения в цепных конвейерах с моечными и сушильными камерами и высоких температур печи, зарекомендовали себя, напр., в установках для нанесения порошковых покрытий.
Spezialöl XH 220 A Special Oil XH 220 A	766010	224	kuni / до +240		Täissünteetiline kõrgtemperatuuriline määrdeaine konveierikettide, -rullide ja -lintide termiliselt koormatud hõõrdepaaridele, nt konveierahjudes, kuivatites, vormimispressides, kasutamiseks klaasi ja isoleermaterjalide tootmisel, puidutööstuses, tekstiilitööstuses ning metallide ja plastide töötlemisel. Полностью синтетическое масло для смазки термически высоконагруженных пар трения цепей, роликов и лент транспортеров, напр., в печах непрерывного действия, сушилках, формовочных прессах и прессах для пластического деформирования и т. п.; применяется на производстве стекла, изоляционных материалов, в текстильной, деревообрабатывающей промышленности, при обработке металлов и пластиков.
Cliptec XHS 485 FG	766004	410	kuni / до +260	Brückner NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный; FDA 21 CFR 178.3570	Kõrge jõudlusega ketiõli kasutamiseks toiduaine- ja joogitööstuses (eelkõige pakendite tootmisel) kõrgetel temperatuuridel ja rasketes tingimustes, takistab tõhusalt koorikute ja sadestuste teket, kasutamiseks konveierites. Высокоэффективное цепное масло для применения в пищевой промышленности и на производстве напитков (прежде всего на производстве упаковки), подходит для высоких температур и трудных условий эксплуатации, эффективно предотвращает образование твердого налета и отложений, может применяться на конвейерах.
Cliptec XHS 480	766047	370	kuni üle / более +260	Brückner	Kõrge jõudlusega ketiõli kasutamiseks kõrgetel tempera- tuuridel, rasketes ekspluatatsioonitingimustes ja suurimatel kiirustel, takistab tõhusalt koorikute ja sadestuste teket, arendatud kilevenitusmasinatele. Высокоэффективное цепное масло для высоких температур, тяжелых условий эксплуатации и максимальных скоростей, эффективно предотвращает образование твердого налета и отложений, разработано для линий по вытяжке пленки.
Cliptec XHS 285 FG	766006	289	kuni / до +260	Brückner NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный; FDA 21 CFR 178.3570	Kõrge jõudlusega ketiõli kasutamiseks toiduaine- ja joogitööstuses (eelkõige pakendite tootmisel) kõrgetel temperatuuridel ja rasketes tingimustes, takistab tõhusalt koorikute ja sadestuste teket, kasutamiseks konveierites. Высокоэффективное цепное масло для применения в пищевой промышленности и на производстве напитков (прежде всего на производстве упаковки), подходит для высоких температур и трудных условий эксплуатации, эффективно предотвращает образование твердого налета и отложений, может применяться на конвейерах.
Cliptec XHS 280	766030	295	kuni / до +250	Brückner, Cellier NSF H2	Kõrge jõudlusega ketiõli kasutamiseks kõrgetel temperatuuridel, rasketes ekspluatatsioonitingimustes ja suurimatel kiirustel, takistab tõhusalt koorikute ja sadestuste teket, arendatud kilevenitusmasinatele. Высокоэффективное цепное масло для высоких температур, тяжелых условий эксплуатации и максимальных скоростей, эффективно предотвращает образование твердого налета и отложений, разработано для линий по вытяжке пленки.

ADDINOL®	Artikli nr Артикул №	V40 (mm²/s)	Kasutus- temperatuur Температуры применения °C	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitusel Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Cliptec XHS 150 HT	766029	265	kuni / до +250	Brückner	Täissünteetiline kuumuskindel ketiõli konveierikettidele ja fiksaatoritele, soovitatav kasutada kõrgetel temperatuuridel ja rasketes tingimustes, sobib kasutamiseks värvilismetallide ja plastide töötlemisel, eelistatult Brückneri kilevenitusmasinates. Полностью синтетическое термостойкое цепное масло для смазки конвейерных цепей и зажимов; рекомендуется использовать при высоких температурах и в трудных эксплуатационных условиях, напр., при обработке цветных металлов и пластмасс, особо рекомендуется для линий по вытяжке пленки фирмы Brückner.
Cliptec-Rollprotect XHS 240	766046	233	kuni / до +250	Brückner	Täissünteetiline kõrge jõudlusega määrdeaine kettide, rullide ja klambrite määrimiseks, kasutamiseks kilede tootmisel, sobib kasutamiseks kõrgete temperatuuride ja/või temperatuuri-kõikumiste esinemisel konveierahjudes, kuivatites, pressides. Высокоэффективный полностью синтетический смазочный материал для смазки цепей, зажимов и роликов; применяется на производстве пленки, предназначен для машин проходного типа, функционирующих при высоких рабочих температурах или при сильных перепадах температур, напр., печей непрерывного действия, сушилок, линий прессования.
Glass Lube XHG 220	766040	237	kuni / до +250		Kõrge jõudlusega täissünteetiline õli konveierikettide, -rullide ja -lintide termiliselt koormatud hõõrdepaaridele, sobib eriti hästi pudeliklaasi tootmisel ning muude keraamikatootistuses ja klaasi tootmisel kasutatavate agregaatide määrimiseks. Высокоэффективное полностью синтетическое масло для смазки термически высоконагруженных пар трения цепей, роликов и лент транспортеров; особо рекомендуется для машин по производству пустотелого стекла и других агрегатов для производства стекла, а также керамических изделий.
Chain Lube XHT 50 XHT 150 XHT 250 XHT 3000	766021 766023 766025 766028	56 145 249 3200	kuni / до +250	DIN 51517-2 (CL) ISO 12925-1 (E) (CKB) ISO 6743-6 (E) (CKB) XHT 150: Thyssen Krupp Elevators XHT 250: Brückner, DMT, Andritz, Cellier XHT 150, 3000, XHT 3000 Spray: Lingl	Sünteeetiliste estrite baasil toodetud universaalsed kõrgtemperatuurilised ketiõlid termiliselt koormatud konveieri- ja ajamiketide määrimiseks nt värvimisliinides, tekstiilitööstuses, metallide survetöötlusel, XHT 250 ja 3000 on saadaval ka aerosoolina. Высокотемпературные цепные масла на основе синтетических сложных эфиров для универсального применения в термически высоконагруженных конвейерных и приводных цепях, напр., на лакокрасочных, текстильных предприятиях, при обработке металлов под давлением; XHT 250 и 3000 имеются также в аэрозольной упаковке.
Panel Lube XH 215	766015	260	kuni / до +250	sobib järgmiste tootjate süsteemidele / походит для следующих систем: Siempelkamp, Dieffenbacher, Münstermann	Sünteeetilistest baasõlidest ja tõhusatest manustest toodetud kuumuskindel määrdeaine pideva töörežiimiga ahjude ja pidevpresside konveierite termiliselt koormatud hõõrdepaaridele, nt puitlaast- ja puitkiudplaadide tootmisel. Термостойкий смазочный материал на основе синтетических компонентов с добавлением эффективного пакета присадок для смазки термически высоконагруженных пар трения в конвейерах непрерывно функционирующих в печах и линиях прессов традиционного конструктивного исполнения, напр., при производстве древесно-стружечных и древесноволокнистых плит.
Stenter Oil 220	766008	228	kuni / до +240	sobib järgmiste tootjate süsteemidele / походит для следующих систем: Benninger, Brückner, Leonberg, Brazzoli, Dornier, Ratti	Täissünteetiline määrdeaine konveieri-, raami ja pingutus-kettide määrimiseks suurtel koormustel ja kiirustel, sobib ideaalselt kasutamiseks tekstiilitööstuses (ketrus-, trikookudumis-, kerimis- ja silmuskudumismasinates), raamviimistlusmasinates, kuumahoju ja pideva töörežiimiga kuivatites. Синтетический смазочный материал для смазки конвейерных, рамочных и натяжных цепей, функционирующих при высоких нагрузках и скоростях. Идеально подходит для текстильной промышленности (прядильные, вязальные, мотальные и трикотажные машины), для сушильно-ширильных машин, а также сушилок с подачей горячего воздуха и конвейерных сушилок.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	V40 (mm²/s)	Kasutus- temperatuur Температуры применения °C	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitusel Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Weave Oil	766039	275	kuni / до +240	sobib järgmiste tootjate süsteemidele / <i>походит для следующих систем:</i> Benninger, Brückner, Leonberg, Brazzoli, Dormier, Ratti	Täissünteetiline kõrge jõudlusega ketiõli kasutamiseks tekstiiltootustes rasketes kuni kriitilistes tingimustes, suurtel koormustel ja kõrgetel temperatuuridel, sobib ideaalselt kiiretele liugkettidele, konveieri-, raami ja pingutuskettide määrimiseks, samuti rullide, liigendite, liuge- ja veerelaagrite määrimiseks. Высокоэффективный полностью синтетический смазочный материал для смазки цепей в текстильной промышленности в затрудненных и критических условиях эксплуатации, особенно при высоких нагрузках и температурах; идеально подходит для скоростных цепей скольжения, для смазки конвейерных, рамочных и натяжных цепей, а также роликов, шарниров, подшипников скольжения и качения.
Chain System Cleaner HT	766016	80	kuni / до +240	Brückner, Dieffenbacher, Siempelkamp, DMT, Cellier, Andritz	Tõhus määrideaine kettide, liugeelementide ja rullisüsteemide puhastamiseks, leotab lahti koorikud, saasteained ja setted, väga temperatuurikindel, kasutatav ka konveieritehnika kõrgetemperatuuriliseks täiskaduõlituseks. Эффективный смазочный материал для цепей, элементов скольжения и роликовых систем; специально разработан для очистки пар трения от отложений, размягчает твердый налет, удаляет частицы грязи и примеси из точки смазки, рекомендуется для высокотемпературной смазки и чистки подъемно-транспортного оборудования.

Üldkasutus Общего назначения

Haftöl (adhesiivne ketiõli / цепное масло) 32 100 220 320 460	763009 763004 763007 763008 763012	33,2 102 225 310 445		DIN 3448	Mineraalõlipõhised eritõlid kettide, saeraamide ja igat liiki veovahendite määrimiseks, sobivad ideaalselt tugeva vibratsiooni, suure tsentrifugaaljõu või mustuse esinemisel, Haftöl 100 sobib eriti hästi suurel kiirusel töötavatele saekettidele. Специальные минеральные масла для смазки цепей, лесопильных рам и транспортных устройств различного вида, идеальное решение для сильных вибраций, центробежных сил или очень сильного загрязнения; Haftöl 100 особо рекомендуется для смазки скоростных пильных цепей.
Kettenhaft-Spray (adhesiivne ketiaerosool / аэрозоль для цепей)	71706030ML		–30 / +130		Poolsünteetiline ketiaerosool raskkoormatud mootorrattakettidele ja kiiresti liikuvatele kettidele tööstuses. Полусинтетическое цепное масло в виде аэрозоля для смазки высоконагруженных мотоциклетных цепей и скоростных цепей в промышленности.

Ettevaatust nõudvad kasutusvaldkonnad Особого назначения

FoodProof XHF 15 S XHF 32 S XHF 150 S XHF 220 S XHF 320 S XHF 460 S XHF 680 S	736050 736051 736052 736053 736054 736055 736056	15,1 31,3 161 231 308 461 619	XHF 15 S ... 32 S: –40 kuni / до +250 alates / начиная с 150 S: –30 kuni / до +250 (lühikeste järel- määrimisvälpade korral / при соответ- ствующих коротких интервалах проме- жуточной смазки)	NSF H1, koššer, halal / кошерный, халяльный, DAB, PhEur, BP, USP, FDA 21 CFR 178.3570	Üldiseks kettide määrimiseks, sobivad ka kõrgeteks nõueteks, parim korrosiooni- ja kulumisvastane kaitse, hea nakkuvus, vananemiskindlad, suurepärase koormustaluvus. Для общей смазки цепей, подходят также при повышенных требованиях, наилучшая защита от коррозии и износа, хорошая адгезионная способность, высокая устойчивость к старению, превосходная несущая способность.
FoodProof XHF 320 HT FoodProof XHF 460 HT	736058 736059	302 425	kuni / до +260	NSF H1, koššer, halal / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570	Termiliselt koormatud kettide tõhusaks määrimiseks kõrgete nõuetega kasutusvaldkondades, väga hea termiline stabiilsus, ei moodusta setteid ega koorikuid, ideaalne ahjudele, kuivatitele jne. Для надежной смазки цепей в сложных условиях и при высоких термических нагрузках; высокая термическая стабильность, не образует твердого налета и отложений, рекомендуется для печей, сушилок и т.д.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	V40 (mm²/s)	Kasutus- temperatuur Температуры применения °C	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitusel Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Chain System Cleaner FG	766019	72		NSF H1, koššer, <i>halal</i> , kasutussoovitus / кошерный, халяльный, рекомендации к применению Brückner	Töötatud välja kettide, liigeelementide ja rullketisüsteemide puhastamiseks toiduainetööstuses, leotab lahti koorikud, mustuse ja setted, temperatuurikindel, sobib ideaalselt ummistunud õlitusavade ja õlimagistraalide ning vähese vooluga tsoonide puhastamiseks, soovitage loputust enne värske õli sissekallamist või uuele õlile üleminekut ning regulaarseid puhastussükleid. Для смазки цепей, элементов скольжения и систем роликовых цепей в пищевой промышленности, размягчает твердые отложения, удаляет частицы грязи и примеси, обладает высокой термостойкостью, идеально для промывки засоренных механизмов подачи и распределения масла, а также для чистки застойных зон с низкоскоростным потоком смазочного материала, рекомендуется для промывки перед заменой старого масла или при переходе на новое масло, а также для регулярной чистки.
Bio Sägekettenhaftöl (biosaegetiõli / биоразлагаемое масло для пильных цепей) 68 220	767000 767003	68 219		biolagunev vastavalt / биоразлагаемость по: CEC-L-33-A-93 (> 98 %); OECD 301 D (≥ 83% pärast / через 28 p / дн.)	Rapsiõli baasil toodetud keskkonnasäästlikud bioloogiliselt kiiresti lagunevad saeketiõlid, mida iseloomustab hea määrimis- ja jahutusvõime ning usaldusväärne korrosiooni- ja kulumisvastane kaitse. Экологически чистые масла для пильных цепей, изготовленные на основе рапсового масла и отличающиеся высокой биоразлагаемостью, хорошими смазочными и охлаждающими, а также антикоррозионными и противоизносными свойствами.
Plantfluid	767021		kuni / до +180, lühiajaliselt kuni / кратковременно до +290	täidab nõudeid / выполняет требования: NSF H1, 3H, FDA 21 CFR 178.3570, LMBG §31, lg / часть 1, §5, lg / часть 1	Toiduainetööstuse kõrgtemperatuuriline määrdeaine pagaritööstuse pideva töörežiimiga ahjude konveierilintide ja -kettide määrimiseks. Высокотемпературный смазочный материал для пищевой промышленности для смазки ленточных и цепных транспортеров в печах непрерывного действия на хлебозаводах.
WXA Spray	77901930ML	72	-10 / +180	NSF H1 DAB, PhEur, BP, USP	Sobib toiduaine-, farmaatsia-, paberi- ja kartongitööstuse konveierikettide või -lintide määrimiseks, masinate ja masinaosade ajutiseks konserveerimiseks. Для смазки цепей транспортеров и конвейерных лент в пищевой, фармацевтической, бумажной и картонной промышленности, а также для временной консервации машин и узлов.
FoodProof XHF 460 S Spray	73605530ML	461	-30 / + 250 (lühikeste järelmäärimisvälpade korral / при соответ- ствующих коротких интервалах промежуточной смазки)	NSF H1, FDA 21 CFR 178.3570	Ideaalne õli laagritele, juhikutele ja liugpindadele kõrgtemperatuurilistes tingimustes, vastupidav keskkonnamõjudele, ei kahjusta levinud tihendimaterjale. Идеальный продукт для смазки термически высоконагруженных подшипников, направляющих скольжения и поверхностей скольжения, стойкость к воздействию окружающей среды, совместимость с обычными уплотнительными материалами.

Korrosioonitõrjeõlid

Антикоррозионные масла

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	V40 (mm²/s)	Litsentsid, spetsifikatsioonid ja soovitused Лицензии, спецификации и рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Korrosionsschutzöl (korrosioonitõrjeõli / антикоррозионное масло) KO 7 C KO 32 C	773009 773010	7,3 30		Lahustuvad õlid raudmetallide ajutiseks kaitseks korrosiooni eest, vett tõrjuvad. Не содержащие растворителя масла для временной защиты черных металлов от коррозии, обладают водоотталкивающим действием.
Korrosionsschutzöl (korrosioonitõrjeõli / антикоррозионное масло) KO 6-F	773002	5		Lahustit sisaldav hüdrofoobne ja kergesti roomav korrosioonitõrjavedelik, moodustab pinnale õhukese õlise kuni kreemja kelm, metallpindade ajutiseks kaitseks, saadaval ka aerosoolina. Содержащее растворитель антикоррозионное средство, обладающее водоотталкивающим действием и хорошей проникающей способностью, образует тонкую пленку (от маслянистой до кремовой) для временной защиты металлических поверхностей; имеется также в аэрозольной упаковке.
Addicor 220 Addicor 320	741028 741039	220 325	DIN 51517-3 (CLP) ISO 12925-1 (E) (CKC) ISO 6743-6 (E) (CKC) DIN ISO 3448 Eisenbeiss, Hüber	Mineraalõlipõhised korrosioonitõrjeõlid ajutiseks kaitseks rooste ja värvilismetallide korrodeerumise eest, suurepärase koormustaluvusega, kulumisvastase kaitsega ja vananemiskindlad, sobivad ideaalselt käigukastide kaitseks ladustamise ajal, samuti kinniste ülekannete, hüdroüsteemide, veere- ja liugelaagrite ning liigendite ja juhihüte määrimiseks. Антикоррозионные средства на основе минерального масла для временной защиты от ржавления и коррозии цветных металлов, высокая несущая способность, защита от износа и старения, идеально подходят для защиты редукторов во время хранения, а также для смазки закрытых редукторов, гидросистем, подшипников качения и скольжения, шарниров и направляющих.
Kriechöl (roomav õli / проникающее масло)	773016	V20 = 2,6		Hüdrofoobne roostet lahustav ja kergesti roomav korrosioonitõrjeõli, moodustab pinnale õhukese õlise kelm, saadaval ka aerosoolina. Водоотталкивающее антикоррозионное масло, растворяющее ржавчину, а также обладающее хорошей проникающей способностью, образует тонкую маслянистую пленку; имеется также в аэрозольной упаковке.
Waffenöl (relvaõli / оружейное масло) W 18	777010	17,6	BAAINBw TL 9150-0078 BW-Code OY 1045 NATO-Code S-761 täidab nõudeid / выполняет требования: Nato-Code S-758, MIL-L-63460	Täissünteesiline õli relvade õlitamiseks, konserveerimiseks ja puhastamiseks, kasutada temperatuurivahemikus -54 °C kuni +150 °C, saadaval ka aerosoolina. Синтетическое оружейное масло для смазки, консервации и чистки оружия, применяется в диапазоне от -54 °C до +150 °C; имеется также в аэрозольной упаковке.
Welding Protection L 13	773014	V20 = 2,4		Kasutusvalmis silikoonivaba eraldusõli kasutamiseks madal- kuni kõrglegeteritud teraste ja alumiiniumi keevitamisel, tõhusa kleepumisvastase toimega. Готовое к применению не содержащее силиконов разделительное средство для сварочных работ, применяется для низко- и высоколегированных сталей и алюминия, обладает превосходным противоадгезионным действием.



650+

kõrge jõudlusega määrdeainet

Sobiv lahendus pea igale määrimisega seotud väljakutsele. Olles kohandatud uusimale tehnikale ja turu nõuetele, pakuvad nad olulist lisandväärtust: pikemaid õlivahetusvälpasid, suuremat energiatõhusust, väiksemaid ekspluatatsioonikulusid.



высокоэффективных смазочных материалов

Готовое решение практически для любой проблемы со смазкой. Разработанные с учетом новейших технологий и требований рынка, они предлагают важные дополнительные преимущества: увеличенный срок службы масла, более высокую энергоэффективность (КПД), более низкие эксплуатационные расходы.

Laagri-, tsirkulatsiooni- ja masinaõlid

Подшипниковые, циркуляционные и машинные масла

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	ISO VG	Standardid Стандарты	Tsingivaba без цинка	Toote kirjeldus Описание продукта
Schmieröl (määrdeõli / смазочное масло) RL 3 RL 5 RL 10	765004 765002 765003	3 5 10			Väheviskoossed manustega mineraalõli rafinaadid, RL 3 sobib peamiselt tekstiilitööstuse kiiresti pöörlevate spindlite ja metallitööpinkide määrimiseks, RL 5 ja RL 10 sobivad tsirkulatsioonisüsteemide, liuge- ja veerelaagrite ning masinate üldiseks määrimiseks. Низковязкие легированные рафинаты минеральных масел; RL 3 рекомендуется в первую очередь для смазки станков и скоростных шпинделей в текстильной промышленности; RL 5 и RL 10 применяются для смазки циркуляционных систем, а также подшипников скольжения и качения, общей смазки машин.
Schmieröl (määrdeõli / смазочное масло) D 75 D 120	750002 750003	68 150	DIN 51501 varemalt / раньше: DIN 51501 L-AN 68 DIN 51501 L-AN 150	☑	Manusteta vananemis- ja temperatuurikindlad ning suurepäraste korrosioonivastaste omadustega mineraalõlid signaalseadmete ja raudteesõidukite teljelaagrite määrimiseks. Нелегированные минеральные масла, обладающие высокой стойкостью к старению и термонагрузкам, а также превосходными антикоррозионными свойствами, предназначены для буксовых подшипников рельсового подвижного состава и сигнальных установок.
Schmieröl (määrdeõli / смазочное масло) D 150	750005	150			Manuseid sisaldav hea koormustaluvusega laagrimäärdeõli, sobib raudteesõidukite teljelaagritele, varbade määrimiseks kõrgete nõuete puhul (nt auruvedurites) ning liugelaagritele ja lineaarjuhkutele. Предназначенное для смазки подшипников масла с присадками, обладающее высокой несущей способностью; особо рекомендуется для буксовых подшипников рельсового подвижного состава, сочленений в дышлах при высоких требованиях (напр., на паровых локомотивах), а также для подшипников скольжения и линейных направляющих.
Schmieröl (määrdeõli / смазочное масло) R 15 R 22 R 100	753002 753015 753007	15 22 100	R 100: DIN 51517-1 DIN ISO 3448	☑	Manusteta mineraalõli rafinaadid läbijooksu- ja tsirkulatsioonisüsteemiga masinate ja seadmete määrimiseks, sobivad liuge- ja veerelaagritele ning vähekoormatud tööstusreduktoritele. Нелегированные рафинаты минеральных масел для смазки машин и оборудования с поточными и циркуляционными системами; подходят для подшипников скольжения и качения, а также малонагруженных промышленных редукторов.
Schmieröl (määrdeõli / смазочное масло) C 68 ... C 320	741045 741046 741047 741048 741049	68 ... 320	DIN 51517-1 (C) C 68 ... C 150: DIN 51506 (VB, VC) DIN ISO 3448	☑	Manusteta määrdeõlid läbijooksu- ja tsirkulatsioonisüsteemiga vähekoormatud masinate ja seadmete määrimiseks, kasutamiseks tööstusreduktorites, liuge- ja veerelaagrites, sobivad ka lihtsatele hüdroosüsteemidele ja kompressoritele. Масла, не содержащие присадок, для смазки малонагруженных машин и оборудования с поточными и циркуляционными системами; применяются для смазки промышленных редукторов, подшипников качения и скольжения, а также простых гидросистем и компрессоров.
Schmieröl (määrdeõli / смазочное масло) CL 10 CL 22 CL 32 CL 46 CL 68 CL 150 CL 220	741021 741022 741020 741023 741017 741019 741016	10 ... 220	DIN 51517-2 (CL) DIN 51524-1 (HL) DIN 51506 (VBL) DIN ISO 3448 ISO 12925-1 (E) (CKB) ISO 6743-6 (E) (CKB)	☑	Määrdeõlid tsirkulatsioonisüsteemide ning väheselt kuni keskmiselt koormatud tööstusreduktorite määrimiseks, liuge- ja veerelaagritele, masinate üldiseks määrimiseks, lihtsatele hüdroosüsteemidele ja kompressoritele. Масла для смазки циркуляционных систем, а также промышленных редукторов с малой и средней нагрузкой, для смазки подшипников скольжения и качения, общей смазки машин, а также простых гидравлических систем и компрессоров.



Metallitöötlusõlid – veega mittesegunevad

Масла для металлообработки — не смешиваемые с водой

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Viskoossus Вязкость mm²/s (40 °C)	Leekpunkt Flash point COC (°C)	Värvilismetall Цветные металлы	Toote kirjeldus Описание продукта
Penta-Cool NM 10	770052	1,9 (20 °C)	61 (PM)	☑	Spetsiaalselt trafopleki lehtstantsimiseks. Специально для штамповки тонколистовой и электротехнической листовой стали.
Penta-Cool NM 14	770081	14	150	☑	Sobib legeritud ja legerimata teraste, valumalmi, alumiiniumi, värvilismetallide sügavpuurimiseks, lõiketöötlemiseks, kammlõikamiseks. Применяется для глубокого сверления, общей обработки резанием, протягивания; для легированных и нелегированных сталей, чугуна, алюминия, цветных металлов.
Penta-Cool NM 21 Penta-Cool NM 22	770054 770055	1,8 1,8	68 68	☑	Tõmbamis- ja stantsimisvedelik raud- ja värvilismetallidele, mille kõvadusele ja deformatsiooniastmele esitatakse madalaid kuni keskmiisi nõudeid. Масло для обработки материалов из черных и цветных металлов путем волочения и штамповки с низкими и средними требованиями к прочности материала и степени деформации.
Penta-Cool NM 63	770039	30	210	○	Automaaditeraste, alumiiniummaterjalide, ehitusteraste, temperalmi ning legeritud ja legerimata parendatavate teraste lõiketöötlemiseks, sobib hammasrataste lihvimiseks ja keermerullimiseks. Обработка резанием автоматных сталей, алюмо материалов, конструкционных сталей, ковкого чугуна, легированных и нелегированных термически улучшенных сталей, подходит для резьбонакатывания и зубошлифования.
Penta-Cool NM 80 MIN	770100	80	310	☒	Miinumkoguses määrimiseks lõiketöötlemisel ja laastuvabadel töötusprotsessidel, sobib raudmetallide töötlemiseks, sobib teatud mõõndustega alumiiniumi töötlemiseks. Для операций резания со снятием стружки и без нее при минимальном расходе смазочного материала; обработка материалов из черных металлов; при определенных условиях продукт пригоден для обработки алюминия.
Penta-Cool NM 7000 N	771005	28	210	☒	EP-manustega, sobib raskesti lõigatavate teraste lõiketöötlemiseks, automaatpinkidele, kasutamiseks hammasrataste hammaste töötlemisel, kammlõiketöödel, keerme lõikamisel ning lihvimisel. Содержащее противозадирные (EP) присадки масло для обработки сталей, трудно поддающихся резанию, для станков-автоматов, нарезания зубьев, протяжки, нарезания резьбы и шлифовки.
Mehrzwecköl (mitmeotstarbeline õli / универсальное масло) 22 ZF 32 ZF	772023 772022	22,2 32,3	>210 >230	☑	Ei sisalda kloori ega tsinki; sobivad kasutamiseks lõike-, transmissiooni- ja hüdroliina kergesti kuni raskesti lõigatavate teraste ja mitteraudmetallide lõiketöötlustele esitatavate keskmiste nõuete puhul. Не содержат хлора и цинка; рекомендуются как масло для металлообработки, трансмиссионное и гидравлическое масло при средних требованиях к мощности резания легко- и труднообрабатываемых сталей и цветных металлов.
Autocut 22 A/1	771010	22	>196	☑	Kloorivaba lõikeõli kasutamiseks keskmiste nõuete puhul, spetsiaalselt ette nähtud tööoperatsioonideks automaatpinkidel, sobib alumiiniumi töötlemiseks. Бесхлорное масло для охлаждения режущего инструмента; применяется при средних требованиях к мощности резания; разработано специально для операций на станках-автоматах; пригодно для обработки алюминия.
Schneidöl (lõikeõli / масло для резки металлов) K 16 S K 33 S Pf 30	771001 771005	23 29	235 210	☑	Kloorivabad õlid metallide lõiketöötlemiseks (automaatpingi-, kammlõike- ja keermetöödeks, hambahõõveldamiseks), sisaldavad EP-manuseid, sobides ka suuremateks koormusteks. Бесхлорные масла для обработки металлов резанием (операции на станках-автоматах, протяжных станках, нарезка резьбы, шевингование зубчатых колес); с противозадирными (EP) присадками; рекомендуются также для высоких нагрузок.
Grind 5 B	772012	5	>135		Väheviskoosne lihvimisõli. Маловязкое масло для шлифования.
Form 150 C-ZF	776008	146	>180	☒	Kloori- ja tsingivaba survetöötusõli kasutamiseks väga raskesti töödeldavate materjalide sügavtõmbamisel, stantsimisel, külmpressimisel ja konserveerimisel. Не содержащее хлора и цинка формовочное масло для глубокой вытяжки, штамповки и холодного прессования материалов, с трудом поддающихся формоизменению а также для их консервации.
Härteöl 29 (karastusõli / закалочное масло)	770005	29	200	–	Eriti oksüdeerumiskindel väikse keemisvahemikuga ja madala aururõhuga mineraalõli rafinaat legeritud tööriistaterastest valmistatud tööriistade karastamiseks. Сверхстойкий к окислению рафинат мин. масла с узким диапазоном кипения и низким давлением пара для закалки инструментов из легированных инструментальных сталей.
Kaltreiniger M (külmupuhastusvahend / реагент для холодной чистки)	716000	1,85 (20 °C)	63 (PM)	–	Raud- ja mitteraudmetallist detailide puhastamiseks määretest, õlidest ja mustusest, kasutada lahjendamata kujul. Средство для чистки и обезжиривания деталей и изделий из черных и цветных металлов, применяется в неразбавленном виде.
Erosionsflüssigkeit ED 2 L (erosioonivedelik / эрозийная жидкость)	782030	2,3	102	–	Isolatsiooni-, jahutus- ja loputusvedelik kasutamiseks metalli elektroerosioontöötusel. Жидкость, применяемая в качестве изолирующего, охлаждающего и промывочного средства при электроэрозионной обработке металлов.

Metallitöötlusõlid – veega segunevad

Масла для металлообработки — смешиваемые с водой

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Mineraalõli sisaldus Содерж. мин. масел %	pH tase Знач. pH DIN 20 H ₂ O	Teras Сталь	Valuraud Чугун	Alumiinium Алюминий	Värvilismetall Цвет. металлы	Toote kirjeldus Описание продукта
Penta-Cool WM 102	770088	20	10,2	☑	☑	○	○	Klassikaline puurimisemulsioon, universaalselt kasutatav, kõikideks lõikeprotsessideks, ei sisalda booriühendeid ega formaldehüüdi eraldavaid aineid. Универсальная эмульсия для сверления, подходит для любых способов обработки металлов резанием; не содержит соединений бора и веществ, высвобождающих формальдегид.
Penta-Cool WM 442	770087	30	9,4	☑	☑	☑	☑ palun küsige eelnevalt üle sobivuse kohta värvilismetallidele применение с цв. металлами уточняйте индивидуально	Universaalne jahutus-määrdevedelik metallide lõiketootlemiseks, sobib ka automaatpinkidele, ei sisalda booriühendeid ega formaldehüüdi eraldavaid aineid. Универсальная смазочно-охлаждающая жидкость для обработки резанием, пригодна также для станков-автоматов; не содержит соединений бора и веществ, высвобождающих формальдегид.
Penta-Cool WM 650	770046	45	9,4	☑	☑	☑	☑	Universaalne jahutus-määrdevedelik kõikideks lõikeprotsessideks, sobib vase, vasesulamite ja alumiiniumi töötlemiseks. Универсальная смазочно-охлаждающая жидкость для любых типов обработки металлов резанием, рекомендуется для меди, медных сплавов и алюминия.
Penta-Cool WM 910	770101	45	9,9	☑	☑	○	○	Universaalne tehniliselt stabiilne jahutus-määrdevedeliku kontsentratsioon kõikideks lõikeprotsessideks, ei sisalda booriühendeid ega formaldehüüdi eraldavaid aineid. Универсальный концентрат смазочно-охлаждающей жидкости для любых способов обработки резанием; долго сохраняет стабильные технические характеристики; не содержит соединений бора и веществ, высвобождающих формальдегид.
Penta-Cool WS 251	770089	–	9,4	☑	☑			Mineraalõli- ja nitritivaba vees lahustuv jahutus-määrdevedeliku kontsentratsioon terase, valuraua ja raudmetallide lihvimiseks. Не содержащий минерального масла и нитритов водорастворимый концентрат смазочно-охлаждающей жидкости для шлифовки изделий из стали, литых и железа.
Penta-Cool WS 300	770071	–	8,9	☑	☑	○	☑	Universaalne jahutus-määrdevedelik kõikide materjalide lihvimiseks, sobib teraste ja valametallide kergeteks lõikeprotsessideks, iseäranis kõvasulamite ja kõvasulamist tööriistade töötlemiseks. Универсальное смазочно-охлаждающее средство для шлифовки любых материалов; подходит для легкой обработки резанием сталей и литых материалов, предназначено преимущественно для обработки твердосплавных металлов или инструментов из твердых сплавов.

Sobivus / Пригодность

- ☑ hea / подходит хорошо
- piiratud / подходит в определенных условиях
- ☒ ei sobi / не подходит

Al + värvilismetallide puhul veenduge, et ei tekita värvimuutusi /
при обработке алюминия и цветных металлов всегда проверять
склонность к пятнообразованию

Määrdeained toiduainetööstusele

Смазочные материалы для пищевой промышленности

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Kasutustemperatuur Диапазон температур применения (°C) min/max	Spetsifikatsioonid, litsentsid ja muu info Спецификации, лицензии и прочая информация	Toote kirjeldus Описание продукта
FoodProof UNI 15 S UNI 32 S UNI 46 S UNI 68 S UNI 100 S UNI 150 S UNI 220 S UNI 320 S UNI 460 S UNI 680 S UNI 1000 S	736020 736021 736022 736023 736024 736025 736026 736027 736028 736029 736030	DIN ISO 3448 ISO VG 15 ... 150: DIN 51524-2 (HLP) ISO 11158 / DIN EN ISO 6743-4 (HM) ISO VG 32 ... 150: DIN 51524-3 (HVL); DIN 51506 (VDL) ISO 11158 / DIN EN ISO 6743-4 (HV) ISO VG 32 ... 1000: DIN 51517-3 (CLP); ISO 12925-1 (E) / ISO 6743-6 (E) (CKC / CKD) / CKE ISO VG 150 ... 680: ISO 6743-6 (E) / ISO 12925-1 (E) (CSPR, CTPR) DIN EN ISO 6743-4 / ISO 11158 (HM, HV)	ISO VG 15 ... 68: -40 / +120 ISO VG 100, 150: -35 / +120 ISO VG 220 ... 1000: -30 / +120	NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570 alates / начиная с ISO VG 32: ANSI/AGMA 9005-F16	Tervisele ohutud kõrge jõudlusega universaalsed õlid hüdroüsteemidele, ringlusõlituseks, kompressoritele ja reduktoritele, suurepärase koormustaluvuse, usaldusväärse kulumis- ja korrosioonivastase kaitse, minimaalne kalduvus vahustumisele, ei kahjusta levinud tihendimaterjale ja värvkatteid/lakke. Физиологически безопасные высоко-эффективные смазочные масла для универсального применения в редукторах, гидравлических системах, системах циркуляционной смазки и компрессорах; превосходная несущая способность, надежная защита от коррозии, незначительная склонность к пенообразованию, совместимость с обычными уплотнительными и лакокрасочными материалами.
FoodProof HLP 46 WX FoodProof HLP 68 WX	736010 736011	DIN 51524-2 (HLP) DIN EN ISO 6743-4 (HM) ISO 11158 (HM) ISO 6743-6 (E) (CKB) ISO 12925-1 (E) (CKB) DIN ISO 3448	0 / +90	NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570	Meditšiiniliste valgeõlide baasil toodetud töövedelikud erinevat tüüpi tööstuslikele hüdroüsteemidele, ka kõrgemateks nõueteks, usaldusväärne korrosiooni-, kulumis-, kavitatsiooni- ja vahustumisvastane kaitse, ei kahjusta levinud tihendimaterjale ja värvkatteid/lakke. Рабочая жидкость на основе медицинского вазелинового масла для промышленных гидравлических систем различной конструкции, применима также при повышенных требованиях, надежная защита от коррозии, износа, кавитации и пенообразования, совместимость с обычными уплотнительными и лакокрасочными материалами.
FoodProof HLP 15 S ... 100 S	736000 736001 736002 736003 736004 736005	DIN 51524-2 (HLP) alates / начиная с ISO VG 32 DIN 51524-3 (HVL) DIN EN ISO 6743-4 (HM, HV) ISO 11158 (HM, HV) ISO 6743-6 (E) (CKB) ISO 12925-1 (E) (CKB) DIN ISO 3448	ISO VG 15, 22: -40 / +120 ISO VG 32: -35 / +120 ISO VG 46 ... 100: -30 / +120	NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570 KraussMaffei Technologies GmbH (ISO VG 46)	Täissünteesiliste õlide baasil toodetud töövedelikud erinevat tüüpi tööstuslikele hüdroüsteemidele, ka kõrgemateks nõueteks, suurepärase koormustaluvuse, vananemis-kindlad, korrosiooni-, kulumis-, kavitatsiooni- ja vahustumisvastane kaitse, ei kahjusta levinud tihendimaterjale ja värvkatteid/lakke. Рабочая жидкость на основе полностью синтетических базовых масел для промышленных гидравлических систем различной конструкции, применима также при повышенных требованиях, превосходная несущая способность, высокая сопротивляемость старению, защита от коррозии, износа, кавитации и пенообразования, совместимость с обычными уплотнительными и лакокрасочными материалами.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Kasutustemperatuur Диапазон температур применения (°C) min/max	Spetsifikatsioonid, litsentsid ja muu info Спецификации, лицензии и прочая информация	Toote kirjeldus Описание продукта
FoodProof CLP 150 WX CLP 220 WX CLP 320 WX	736034 736035 736036	DIN 51517-3 (CLP) ISO 6743-6 (E) (CKC / CKD) ISO 12925-1 (E) (CKC / CKD) DIN ISO 3448	-10 / +100	NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570 ANSI/AGMA 9005-F16	Pea igat tüüpi kinnistele silinder- ja koonushammasülekannetele, usaldusväärne korrosiooni- ja kavitatsioonivastane kaitse ka kokkupuutel võõrainetega, minimaalne kalduvus vahustumisele, ei kahjusta tavapäraseid tihendimaterjale ja värvkatteid/lakke. Для смазки практически всех типов закрытых промышленных редукторов с цилиндрическим и коническим зубчатым зацеплением, надежная защита от коррозии и кавитации даже при сильном воздействии посторонних веществ, незначительная склонность к пенообразованию, совместимость с обычными уплотнительными и лакокрасочными материалами.
FoodProof VDL 32 S ... 150 S	736040 736041 736042 736043 736044	DIN 51506 (VDL) ISO 6743-3 (L-DAJ) DIN ISO 3448	-35 / +120	NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570	Erinevat tüüpi õhukompressoritele, mille kompressiooni lõpptemperatuur on kuni +220 °C, ideaalsed õlid kruvi- ja rotatsioonilabakompressoritele, sobivad kõrgeteks nõueteks, usaldusväärne korrosiooni- ja kulumisvastane kaitse. Для смазки воздушных компрессоров любой конструкции, в которых конечная температура сжатия достигает +220 °C, рекомендуются для винтовых и ротационных пластинчатых компрессоров, применимы при высоких требованиях, надежная защита от коррозии и износа.
FoodProof XHF 15 S XHF 32 S XHF 150 S XHF 220 S XHF 320 S XHF 460 S XHF 680 S	736050 736051 736052 736053 736054 736055 736056	DIN ISO 3448	ISO VG 15 ... 32: -40 / +250 ISO VG 150 ... 680: -30 / +250 (lühikeste järelmäärimisvälpade puhul / при соответствующих коротких интервалах промежуточной смазки)	NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570	Üldiseks kettide määrimiseks, sobivad ka kõrgeteks nõueteks, parim korrosiooni- ja kulumisvastane kaitse, hea nakkuvus, vananemiskindlad, suurepärase koormustaluvus. Для общей смазки цепей, применимы также при повышенных требованиях, наилучшая защита от коррозии и износа, хорошая адгезионная способность, высокая устойчивость к старению, превосходная несущая способность.
FoodProof XHF 320 HT FoodProof XHF 460 HT	736058 736059		kuni / до +260	NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570	Termiliselt koormatud kettide tõhusaks määrimiseks kõrgete nõuetega kasutusvaldkondades, väga hea termiline stabiilsus, ei moodusta setteid ega koorikuid, ideaalne ahjudele, kuivatitele jne. Для надежной смазки цепей в сложных условиях и при высоких термических нагрузках; высокая термическая стабильность, не образует твердого налета и отложений, рекомендуется для печей, сушилок и т.д.
FoodProof XW 32 M	736057	DIN ISO 6743-12 QB DIN ISO 3448	-10 / +320	NSF 3H, H1, HT-1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, DAB, PhEur, BP, USP, FDA 21 CFR 178.3570	Vananemiskindel soojusülekandeõli kinnistele süsteemidele ilma õhu juurdepääsuta, kasutatav kõikjal, kus pole võimalik teostada otsest kütmist, sobib tundlike ja/või ohtlike ainete ohutuks kuumutamiseks kinnistes süsteemides, pikk kasutusiga. Для закрытых контуров циркуляции тепла без контакта с воздухом, применяется там, где непосредственный обогрев невозможен, рекомендуется для щадящего нагрева чувствительных материалов и/или безопасного нагрева опасных веществ в закрытых системах; высокая устойчивость к старению, длительный срок службы.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Kasutustemperatuur Диапазон температур применения (°C) min/max	Spetsifikatsioonid, litsentsid ja muu info Спецификации, лицензии и прочая информация	Toote kirjeldus Описание продукта
Cliptec XHS 485 FG	766004		kuni / до +260	Brückner NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570	Kõrge jõudlusega ketiõli kasutamiseks toiduaine- ja joogitööstuses (eelkõige pakendite tootmisel) kõrgetel temperatuuridel ja rasketes tingimustes, takistab tõhusalt koorikute ja sadestuste teket, kasutamiseks konveierites kõrgetel temperatuuridel. Высокоэффективное цепное масло для применения в пищевой промышленности и на производстве напитков (прежде всего на производстве упаковки); подходит для высоких температур и трудных условий эксплуатации, эффективно предотвращает образование твердого налета и отложений; может применяться в конвейерах, работающих при высоких температурах.
Cliptec XHS 285 FG	766006		kuni / до +260	Brückner NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, FDA 21 CFR 178.3570	Kõrge jõudlusega ketiõli kasutamiseks toiduaine- ja joogitööstuses (eelkõige pakendite tootmisel) kõrgetel temperatuuridel ja rasketes tingimustes, takistab tõhusalt koorikute ja sadestuste teket, kasutamiseks konveierites kõrgetel temperatuuridel. Высокоэффективное цепное масло для применения в пищевой промышленности и на производстве напитков (прежде всего на производстве упаковки); подходит для высоких температур и трудных условий эксплуатации, эффективно предотвращает образование твердого налета и отложений; может применяться в конвейерах, работающих при высоких температурах.
Chain System Cleaner FG	766019			NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, kasutussoovitus / рекомендации к применению Brückner	Töötatud välja kettide, liugeelementide ja rullketisüsteemide puhastamiseks toiduainetööstuses, leotab lahti koorikud, mustuse ja setted, temperatuurikindel, sobib ideaalselt ummistunud õlitusavade ja õilimagistraalide ning vähese vooluga tsoonide puhastamiseks, soovitage loputust enne värske õli sissekallamist või uuele õlile üleminekut ning regulaarseid puhastustsükleid. Для смазки цепей, элементов скольжения и систем роликовых цепей в пищевой промышленности, размягчает твердые отложения, удаляет частицы грязи и примеси, обладает высокой термостойкостью, идеально для промывки засоренных механизмов подачи и распределения масла, а также для чистки застойных зон с низкоскоростным потоком смазочного материала, рекомендуется для промывки перед заменой старого масла или при переходе на новое масло, а также для регулярной чистки.
3H Special Release Oil	779020			NSF H1, 3H, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, DAB, PhEur, BP, USP, FDA 21 CFR 178.3570, FDA 21 CFR 172.878	Eraldusõli PE-kattega joogi- ja jogurtitopside tootmiseks, lõhnatu ja maitsetu, läbipaistev, oksüdatsioonikindel. Разделительное средство для производства стаканчиков для йогурта и напитков с полиэтиленовым покрытием, с нейтральным запахом и вкусом, бесцветное, устойчивое к окислению.
WeiBöl (valgeõli / белое масло) WX 15 WX 32 WX 68	779016 779041 779017	DIN 51517-1 (C) DIN ISO 3448		NSF H1, NSF 3H, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный, DAB, PhEur, BP, USP, FDA 21 CFR 178.3570, FDA 21 CFR 178.3620 (a), FDA 21 CFR 172.878	Tsirkulatsiooni- ja masinaõlid madalateks nõueteks, sobivad ideaalselt pakendamismasinale, vastupidavad keskkonnamõjudele, tõhus korrosioonikaitse tänu vett tõrjuvatele omadustele ja roomavusele, oksüdatsioonikindlad. Циркуляционное и машинное масло для невысоких требований, особо рекомендуется для смазки упаковочного оборудования; высокая стойкость к воздействию внешних факторов, отличная защита от коррозии благодаря проникающим свойствам, обеспечивающим водовытеснение, хорошая стойкость к окислению.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Kasutustemperatuur Диапазон температур применения (°C) min/max	Spetsifikatsioonid, litsentsid ja muu info Спецификации, лицензии и прочая информация	Toote kirjeldus Описание продукта
Plantfluid	767021		kuni / до +180, lühiajaliselt kuni / кратковременно до +290	täidab nõudeid / выполняет требования: NSF H1, 3H, FDA 21 CFR 178.3570, LMBG §31, lg / часть 1, §5, lg / часть 1	Toiduainetööstuse kõrgtemperatuuriline määrdeaine pagaritööstuse pideva töörežiimiga ahjude konveierilintide ja -kettide määrimiseks. Высокотемпературный смазочный материал для пищевой промышленности для смазки ленточных и цепных транспортеров в печах непрерывного действия на хлебозаводах.
FoodProof XHF 460 S Spray	73605530ML	DIN ISO 3448	–30 / +250 (lühikeste järelmäärimis- välpade puhul / при соответ- ствующих коротких интервалах промежуточной смазки)	NSF H1, FDA 21 CFR 178.3570	Sünteeiline erili kõrgtemperatuuriliste kettide määrimiseks, sobib kasutamiseks toiduaine-, kosmeetika- ja farmaatsiatööstuses. Синтетическое специальное масло для смазки термически высоконагруженных цепей, функционирующих в пищевой, косметической и фармацевтической промышленности.
FoodProof Cleaning Spray	71730630ML		alates / от –20	NSF K1, K3	Töötatud välja toiduainetööstusele, eemaldab hoolikalt õlid, määrded, hõõrdumisjäljed ja vaigustunud setted, universaalne, tervisele ohutu. Универсальное средство, специально разработанное для применения в производстве продуктов питания и напитков, аккуратно удаляет остатки старых масел, продуктов износа и смолообразования, физиологически безопасное.
WXA Spray	77901930ML		–10 / +180	NSF H1, DAB, PhEur, BP, USP	Sobib toiduaine-, farmaatsia-, paberi- ja kartongitööstuse konveierikettide või -lintide määrimiseks, masinate ja masinaosade ajutiseks konserveerimiseks. Для смазки и временной консервации цепей транспортеров и конвейерных лент в пищевой, фармацевтической, бумажной и картонной промышленности.
Silikonspray (silikoonaerosool / силиконовый аэрозоль)	71730030ML		–50 / +250	NSF H1	Universaalne libisemist ja eraldamist soodustav määrdeaine plastist, kummist ja metallist pindadele, vastupidav soolveele, veeaurule, väävelhappele, lahjendatud hapetele ja leeliselahustele, sobib kasutamiseks meditsiinis, kosmeetika- ja farmaatsiatööstuses. Универсальное антифрикционное и разделительное средство для пластмассовых, резиновых и металлических поверхностей; превосходная устойчивость к воздействию соленой воды, водяного пара, серной кислоты, разбавленных кислот и щелочей; применяется в качестве вспомогательного средства в медицине, косметической и фармацевтической промышленности.
Silikonspray LV (silikoonaerosool / силиконовый аэрозоль)	71729930ML		–50 / +250	NSF H1	Libisemist ja eraldamist soodustav väheviskoosne määrdeaine plastist, kummist ja metallist pindadele, vastupidav soolveele, veeaurule, väävelhappele, lahjendatud hapetele ja leeliselahustele, kasutatav kõikides tööstusharudes, sobib eriti hästi kasutamiseks pakendikile tootmisel. Маловязкое антифрикционное и раздели- тельное средство для пластмассовых, резиновых и металлических поверхностей; превосходная устойчивость к воздействию соленой воды, водяного пара, серной кислоты, разбавленных кислот и щелочей; применяется во всех отраслях промышленности, особо рекомендуется для производства упаковочной пленки.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Kasutustemperatuur Диапазон температур применения (°C) min/max	Spetsifikatsioonid, litsentsid ja muu info Спецификации, лицензии и прочая информация	Toote kirjeldus Описание продукта
Cutoil FG 15	779040	DIN 51517-1 (C) DIN ISO 3448		täidab nõudeid / выполняет требования: NSF H1, DAB, PhEur, BP, USP, FDA 21 CFR 178.3570, FDA 21 CFR 172.878	Parafiinipõhine rafineeritud mineraalõli lõike- ja pakendamismasinade määrimiseks toiduaine- ja kosmeetikatööstuses ning üldiselt pakkematerjali tootmismasinade määrimiseks. Минеральное масло глубокой очистки на парафиновой основе для смазки режущего и упаковочного оборудования в пищевой и косметической промышленности, а также для общего применения на производстве упаковочных материалов.
Antifreeze FG	796009		kuni / вплоть до -50	biolagunev / биоразлагаемый	Jahutus- ja küttesüsteemide külmumis-, korrosiooni- ja kavitatsioonivastane jahutusvedelik kasutamiseks toiduaine- ja söödatööstuses ning joogivee töötlemisel. Средство для защиты от замерзания, коррозии и кавитации систем охлаждения и отопительных систем; идеально подходит для применения в пищевой и кормовой промышленности, а также при обработке питьевой воды.
FoodProof Uni Cleaner	736100			biolagunev / биоразлагаемый NSF H1	Vee baasil aluseline puhastusvahend õlide, määrete ja muude jääkide eemaldamiseks, veega lahjendatav. Щелочное чистящее средство на водной основе для удаления масел и пластичных смазок, а также прочих отложений, оптимальная адгезионная способность, можно разводить водой.
FoodProof Special Cleaner	736101			NSF H1	Vee baasil kergelt aluseline pindaktiivne puhastusvahend tõrksa mustuse, nt hõõrdumisejälgede, jääkide, õlide ja määrete eemaldamiseks, vähevahutav, hea lahustamisvõimega, kasutamiseks tugevalt määratud osadel. Щелочное чистящее средство на водной основе для удаления масел и пластичных смазок, а также прочих отложений, оптимальная адгезионная способность, можно разводить водой.

Eritooted

Специальные смазочные материалы

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Spetsifikatsioonid, litsentsid ja muu info Спецификации, лицензии и прочая информация	Toote kirjeldus Описание продукта
Additex SW 22 SW 32 SW 46	765028 765029 765030	DIN 62136-1 Groz-Beckert (ISO VG 22)	Mineraalõlipõhised eriõlid kudumismasinade nõelte ja platiinidele ning muudele tekstiiliga kokkupuutuvatele määrimiskohtadele, sobivad sissetöötamiseks ja ringlusõlituseks, kergesti väljapestavad, suurepärase kulumisvastase kaitsega. Минеральные масла для смазки игл и платин в вязальных машинах, а также других точек смазки, контактирующих с текстилем, приработочные и циркуляционные масла; легкая смываемость, отличная защита от износа.
Additex SW 22 Compact Additex SW 32 Compact	765031 765032	DIN 62136-1	Mineraalõlipõhised eriõlid väikeste tekstiilmasinade nõelte ja platiinidele ning muudele tekstiiliga kokkupuutuvatele määrimiskohtadele, kergesti väljapestavad, suurepärase kulumisvastase kaitsega. Минеральные масла для смазки игл и платин в малых текстильных машинах, а также других точек смазки, контактирующих с текстилем; легкая смываемость, отличная защита от износа.
Weiðõli (valgeõli / белое масло) WX 15 WX 32 WX 68	779016 779041 779017	NSF H1, NSF 3H, koššer, <i>halal</i> / кошерный, <i>халальный</i> ; täidab nõudeid / выполняет требования: DAB, PhEur, BP, USP, FDA 21 CFR 178.3570, FDA 21 CFR 172.878, FDA 21 CFR 178.3620 (a)	Tsirkulatsioon- ja masinaõlid madalateks nõueteks, sobivad ideaalselt pakendamismasinadele, vastupidavad keskkonnamõjudele, tõhus korrosioonikaitse tänu vett tõrjuvatele omadustele ja roomavusele, oksüdatsioonikindlad. Циркуляционное и машинное масло для невысоких требований, особо рекомендуется для смазки упаковочного оборудования; высокая стойкость к воздействию внешних факторов, отличная защита от коррозии благодаря проникающим свойствам, обеспечивающим водовытеснение, хорошая стойкость к окислению.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Spetsifikatsioonid, litsentsid ja muu info Спецификации, лицензии и прочая информация	Toote kirjeldus Описание продукта
Cutoil FG 15	779040	DIN 51517-1 (C) DIN ISO 3448 täidab nõudeid / выполняет требования NSF H1, DAB, PhEur, BP, USP, FDA 21 CFR 178.3570	Parafiinipõhine rafineeritud mineraalõli löike- ja pakendamismasinade määrimiseks toiduaine- ja kosmeetikatööstuses ning üleüldiselt pakkematerjali tootmismasinate määrimiseks. Минеральное масло глубокой очистки на парафиновой основе для смазки режущего и упаковочного оборудования в пищевой и косметической промышленности, а также для общего применения на производстве упаковочных материалов.
Antifreeze FG	796009	biolagunev / биоразлагаемый OECD 301 A > 70 %	Keskonnasõbralik jahutussüsteemide külmumis-, korrosiooni- ja kavitatsioonivastane jahutusvedelik (külmumisvastane kaitse kuni -50 °C) kasutamiseks toiduaine- ja söödatööstuses, joogivee töötlemisel, solaartehnikas ja küttesüsteemides. Экологически безопасное охлаждающее средство для защиты от замерзания, коррозии и кавитации систем охлаждения (до -50 °C); применяется в пищевой и кормовой промышленности, при обработке питьевой воды, для солнечных батарей и отопительных систем.
Addisolv D	716010	kasutussoovitus / рекомендация к применению: DÜRR puhastus- seadmed tüüp C / моющие установки DÜRR, тип C	Väheste aroomaatidega isoparafiinsete süsivesinike segu raud- ja mitteraudmetallist detailide puhastamiseks mustusest ja määrdeainetest, spetsiaalselt ette nähtud firma Dürr puhastusseadmetele. Малоароматизированная смесь изопарафиновых углеводородов для чистки и обезжиривания деталей и изделий из черных и цветных металлов; продукт разработан в частности для моющих установок фирмы DÜRR.
Drawing Lube 35	717046		Mineraalõliva pehme vees lahustuv tõmbamis pasta töödeldud pinnaga ja eelnevalt kuivtõmmatud terastraadi tõmbamiseks, ei sisalda kloori- ega väevliühendeid. Мягкая водорастворимая паста, применяемая для волочения стальной проволоки; не содержит активных серных и хлористых соединений и минерального масла.
Kaltreiniger M (külmupuhastusvahend / реагент для холодной чистки)	716000		Vedelik raud- ja mitteraudmetallist detailide puhastamiseks määrest, õlidest ja mustusest, kasutada lahjendamata kujul. Средство для чистки и обезжиривания деталей и изделий из черных и цветных металлов, применяется в неразбавленном виде.
FoodProof Cleaning Spray	71730630ML	NSF K1, K3	Töötatud välja toiduainetööstusele, eemaldab hoolikalt õlid, määrded, hõõrdumisjäljed ja vaigustunud setted, universaalne, tervisele ohutu. Универсальное средство, специально разработанное для применения в производстве продуктов питания и напитков, аккуратно удаляет остатки старых масел, продуктов износа и смолообразования, физиологически безопасное.

Aerosoolid Аэрозоли

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Baasõli Основа	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (°C)	Spetsifikatsioonid, soovitused Спецификации, рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Kaitsevad ja hooldavad Защита и уход					
KO 6 F Spray	77300230ML	min / мин.			Lahustit sisaldav universaalne korrosioonitõrjavedelik metallpindade ajutiseks kaitseks, tööriistadele, valtsliitekohtadele, keevisõmblustele, vett tõrjuv, hea roomavus. Многофункциональная антикоррозионная жидкость, содержащая растворитель, для временной защиты металлических поверхностей; для инструментов, пазов, сварных швов; водовытесняющие свойства, хорошая проникающая способность.
Kriechöl Spray (roomav õli / проникающее масло)	77301630ML	min / мин.			Hüdrofoobne korrosioonitõrjavedelik metallpindadele, pragudele, keevisõmblustele, tööriistadele ja kodusteks meisterdamistöödeks. Водовытесняющее антикоррозионное масло для защиты металлических поверхностей; для щелей, сварных швов, приспособлений для домашних работ и рабочего инструмента
Waffenöl W 18 Spray (relvaõli / оружейное масло)	77701032ML	sünt + estrid / синт. + сл. эферы	-54 / +150	BAAINbw TL 9150-0078; BW-Code OY 1045; NATO-Code S-761 täidab nõudeid / выполняет требования: NATO-Code S-758; MIL-L-63460	Relvade õlitamiseks, konserveerimiseks ja puhastamiseks. Для смазки, консервации и чистки оружия.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Baasõli Основа	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (°C)	Spetsifikatsioonid, soovitus Спецификации, рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Multifunktions-spray (universaalaerosool / универсальный аэрозоль)	71730130ML	min + rasvhappe estrid / + grafiit / мин. + сложн. эфиры жирных кислот + графит	−40 / +90		Mitmekülgne määrdeaine sõidukitele, kasutamiseks ka tööstuses ja koduses majapidamises, universaalne määrdeaine kõikidele mehaanilistele osadele. Многофункциональное средство для промышленности, транспортных средств и домашнего хозяйства; универсальная смазка для любых механических деталей.
Batteriepol-schutzspray (aku pooluste aerosool / аэрозоль для защиты полюсов аккумулятора)	71730532ML	min + org lahusti / мин. + органич. растворитель			Aku pooluste, ühendusklemmide, aku hoidikute ja maanduste hooldamiseks, kaitseb korrosiooni, lekkevoolu ja pingekadude eest ning pikendab aku tööiga. Для технич. ухода и защиты полюсов аккумулятора, соединительных зажимов, держателей батареи и соединений с массой; продукт защищает от коррозии, утечек тока и потерь напряжения, тем самым продлевая срок службы аккумулятора.
Eriotstarbeks Особого назначения					
Elektrokontakt-spray (elektrikontaktide aerosool / электроконтактный аэрозоль)	71730232ML	min + org lahusti / мин. + органич. растворитель			Silikooni- ja kloorivaba aerosool elektrikontaktide ja elektriliste mehhanismide puhastamiseks ja hooldamiseks, lahustab määrdeid, õlisid ja niisket mustust. Не содержащий силиконов и хлора аэрозоль для чистки и технического ухода за электрическими контактами и компонентами, растворяет жиры, масла и влажную грязь.
Schweißtrennspray (keevituspritsmete-vastane aerosool / разделительный аэрозоль для сварки)	77301530ML	silikoonivaba eraldusaine / не содержащее силиконов разделит. средство			Keevitustöödeks, sobib ideaalselt madal- kuni kõrglegeeritud terastele ja alumiiniumile. Для сварочных работ, идеальное решение для низколегированных и высоколегированных сталей и алюминия.
Silikonspray (silikoon aerosool / силиконовый аэрозоль)	71730030ML	sil / сил.	−50 / +250	NSF H1	Universaalne libisemist ja eraldamist soodustav määrdeaine plastist, kummist ja metallist pindadele, vastupidav soolveele, veeaurule, väävelhappele, lahjendatud hapetele ja leeliselahustele, sobib kasutamiseks sõidukitööstuses, elektritööstuses, masinaehituses, klaasitööstuses jne. Универсальное антифрикционное и разделительное средство для пластмассовых, резиновых и металлических поверхностей; продукт характеризуется превосходной устойчивостью к воздействию соленой воды, водяного пара, серной кислоты, разбавленных кислот и щелочей; применяется в автомобилестроении, электропромышленности, машиностроении, стекольной промышленности и пр.
Silikonspray LV (silikoon aerosool / силиконовый аэрозоль)	71729930ML	sil / сил.	−50 / +250	NSF H1	Libisemist ja eraldamist soodustav väheviskoosne määrdeaine plastist, kummist ja metallist pindadele, vastupidav soolveele, veeaurule, väävelhappele, lahjendatud hapetele ja leeliselahustele, sobib kasutamiseks sõidukitööstuses, elektritööstuses, masinaehituses, klaasitööstuses jne. Маловязкое антифрикционное и разделительное средство для пластмассовых, резиновых и металлических поверхностей; продукт характеризуется превосходной устойчивостью к воздействию соленой воды, водяного пара, серной кислоты, разбавленных кислот и щелочей; применяется в автомобилестроении, электропромышленности, машиностроении, стекольной промышленности и пр.
PTFE Gleit-lackspray (PTFE liugelakk / сухая смазка в аэрозольной упаковке)	71722930ML	PTFE	−70 / +250		Tervisele ohutu universaalne libisemist ja eraldamist soodustav määrdeaine uksehingedele, ukسلukkudele, siinidele, konveieri-lintidele, tihenditele, kaablitele, trossidele jne; keemiliselt stabiilne. Физиологически безопасное, химически стабильное универсальное антифрикционное и разделительное средство для дверных петель, замков, ходовых рельс, лент транспортеров, прокладок, кабелей, тросов и т.п.
WXA Spray	77901930ML	valgeõli / белое масло	−10 / +180	NSF H1, DAB, PhEur, BP, USP	Tervisele ohutu aerosool kasutamiseks toiduaine-, farmaatsia-, kosmeetika- ja paberitööstuses, pakkimismasinat, konveier-kettide ja -lintide ning ajamite määrimiseks, sobib ka konserveerimiseks. Физиологически безопасный аэрозоль для применения в пищевой, фармацевтической, косметической и бумажной промышленности; для упаковочных автоматов, цепей и лент конвейеров, приводов, можно также использовать как консервирующее средство.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Baasõli Основа	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (°C)	Spetsifikatsioonid, soovitused Спецификации, рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Määrded ja pastad Смазки и пасты					
TSM 400 Spray	71723130ML	min / мин. + MoS ₂	–35 / +450 (õhu piiratud juurdepääsu korral kuni / при ограниченном доступе воздуха до +630)		Tume survekindel montaaži ja üldotstarbeline pasta kasutamiseks sissetöötamismäärdeainena, külmsurvevõttel, tuliste keermesliidete määrimiseks, raskesti ligipääsetavates määrimiskohtades jne. Темная монтажная и многоцелевая паста, способная выдерживать высокие давления; многофункциональная, можно использовать в качестве прирабочной смазки, при обработке металлов методом холодной деформации, смазки горячих резьбовых соединений, труднодоступных узлов трения и т. д.
TSM 401 Spray	71729830ML	min / мин. + MoS ₂	kuni / до +450		Moodustab lühikese ajaga tugeva kuiva määrdeainekelmel, sobib ideaalselt survekoormatud hõõrdepaaridele, suurematele hõõrdepindadele ja raskesti ligipääsetavatele määrimiskohtadele, metallide survevõtteluseks või tulistele keermesliidetele, temperatuuri- ja survekindel. Аэрозоль быстро образует прочную и сухую смазочную пленку, рекомендуется для нагруженных поверхностей скольжения, больших поверхностей скольжения и труднодоступных точек, для горячих резьбовых соединений и обработки давлением; термостойкий, с отличной несущей способностью.
Anti-Seize Paste GAL Spray	71722230ML	poosünt / полусинт. Li	–20 / +1200		Poolsünteesiline kõrgtemperatuuriline montaažipasta, mis sobib kasutamiseks üldises masinaehituses, terasetehastes, keemia- ja paberitööstuses, elektri- ja autotööstuses jne, kasutatakse ka tihendus- ja korrosioonitõrjemäärdena. Высокотемпературная полусинтетическая паста для монтажных работ, применяется в общем машиностроении, на сталелитейных заводах, в химической, бумажной и горнодобывающей промышленности, на электростанциях, используется также в качестве уплотнительного и антикоррозионного средства.
Addiflon White Spray	71801030ML	sünt / синт. + PTFE	–35 / +150		Universaalne veekindel pasta liugehõõrdumisel osalevate metallist, plastist ja keraamiliste masinaosade määrimiseks, sobib väga hästi kraana teleskoopnoolte suure survekoormuse all töötavate surve- ja juhtplaatide määrimiseks, ei ole mürgine. Универсальная паста для смазки металлических, пластмассовых и керамических элементов скольжения, особо рекомендуется для смазки высоконагруженных опорных плит и направляющих стрел телескопических мобильных кранов; устойчива к воде, не токсична
Sprühfett W (aerosoolmääre / аэрозоль для открытых поверхностей)	71730330ML	min / мин.	–25 / +80		Vee- ja kuumuskindel kõrge jõudlusega määre liüvisvõrivatele, autopesulatele, liugelaagritele, kahe- ja kolmevõlvikite konserveerimiseks. Высокотемпературная смазка с великолепной водо- и жаростойкостью для ворот шлюзов, моечных установок, подшипников скольжения, консервации двухколесной техники.
Puhastusvahendid Чистящие средства					
Universal- reinigerspray (universaalne puhastusaerosool / универсальный чистящий аэрозоль)	71730433ML	süsivesinike segu + lahusti / смесь углеводородов + растворители			Aerosool kõikide metallpindade puhastamiseks ja hooldamiseks tööstuses, remonditöökojas, koduses majapidamises, eemaldab ja leotab lahti liikuvatele detailidele kleepunud setted. Аэрозоль для очистки и технического ухода за различными металлическими поверхностями, обезжиривает и растворяет отложения на подвижных деталях, подходит для мастерских, промышленного и домашнего применения.
FoodProof Cleaning Spray	71730630ML	süsivesinike segu + lahusti / смесь углеводородов + растворители	alates / от –20	NSF K1, K3	Töötatud välja toiduainetööstusele, eemaldab hoolikalt õlid, määrded, hõõrdumiskääljed ja vaigustunud setted, universaalne, tervisele ohutu. Универсальное средство, специально разработанное для применения в производстве продуктов питания и напитков, аккуратно удаляет остатки старых масел, продуктов износа и смолообразования, физиологически безопасное.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Baasõli Основа	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (°C)	Spetsifikatsioonid, soovitused Спецификации, рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Ketiõlid Смазочные материалы для цепей					
Kettenhaft-Spray (adhesiivne ketiaerosool / аэрозоль для цепей)	71706030ML	poolsünt / полусинт.	–30 / +130		Kasutamiseks ekstreemsetes ekspluatatsioonitingimustes ja suure tsentrifugaaljõu esinemisel, sobib nt mootorrattaketidele ja kiiresti liikuvatele kettidele tööstuses. Для смазки высоконагруженных мотоциклетных цепей и промышленных скоростных цепей, работающих в экстремальных условиях эксплуатации.
Chain Lube XHT 250 Spray XHT 3000 Spray	76602530ML 76602830ML	küllastunud estrid / насыщенные сложные эфир	kuni / до +250		Kõrgtemperatuurilised ketiõlid termiliselt koormatud konveieri- ja ajamikettide või hõõrdepaaride määrimiseks kõrgtemperatuurilistes tingimustes, sobivad kasutamiseks tekstiilitööstuses, värvimistehvõtetes, klaasi ja isoleermaterjalide tootmisel. Высокотемпературные цепные масла, предназначенные для смазки термически высоконагруженных конвейерных и приводных цепей или пар трения в высокотемпературных производствах: текстильная промышленность, лакокрасочные предприятия, при производстве стекла и изоляционных материалов.
FoodProof XHF 460 S Spray	73605530ML	PAO	–30 / +250 (lühikeste järelmäärimisvõlgede puhul / при соответствующих коротких интервалах промежу-точной смазки)	NSF H1	Süntheetiline erili kõrgetemperatuuriliste kettide määrimiseks, sobib kasutamiseks toiduaine-, kosmeetika- ja farmaatsiatööstuses. Специальное масло для смазки термически высоконагруженных цепей, функционирующих в пищевой, косметической и фармацевтической промышленности.

Trafoõlid

Трансформаторные масла

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	V40 (mm²/s)	Spetsifikatsioonid Спецификации	Toote kirjeldus Описание продукта
Transformatorõli (trafoõli / трансформаторное масло) TRF-GNX	762013	9,5	DIN EN 60296 VDE 0370-1 IEC 60296	Nafteni baasil valmistatud trafoõli, isolatsiooni- ja jahutusvedelik, vananemistase manusega, kasutamiseks transformatorites, paispoolides, muundurites, lülitites ja muudes samastes kõrgepingeseadmetes. Трансформаторное масло, изготовленное на основе нефтяных масел, применяется в качестве изоляционной и охлаждающей жидкости; содержит антиокислительные присадки; для применения в трансформаторах, дросселях, преобразователях, переключателях и аналогичных высоковольтных аппаратах.

Turbiiniõlid

Турбинные масла

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	ISO VG	Standardid Стандарты	Spetsifikatsioonid, soovitused Спецификации, рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Turbinõli (turbiiniõli / турбинное масло) TL 32 TL 46 TL 68 TL 100	761005 761006 761007 761008	32 46 68 100	DIN 51515-1 (TD) DIN ISO 3448	Siemens Alstom Power Voith Turbo GmbH ISO VG 32, 46: Doosan Škoda Power ISO VG 32 ... 68: RENK Augsburg ZAN 36012	Hea korrosioonivastase kaitsega ja veeeraldusvõimega turbiiniõlid kasutamiseks auru-, gaasi- ja hüdroturbiinides normaalsetel termilistel koormustel. Турбинные масла с великолепными антикоррозионными и водоотделяющими свойствами для паровых, газовых и гидравлических турбин, функционирующих при обычных температурных нагрузках.
Turbinõli (turbiiniõli / турбинное масло) TP 46	761010	46	DIN 51515-1 (TD/TDP) DIN ISO 3448	Doosan Škoda Power Siemens TLV 9013 04 täidab nõudeid / выполняет требования: Alstom HTGD 90117 Voith Turbo GmbH RENK Augsburg ZAN 36012	Parendatud kulumisvastaste omadustega turbiiniõli, eelistatult kasutamiseks hüdرو-, gaasi- ja auru-turbiinides normaalsetel termilistel koormustel, samuti reduktoriga auruturbiinides. Турбинное масло с улучшенными противоизносными свойствами, применяется главным образом в гидравлических, газовых и паровых турбинах, функционирующих при обычных температурных нагрузках, а также для паровых двигателей с редуктором.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	ISO VG	Standardid Стандарты	Spetsifikatsioonid, soovitusel Спецификации, рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Turbine Oil MT 32 MT 46 MT 68	761020 761021 761023	32 46 68	DIN 51515-2 (TG/TGP) DIN ISO 3448	ISO VG 32: täidab nõudeid / выполняет требования: General Electric GEK 32568 G - GEK 32568 J ISO VG 32, 46: Doosan Škoda Power ISO VG 46: MAN Diesel & Turbo, Siemens AG: TLV 901304 / TLV 901305, Siemens Energy Compressors GmbH, Max Watt, Reintjes: BV 2327, täidab nõudeid / выполняет требования: Siemens MAT812109 ISO VG 68: Reintjes BV 2674 täidavad nõudeid / выполняют требования: DIN 51515-2 (TG / TGP) reduktoriga ja ilma / с редуктором и без него General Electric GEK 46506 E, mainekate gaasiturbiinootootjate nõudeid / требования известных производителей турбин	Termooksüdatsioonikindlad turbiiniõlid kõrgeid nõudeid esitavatele ja suurtel koormustel töötavatele reduktoriga ja reduktoriga gaasiturbiinidele, turbokompressoritele ning auru- ja hüdroturbiinidele. Для газовых и паровых турбин, а также турбокомпрессоров; великолепная термоокислительная стабильность, для высоких требований и нагрузок, используется в газовых турбинах с редуктором или без него, в редукторных компрессорах, паровых и гидравлических турбинах.
Turbine Oil CA	761022		DIN 51515-2 (TG/TGP)	Siemens Energy Compressors GmbH	HC-baasõlde ja tsingivabade manuste baasil toodetud kloori siduv turbiiniõli, mis on spetsiaalselt ette nähtud kloorigaasi kompressoritele keemiatööstuses, nt PVC tootmisel; sobib suurepäraselt gaasi-, auru- ja hüdroturbiinidele. Турбинное масло с функцией связывания растворенного хлора, изготовленное на основе высококачественных синтетических базовых масел с добавлением бесцинковых присадок, специально предназначено для использования в промышленных хлорных компрессорах, напр., на производстве ПВХ; пригодно для газовых, паровых и гидравлических турбин.

Vaakumpumbaõlid

Масла для вакуумных насосов

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	V40 (mm ² /s)	Standardid Стандарты	Toote kirjeldus Описание продукта
Vaakumpumpenõli (vaakumpumbaõli / масло для вакуумных насосов) XVR 110	757001	95	ISO 6743-3: DVC	Madala aururõhuga ja kitsa keemishahemikuga mineraalõli rafinaat kasutamiseks rotatsioonvaakumpumpades, vaakumkompressorites, siiber- ja labapumpades. Рафинат минерального масла узкой фракции с низким давлением пара, рекомендуется для роторных, вакуумных, пластинчатых и других насосов.

Kompressoriõlid

Компрессорные масла

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Spetsifikatsioonid, soovitusel Спецификации, рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Verdichterõli (kompressoriõli / компрессорное масло) V 100 ... V 220	754015 754001 754002	DIN 51506 (VB) DIN 51517-1 (C) DIN ISO 3448		Vananemiskindlad manusteta parafiinipõhised mineraalõli rafinaadid madal- ja keskrõhukolbkompressoritele ning rotatsioonlabakompressoritele. Устойчивые к старению рафинаты минеральных масел без присадок, предназначены для поршневых компрессоров низкого и среднего давления, а также для ротационных пластинчатых компрессоров.
Verdichterõli (kompressoriõli / компрессорное масло) VL 150 VL 320	754006 754004	DIN 51506 (VBL) DIN ISO 3448		Tuhka sisaldavate kulumisvastaste manustega vananemiskindlad mineraalõli rafinaadid madal-, kesk- ja kõrgrõhukolbkompressoritele. Устойчивые к старению и обладающие повышенной защитой от износа рафинаты минеральных масел с зольными присадками; применяются в поршневых компрессорах низкого, среднего и высокого давления.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	Spetsifikatsioonid, soovitus Спецификации, рекомендации	Toote kirjeldus Описание продукта
Verdichteröl (kompressorõli / компрессорное масло) VDL 46 ... VDL 150	754010 754011 754012 754013	DIN 51506 (VDL) ISO 6743-3 (L-DAH) DIN ISO 3448	VDL 46, 68: ATMOS Chrast VDL 68, 100: Rotorcomp VDL 100, 150: LMF	Tuhavabade manustega vananemiskindlad mineraalõli rafinaadid, kompressiooni lõpptemperatuur kuni +220 °C. VDL 46, 68 sobivad peamiselt krui- ja rotatsioonikompressoritele, VDL 100, 150 suuritel koormustel töötavatele kolbkompressoritele. Устойчивые к старению рафинаты минеральных масел с активными веществами без зольных присадок, температура сжатия до +220°C VDL 46, 68: используются преимущественно для винтовых и ротационных компрессоров VDL 100, 150: для высоконагруженных поршневых компрессоров.
Verdichteröl (kompressorõli / компрессорное масло) VDL 32 S VDL 46 S VDL 68 S	754020 754021 754022	DIN 51506 (VDL) ISO 6743-3 (DAJ) DIN ISO 3448	ATMOS Chrast VDL 46 S: Rotorcomp	Täissünteesilised kompressorõlid spetsiaalselt kruvikompressoritele ja rotatsioonilabakompressoritele, kompressiooni lõpptemperatuur kuni +220 °C. Синтетические компрессорные масла для винтовых и ротационных пластинчатых компрессоров с температурой сжатия до +220 °C.
FoodProof VDL 32 S ... 150 S	736040 736041 736042 736043 736044	DIN 51506 (VDL) ISO 6743-3 (L-DAJ) DIN ISO 3448	NSF H1, koššer, <i>halal</i> / кошерный, халяльный; täidab nõudeid / выполняет требования FDA 21 CFR 178.3570	Erinevat tüüpi õhukompressoritele, mille kompressiooni lõpptemperatuur on kuni +220 °C, ideaalsed õlid krui- ja rotatsioonilabakompressoritele, sobivad kõrgeteks nõueteks, usaldusväärne korrosiooni- ja kulumisvastane kaitse, kasutamiseks toiduaine-, sööda- ja joogitööstuses ning muudes ettevõtetes nõudvates tööstusharudes. Для смазки воздушных компрессоров любой конструкции, в которых конечная температура сжатия достигает +220 °C, рекомендуются для винтовых и ротационных пластинчатых компрессоров, применимы при высоких требованиях, надежная защита от коррозии и износа; для применения в пищевой и комбикормовой промышленности, на производстве напитков и в прочих областях, требующих особого подхода.
Verdichteröl RNG 68 (kompressorõli / компрессорное масло)	754024			Arendatud spetsiaalselt kruvikompressoritele, mida kasutatakse biogaasi väärimisel metaaniks, sobib töötlemata ja töödeldud biogaasi komprimeerimiseks. Разработано специально для применения в винтовых компрессорах, используемых в биогазовых установках при восстановлении и подготовке метана, подходит для сжатия сырого и очищенного биогаза.
Melkmaschinenöl (lõpsimasinaõli / масло для доильных машин)	754030	DIN ISO 3448	ISO VG 68	Kvaliteetne mineraalõlipõhine vedelik aastaringseks kasutamiseks tänapäevaste lõpsimasinate vaakumpumpades, punast värvi. Высококачественное минеральное масло для круглогодичного применения в современных вакуумных насосах доильных машин, цвет: красный.



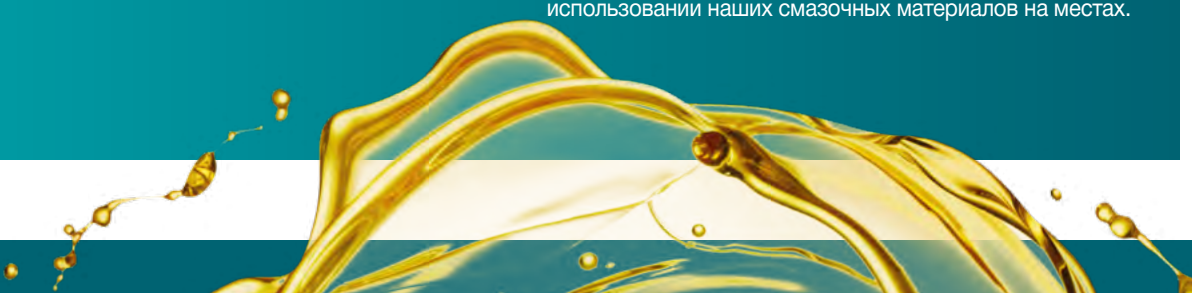
120+

riiki üle maailma

ADDINOLil on pädevad edasimüüjad üle 120 riigis ja pea kõikidel maailmajagudel. Meie koolitatud turustajad toetavad kohapeal kliente meie määrdainete kasutamisel.

стран во всем мире

ADDINOL располагает сетью высокопрофессиональных деловых партнеров более чем в 120 странах мира и на всех континентах. Наши торговые партнеры прошли обучение и оказывают поддержку и сопровождение при использовании наших смазочных материалов на местах.



Soojusülekandeõlid

Масла-теплоносители

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Standardid Стандарты	V40 (mm²/s)	Soojuskandja pealevoolu temperatuur kuni (°C) Температура в подающем трубопроводе до (°C)	Toote kirjeldus Описание продукта
Wärmeträgeröl (soojusülekandeõli / масло-теплоноситель) XW 15	778001	DIN ISO 6743-12 QB	22,5	+300	Täissünteetiline soojusülekandeõli küttesüsteemidele ning kombineeritud kütte- ja jahutussüsteemidele, tundlike ja ohtlike ainete ettevaatlikuks ja ohutuks kuumutamiseks, eelkõige lahtiste survevabadele seadmetele, ökonoomne kasutus tänu viskoossuse vähestele sõltuvusele temperatuurist, suurepärase pesemisvõime, olemas Brückneri heakskiit. Синтетическое масло-теплоноситель для применения в отопительных и комбинированных отопительно-охладительных системах, для щадящего и надежного нагрева опасных веществ и веществ, требующих осторожного обращения; рекомендуется в первую очередь для открытых безнапорных систем, обладает исключительными вязкостно-температурными свойствами, обеспечивающими экономичное применение и отличным очищающим действием, допуск Brückner.
Wärmeträgeröl (soojusülekandeõli / масло-теплоноситель) XW 15 HT	778009	DIN ISO 6743-12 QD	16,5	+350	Sünteetiline soojusülekandeõli sundtsirkulatsiooniga küttesüsteemidele ning kombineeritud kütte- ja jahutussüsteemidele, tundlike ja ohtlike ainete ettevaatlikuks ja ohutuks kuumutamiseks, lai temperatuurivahemik, hoiab tsirkulatsioonisüsteemi puhtana, olemas Brückneri heakskiit. Синтетическое масло-теплоноситель для применения в отопительных и комбинированных отопительно-охладительных системах, для щадящего и надежного нагрева опасных веществ и веществ, требующих осторожного обращения; широкий диапазон температур применения, максимальная чистота системы, допуск Brückner.
Wärmeträgeröl (soojusülekandeõli / масло-теплоноситель) XW 30 M 250	778003	DIN ISO 6743-12 QB	29	+310	Mineraalõlipõhine soojusülekandeõli küttesüsteemidele ning kombineeritud kütte- ja jahutussüsteemidele, tundlike ja ohtlike ainete ettevaatlikuks ja ohutuks kuumutamiseks, sobib lahtiste survevabadele seadmetele. Масло-теплоноситель на основе минеральных масел для применения в отопительных и комбинированных отопительно-охладительных системах, для щадящего и надежного нагрева опасных веществ и веществ, требующих осторожного обращения, рекомендуется для открытых безнапорных систем.
FoodProof XW 32 M	736057	DIN ISO 6743-12 QB DIN ISO 3448	32	+300	Vananemiskindel soojusülekandeõli kinnistele süsteemidele ilma õhu juurdepääsuta, kasutatav kõikjal, kus pole võimalik teostada otsest kütmist, sobib tundlike ja/või ohtlike ainete ohutuks kuumutamiseks kinnistes süsteemides, kasutamiseks toiduaine-, sööda-, farmaatsia- ja kosmeetikatööstuses, pikk kasutusiga. Для закрытых контуров циркуляции тепла без контакта с воздухом, применяется там, где непосредственный обогрев невозможен, рекомендуется для щадящего нагрева чувствительных материалов и/или безопасного нагрева опасных веществ в закрытых системах, применяется в пищевой, кормовой, фармацевтической и косметической промышленности; высокая устойчивость к старению, длительный срок службы.

Silindriõlid

Цилиндровые масла

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	ISO VG	Standardid Стандарты	Auru temperatuur kuni (°C) Температура пара (°C)	Toote kirjeldus Описание продукта
Zylinderöl (silindriõli / цилиндровое масло) Z 1000 Z 1500	751006 751008	1000 1500	51510 (ZB) 51510 (ZD)	+325 +380	Suure viskoossusega mineraalõlid kasutamiseks aurumasinate, hea nakkuvusega ja määrimisvõimega, termiliselt stabiilsed. Высоковязкие минеральные масла для паровых машин, обладающие хорошей адгезионной и смазывающей способностью, а также высокой термической стабильностью.



Määrde

Пластичные смазки

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Tahkete määrdeaineteta universaalmäärde Многоцелевые смазки без твердых смазочных веществ							
Mehrzweck- fett L 2 (mitmeotstarbeline määre / многоцелевая смазка)	717050	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	2	110 mm ² /s	–30 °C / +120 °C	K2K-30 EP-manusteta universaalmääre kasutamiseks tööstuses, mootorsõidukites, ehitus- ja põllumasinate mõõdukal koormusel. Täidab MB 267.0 nõudeid. K2K-30 Многоцелевая смазка без противозадирных (EP) присадок для применения в промышленном оборудовании, автомобилях, строительных и с/х машинах в условиях средних эксплуатационных нагрузок. Соответствует требованиям: MB 267.0.
Mehrzweck- fett L 3 (mitmeotstarbeline määre / многоцелевая смазка)	717051	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	3	110 mm ² /s	–30 °C / +120 °C	K3K-30 EP-manusteta universaalmääre kasutamiseks tööstuses, mootorsõidukites, ehitus- ja põllumasinate mõõdukal koormusel. K3K-30 Многоцелевая смазка без противозадирных (EP) присадок для применения в промышленном оборудовании, автомобилях, строительных и с/х машинах в условиях средних эксплуатационных нагрузок.
EP Mehrbereichs- fett LM 1 EP (aastaringne määre / всесезонная смазка)	717020	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	1	195 mm ² /s	–30 °C / +130 °C	KP1K-30 EP-manustega universaalmääre veere- ja liugelaagritele, ka suure survekoormuse puhul. KP1K-30 Многоцелевая смазка с противозадирными (EP) присадками для смазки подшипников качения и скольжения, в том числе в условиях высоких сжимающих нагрузок.
EP Mehrbereichs- fett LM 2 EP (aastaringne määre / всесезонная смазка)	717021	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	2	110 mm ² /s	–30 °C / +130 °C	KP2K-30 EP-manustega universaalmääre veere- ja liugelaagritele, ka suure survekoormuse puhul. Täidab nõudeid: MAN 283 Li-P2 ja MB 267.0. KP2K-30 Многоцелевая смазка с противозадирными (EP) присадками для смазки подшипников качения и скольжения, в том числе в условиях высоких сжимающих нагрузок. Выполняет требования: MAN 283 Li-P2 и MB 267.0.
EP Mehrbereichs- fett LM 3 EP (aastaringne määre / всесезонная смазка)	717022	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	3	115 mm ² /s	–30 °C / +130 °C	KP3K-30 EP-manustega universaalmääre veere- ja liugelaagritele, ka suure survekoormuse puhul. KP3K-30 Многоцелевая смазка с противозадирными (EP) присадками для смазки подшипников качения и скольжения, в том числе в условиях высоких сжимающих нагрузок.
Mehrbereichs- fett CS 1 EP (aastaringne määre / всесезонная смазка)	717196	Ca-kompleks Ca-комплекс	mineraalõli минеральное масло	1-2	150 mm ² /s	–30 °C / +140 °C	KP1-2N-30 EP-manustega universaalmääre raskkoormatud veere- ja liugelaagritele. Veekindel, väga heade korrosioonivastaste omadustega ja hästi pumbatav keskmäärimissüsteemides. KP1-2N-30 Многоцелевая смазка с противозадирными (EP) присадками для смазки высоконагруженных подшипников качения и скольжения. Великолепная водостойкость, отличная защита от коррозии и хорошая прокачиваемость в централизованных системах смазки.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Hightemp EK 2	717236	Li-kompleks Li-комплекс	mineraalõli минеральное масло	2	170 mm²/s	−30 °C / +150 °C	KP2P-30 EP-manustega universaalmääre veere- ja liugelaagritele, ka suure survekoormuse ja kõrgete temperatuuride puhul. Sobib veo- ja sõiduautode rattalaagrite määrimiseks. Täidab nõudeid: MAN 284 Li-H2, MB 265.1, Volvo STD 1277,18/STD 1277,2. KP2P-30 Многоцелевая смазка с противозадирными (EP) присадками для смазки подшипников качения и скольжения, в том числе в условиях высоких сжимающих нагрузок и повышенных температур. Подходит для смазки ступичных подшипников в грузовых и легковых а/м. Соответствует требованиям: MAN 284 Li-H2, MB 265.1, Volvo STD 1277,18/STD 1277,2.
Addilith EP 2	717265	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	2	200 mm²/s	−30 °C / +130 °C	KP2K-30 EP-manustega universaalmääre veere- ja liugelaagritele, ka suure survekoormuse puhul. Täidab nõudeid: MAN 283 Li-P2, MB 267.0 ja Volvo STD 1277,18. KP2K-30 Многоцелевая смазка с противозадирными (EP) присадками для смазки подшипников качения и скольжения, в том числе в условиях высоких сжимающих нагрузок. Выполняет требования: MAN 283 Li-P2, MB 267.0 и Volvo STD 1277,18.
Wear Protect RS 2	717268	Ca-sulfonaat- kompleks сульфоната Ca	mineraalõli минеральное масло	1-2	220 mm²/s	−30 °C / +180 °C	KP1-2R-30 Temperatuurikindel, hea koormustaluvusega, veekindel ja heade korrosioonivastaste omadustega universaalmääre. KP1-2R-30 Термостойкая многоцелевая смазка с высокой несущей способностью, великолепной водостойкостью и хорошими антикоррозионными свойствами.
Longlife Grease HP 2	717203	Li-Ca-seep Li-Ca-мыло	mineraalõli минеральное масло	2	400 mm²/s	−25 °C / +140 °C	KP2N-20 Universaalmääre suure ja/või tõukelise koormuse all töötavatele veere- ja liugelaagritele, ka niisketes tingimustes. KP2N-20 Многоцелевая смазка для подшипников качения и скольжения, функционирующих при высоких и (или) ударных нагрузках, в том числе при воздействии влаги.
Hightemp MFT 2	717258	polü- karbamiid поли моче- вина	mineraalõli минеральное масло	1-2	460 mm²/s	−20 °C / +180 °C	KP1-2R-20 Hea termilise ja mehaanilise stabiilsusega veekindel määre, kasutamiseks pelletipressi rullikute laagrites, sobib keskmäärimissüsteemidele. KP1-2R-20 Термически стабильная смазка с высокой механической стабильностью и превосходной водостойкостью; для смазки подшипников, установленных в роликах (прессующих вальцах) прессов-грануляторов, подходит для централизованных систем смазки.
Wear Protect SDE 2	717262	Ca-seep Ca-мыло	pool- süntetiline полу- синтетич.	2	800 mm²/s	−30 °C / +120 °C	KP2K-30 Pool-süntetiline määre suurteks koormusteks, erakordselt hästi nakkuv, veekindel ja suurepärase korrosioonivastaste omadustega. KP2K-30 Полусинтетическая смазка для высоких нагрузок, обладает исключительными адгезионными и антикоррозионными свойствами, великолепной водостойкостью.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Combiplex OG 05	717999	Li-Ca- kompleks Li-Ca- kompleks	mineraalõli минеральное масло	0-1	800 mm²/s	-30 °C / +140 °C	KPGOG0,5N-30 Pehme konsistentsiga tõhus määre suurteks koormusteks. Väga hästi nakkuv, veekindel ja suurepärase korrosioonivastaste omadustega. Sobib kasutamiseks keskmäärimissüsteemides. KPGOG0.5N-30 Низкоконсистентная смазка для высоких нагрузок с великолепной несущей способностью. Обладает отличными адгезионными свойствами, великолепной водостойкостью и исключительными антикоррозионными свойствами. Подходит для применения в централизованных системах смазки.
AquaPower Multi-purpose grease	721409	Ca-seep Ca-мыло	pool- süntetiline полу- синтетич.	2	800 mm²/s	-30 °C / +120 °C	KP2K-30 Hea nakkuvusega pikaajaline määre laagritele ja ülekannetele märgades ja niisketes tingimustes. Vastupidav mage- ja mereveele, usaldusväärne korrosioonivastane kaitse. KP2K-30 Пластичная смазка длительного действия для подшипников и редукторов, работающих в сырых и влажных зонах. Высокая устойчивость к воздействию пресной и соленой воды, надежная защита от коррозии.

Tahkeid määrdeaineid sisaldavad universaalmäärded Многоцелевые смазки с твердыми смазочными веществами

Mehrzweck- fett L 2 G (mitmeotstarbeline määre / многоцелевая смазка)	717052	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	2	110 mm²/s	-30 °C / +120 °C	KF2K-30 Grafiiti sisaldav sööbimiskindel universaalmääre kasutamiseks tööstuses, mootorsõidukites, ehitus- ja põllumasinate. KF2K-30 Графитная многоцелевая смазка с хорошими противозадирными свойствами для применения в промышленном оборудовании, автомобилях, строительных и сельскохозяйственных машинах.
Mehrzweck- fett L 2 MO (mitmeotstarbeline määre / многоцелевая смазка)	717053	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	2	155 mm²/s	-30 °C / +130 °C	KPF2K-30 EP-manustega universaalmääre veere- ja liugelaagritele, ka suure survekoormuse puhul. Sisaldab grafiiti ja MoS ₂ . KPF2K-30 Многоцелевая смазка с противозадирными (EP) присадками для смазки подшипников качения и скольжения, в том числе в условиях высоких сжимающих нагрузок. Содержит твердые смазочные вещества (графит и MoS ₂).
Addilith EP 2 SL	717266	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	2	185 mm²/s	-20 °C / +140 °C	KPF2N-20 EP-manustega universaalmääre veere- ja liugelaagrite määrimiseks normaalsel ja kõrgetel laagri-temperatuuridel, sobib tolmustesse ja niisketes tingimustesse. KPF2N-20 Многоцелевая смазка с противозадирными (EP) присадками для смазки подшипников качения и скольжения, функционирующих при нормальных и повышенных температурах подшипника, подходит для пыльной и влажной среды.
Wear Protect RS 2 MO	717269	Ca-sulfonaat- kompleks сульфоната Ca	mineraalõli минеральное масло	1-2	220 mm²/s	-30 °C / +180 °C	KPF1-2R-30 Temperatuurikindel universaalmääre, mis sisaldab MoS ₂ . Hea koormustaluvusega, veekindel ja heade korrosioonivastaste omadustega. KPF1-2R-30 Термостойкая многоцелевая смазка с добавкой MoS ₂ . Высокая несущая способность, великолепная водостойкость и хорошие антикоррозионные свойства.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Additemp BG 1	717059	bentoniit бентонит	mineraalõli минеральное масло	1	500 mm ² /s	−15 °C / +160 °C	OGPF1P-10 Anorgaanilise tahkestiga grafiiti sisaldav määre suurteks koormusteks. Survekindel, väga hea nakkuvusega ja veekindel. Sobib liugsiinide, liugpindade ja lahtiste hammasajamite määrimiseks. OGPF1P-10 Графитная смазка для высоких нагрузок на основе неорганического загустителя. Высокая способность принимать давления, превосходные адгезионные свойства и отличная водостойкость. Подходит для смазки направляющих планок, направляющих скольжения и открытых зубчатых приводов.
Grease EP 2 G	717244	Li-seep Li-мыло	pool- sünteeiline полу- синтетич.	2	800 mm ² /s	−30 °C / +140 °C	KPF2N-30 Pool-sünteeilise õli baasil toodetud grafiiti sisaldav määre suurteks koormusteks. Hea survetaluvus, nakkuvus ja sõbimiskindlus. KPF2N-30 Графитная смазка для высоких нагрузок на основе полусинтетического базового масла. Высокая способность принимать давления, хорошие адгезионные и противозадирные свойства.
Longlife Grease MG 1	717062	Li-kompleks Li-комплекс	mineraalõli минеральное масло	1	1500 mm ² /s	−15 °C / +150 °C	KPF1N-10 Viskoosse mineraalõli, grafiidi ja MoS ₂ baasil valmistatud määre suurteks koormusteks. Suurepärase koormustaluvuse ja head korrosioonivastased omadused. KPF1N-10 Пластичная смазка для тяжелых условий работы, составленная на основе высоковязкого базового масла и твердых смазочных веществ (графит и MoS ₂). Превосходная несущая способность и хорошая защита от коррозии.

Tahkete määreaineteta poolvedelad määrded Полужидкие смазки без твердых смазочных веществ

Ropeshield DF	717063	Ca-kompleks Ca-комплекс	mineraalõli минеральное масло	0	100 mm ² /s	−30 °C / +150 °C	Korrosioonitõrjemääre teras- ja terasaluumiiniumtrosside määrimiseks ja konserveerimiseks. Sobib kasutada ka elektriliinide (nt õhuliinide) kaitsemäärdena. Антикоррозионная пластичная смазка для смазки и консервации стальных и сталеалюминиевых канатов. Также можно использовать в качестве защитной смазки для электропроводящих систем (напр., для воздушных линий электропередач).
Fließfett SGA 600 (poolvedel määre / полужидкая смазка)	717040	Na-seep Na-мыло	mineraalõli минеральное масло	0	140 mm ² /s	−30 °C / +100 °C	GPOH-30 EP-manustega pikakiuline poolvedel transmissioonimääre. Väga hästi nakkuv. Ei sobi kasutamiseks kokkupuutel veega. GPOH-30 Длинноволокнистая трансмиссионная полужидкая смазка с противозадирными (EP) присадками. Отличная адгезионная способность. Не подходит для применения в условиях поступления воды.
Addilith EP 0	717243	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	0	90 mm ² /s	−40 °C / +120 °C	GPOK-40 EP-manustega poolvedel määre kasutamiseks ülekannetes, mootorreduktorites ning tihendatud veere- ja liugelaagrites. Sobib veokitele. Täidab nõudeid: MAN 283 Li-PO ja Groeneveld. GPOK-40 Полужидкая смазка с противозадирными (EP) присадками для применения в редукторах, мотор-редукторах и герметичных подшипниках качения и скольжения. Подходит для смазки коммерческого транспорта. Соответствует требованиям: MAN 283 Li-PO и Groeneveld.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Fließfett SGR 4-00-9 P (poolvedel määre / полужидкая смазка)	717042	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	00	200 mm ² /s	−30 °C / +120 °C	GP00K-30 EP-manustega poolvedel määre kasutamiseks ülekannetes, mootorreduktorites ning tihendatud veere- ja liugelaagrites. GP00K-30 Полужидкая смазка с противозадирными (EP) присадками для применения в редукторах, мотор- редукторах и герметичных подшипниках качения и скольжения.
Fließfett LPG 00 (poolvedel määre / полужидкая смазка)	717064	Li-seep Li-мыло	polüglükool полигликоль	00	150 mm ² /s	−40 °C / +150 °C	GPPG00N-40 EP-manustega poolvedel määre polüglükooli baasil, kasutamiseks ülekannetes, mootorreduktorites ning tihendatud veere- ja liugelaagrites. GPPG00N-40 Полужидкая смазка на основе полигликоля с противозадирными (EP) присадками для применения в редукторах, мотор-редукторах и герметичных подшипниках качения и скольжения.
Fließfett LIC 000 (poolvedel määre / полужидкая смазка)	717043	Li-seep Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	00 - 000	45 mm ² /s	−50 °C / +120 °C	GP00/000K-50 EP-manustega poolvedel määre. Sobib iseäranis hästi veokite keskmäärimissüsteemidele. Täidab nõudeid: MAN 283 Li-P00, MB DBL 6833.00 ja MB 264.0. GP00/000K-50 Полужидкая смазка с противозадирными (EP) присадками. Особо рекомендуется для применения в централизованных системах смазки коммерческих автомобилей. Соответствует требованиям: MAN 283 Li-P00, MB DBL 6833.00 и MB 264.0.

Tahkeid määreaineid sisaldavad poolvedelad määrded Полужидкие смазки с твердыми смазочными веществами

Haftschmier- stoff OG 0 (adhesiivne määre / адгезионная смазка)	717210	Al-kompleks Al-комплекс	mineraalõli минеральное масло	0	1000 mm ² /s	−20 °C / +200 °C	OGPF0S-20 Laias temperatuurivahemikus kasutatav poolvedel määre, mis sisaldab grafiiti ja mille baasõli on suure viskoossusega. Väga hea survetalus, veekindlus ja nakkuvus. Sobib lahtiste ülekannete, hammasvööde ja -lattice automaatseks pihustusmäärimiseks rasketes töötingimustes. OGPF0S-20 Графитная полужидкая смазка на основе базового масла высокой вязкости и с широким диапазоном температур применения. Очень высокая способность принимать давления, отличная водостойкость и прекрасная адгезионная способность. Подходит для автоматической смазки распылением открытых редукторов, зубчатых венцов и зубчатых рельсов, функционирующих в условиях высоких нагрузок.
Combiplex OG 0-2500	717259	Al-kompleks Al-комплекс	pool- süntetiline полу- синтетич.	0	2500 mm ² /s	−20 °C / +200 °C	OGPF0S-20 Laias temperatuurivahemikus kasutatav poolvedel määre, mis sisaldab grafiiti ja mille baasõli on suure viskoossusega. Väga hea survetalus, veekindlus ja nakkuvus. Sobib lahtiste ülekannete, hammasvööde ja -lattice automaatseks pihustusmäärimiseks rasketes töötingimustes. OGPF0S-20 Графитная полужидкая смазка на основе базового масла высокой вязкости и с широким диапазоном температур применения. Очень высокая способность принимать давления, отличная водостойкость и прекрасная адгезионная способность. Подходит для автоматической смазки распылением открытых редукторов, зубчатых венцов и зубчатых рельсов, функционирующих в условиях высоких нагрузок.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
---------	-------------------------	--	-------------------	--------------------------------	--	--	---

Määrded kiiretele laagritele ja madaltemperatuurilisteks rakendusteks

Смазки для высокоскоростных подшипников и низкотемпературных условий эксплуатации

Arctic Grease XP 2	717208	Ca-seep Са-мыло	mineraalõli минеральное масло	2	14 mm²/s	–50 °C / +100 °C	K2G-50 Väikse käivitusmomendiga madaltemperatuuriline määre. Sobib vähekoormatud ja kiirete laagrite määrimiseks mõõdukatel töötemperatuuridel. K2G-50 Низкотемпературная смазка с незначительным пусковым сопротивлением. Также подходит для смазки малонагруженных высокоскоростных подшипников при эксплуатации в условиях умеренных температур.
Longlife Grease HS 2	717227	Li-kompleks Li-комплекс	PAO	2	27 mm²/s	–60 °C / +140 °C	KPHC2N-60 Väikse käivitusmomendiga ja EP-manustega sünteetiline madaltemperatuuriline määre. Sobib kiirete laagrite määrimiseks, nt lineaarajamites, metallitööpinkides ja tekstiilimasinates. KPHC2N-60 Синтетическая низкотемпературная смазка с противозадирными (EP) присадками и незначительным пусковым сопротивлением. Также подходит для смазки высокоскоростных подшипников, напр., в линейных приводах, станках и текстильном оборудовании.
Multiplex XMK 2	717225	Li-Ca-seep Li-Ca-мыло	PAO	2	32 mm²/s	–50 °C / +140 °C	KHC2N-50 Väikse käivitusmomendiga sünteetiline madaltemperatuuriline määre. Sobib materjalipaaridest metall/plast ja plast/plast konstruktsioonelementide pikaajaliseks määrimiseks, nt sõidukite kesklukustuse, klaaside tõstemehhanismi või katuseluukide määrimiseks. Täidab nõudeid: VW-TL 778 A. KHC2N-50 Синтетическая низкотемпературная смазка с незначительным пусковым сопротивлением. Особо рекомендуется для длительной смазки конструктивных элементов, содержащих пары трения металл—пластмасса и пластмасса—пластмасса, как, напр., центральные замки, автомобильные стеклоподъемники или сдвижные люки в крыше. Выполняет требования: VW-TL 778 A.

Sünteetilised kõrgtemperatuurilised määrded Синтетические смазки для высокотемпературных условий эксплуатации

Wear Protect RS 2 Syn Plus	718008	polü- karbamiid полимоче- вина	estrid / PAO сложные эфир / PAO	2	100 mm²/s	–40 °C / +180 °C	KPHC2R-40 EP-manustega sünteetiline polükarbamiidmääre. Temperatuurikindel, veekindel ja väga heade korrosioonivastaste omadustega. KPHC2R-40 Синтетическая полимочевинная смазка с противозадирными (EP) присадками. Высокая термостойкость, великолепная водостойкость и отличная защита от коррозии.
Hightemp XFT 2 Plus	718007	polü- karbamiid полимоче- вина	estrid / PAO сложные эфир / PAO	1-2	460 mm²/s	–30 °C / +180 °C	KPHC1-2R-30 Sünteetiline määre suurteks koormusteks, temperatuurikindel, veekindel ja väga heade korrosioonivastaste omadustega. KPHC1-2R-30 Синтетическая смазка для высоких нагрузок с высокой термостойкостью, великолепной водостойкостью и отличной защитой от коррозии.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasöli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasöli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus-temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Hightemp HF 2 Plus	718004	eri-tahkesti специальный загуститель	sünteesõlide segu смесь синтетич. масел	2-3	450 mm ² /s	−20 °C / +200 °C	KFKHC2-3S-20 Kõrgtemperatuuriline määre aeglase veere- ja liugelaagrite ning suure kulumispotentsiaaliga liugsiinide ja hõõrdepaaride pikaajaliseks määrimiseks. Väga hea vastupidavus veele, hapetele ja leelistele. KFKHC2-3S-20 Высокотемпературная смазка для длительной смазки низкоскоростных подшипников качения и скольжения, направляющих планок и пар трения с высоким потенциалом износа. Очень устойчива к воздействию воды, кислот и щелочей.
Addiflon Super 2 EP Plus	718003	PTFE	PFPE	2	190 mm ² /s	−50 °C / +260 °C	KPFK2U-50 Perfluoritud koostisosade baasil valmistatud väga hea koormustaluvuse ja suurepärase korrosioonivastaste omadustega sünteetiline määre. Võrreldes muud tüüpi määretega iseloomustab seda toodet suurepärase oksüdatsioonikindlus ja vastupidavus erinevatele ainetele. Kantud NSF H1 registrisse. KPFK2U-50 Синтетическая смазка с перфторированными соединениями в качестве основного компонента. Обладает высокой несущей способностью и великолепными антикоррозионными свойствами. В отличие от смазок с другими рецептурами данный продукт обладает великолепной стойкостью к окислению и различным химическим средам. Допуск NSF H1.
Addiflon PFPE Premium XH 0 Plus	718011	PTFE	PFPE	0	420 mm ² /s	−40 °C / +260 °C	KFK0U-40 Perfluoritud koostisosade baasil valmistatud väga hea koormustaluvuse ja suurepärase korrosioonivastaste omadustega sünteetiline määre. Sobib ideaalselt peenmehaanikaseadmete määrimiseks 3D-printerites (kiire prototüüpimine), robotikas ja täppismõõtesüsteemides. KFK0U-40 Синтетическая смазка с перфторированными соединениями в качестве основного компонента. Обладает высокой несущей способностью и великолепными антикоррозионными свойствами. Рекомендуется для смазки точной механики в 3D-принтерах (Rapid Prototyping) и робототехническом оборудовании, а также в высокоточных измерительных системах.
Addiflon PFPE Premium XH 1 Plus	718001	PTFE	PFPE	1	420 mm ² /s	−40 °C / +280 °C	KFK1U-40 Perfluoritud koostisosade baasil valmistatud väga hea koormustaluvuse ja suurepärase korrosioonivastaste omadustega sünteetiline määre. Võrreldes muud tüüpi määretega iseloomustab seda toodet suurepärase oksüdatsioonikindlus ja vastupidavus erinevatele ainetele. KFK1U-40 Синтетическая смазка с перфторированными соединениями в качестве основного компонента. Обладает высокой несущей способностью и великолепными антикоррозионными свойствами. В отличие от смазок с другими рецептурами данный продукт обладает великолепной стойкостью к окислению и различным химическим средам.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Addiflon PFPE Premium XH 2 Plus	718002	PTFE	PFPE	2	420 mm²/s	−40 °C / +280 °C	KFK2U-40 Perfluoritud koostisosade baasil valmistatud väga hea koormustaluvuse ja suurepärase korrosioonivastaste omadustega sünteetiline määre. Võrreldes muud tüüpi määretega iseloomustab seda toodet suurepärase oksüdatsioonikindlus ja vastupidavus erinevatele ainetele. KFK2U-40 Синтетическая смазка с перфторированными соединениями в качестве основного компонента. Обладает высокой несущей способностью и великолепными антикоррозионными свойствами. В отличие от смазок с другими рецептурами данный продукт обладает великолепной стойкостью к окислению и различным химическим средам.

Eriotstarbelised määrded Пластичные смазки особого назначения

Kontaktfett EL-K3 (kontaktühenduste määre / смазка для защиты контактов)	717151	Ca-seep Са-мыло	mineraalõli минеральное масло	3	32 mm²/s	−30 °C / +80 °C	M3E-30 Heade korrosioonivastaste omadustega veekindel määre vaske sisaldavate kontaktimaterjalide kaitseks niisketes tingimustes ja mõõdukatel temperatuuridel. M3E-30 Крайне водостойкая смазка с хорошими антикоррозионными свойствами для защиты медьсодержащих контактов в условиях влажности и умеренных температур.
Korrosions- schutzfett SW 2 (korrosioonitõrjemääre / смазка для защиты контактов)	717216	Ca-seep Са-мыло	mineraalõli минеральное масло	1-2	100 mm²/s	−25 °C / +80 °C	KP1-2E-25 EP-manuseid sisaldav veekindel ja suurepärase korrosioonivastaste omadustega (ka kokkupuutel soolase veega) määre. Mitmekülgsest kasutatav, nt vintside, kruvide, šarniiride, käigukruvide ja muude masinaosade määrimiseks mereseadmetes, laevatehastes, jahtidel, lüüsidel, autopesulates ja mujal. KP1-2E-25 Крайне водостойкая смазка с противозадирными (EP) присадками и великолепными антикоррозионными свойствами, в том числе при воздействии соленой воды. Разнообразное применение, напр., для смазки лебедок, винтов, шарниров, ходовых винтов и других узлов в морской технике, на верфях, яхтах, шлюзах, автомойках и т.п.
Eco Grease PD 2-120 Plus	718005	Li-eriseep специальное Li-мыло	mineraalõli минеральное масло	2	120 mm²/s	−35 °C / +140 °C	KP2N-35 ADDINOL Surftec® tehnoloogial baseeruva PD manusekomplektiga kõrge jõudlusega määre. Tänu Surftec® tehnoloogiale saavutatakse ka suure survekoormuse all väga väiksed hõõrdetegurid ja optimaalne kulumisvastane kaitse. KP2N-35 Высокоэффективная смазка с пакетом PD-присадок, изготовленных по технологии ADDINOL Surftec®. С помощью технологии Surftec® достигаются очень низкие коэффициенты трения и оптимальная защита от износа даже при высоких сжимающих нагрузках.
Eco Grease PD 2-400 Plus	718006	Li-kompleks Li-комплекс	sünteesõlide segu смесь синтетич. масел	2	400 mm²/s	−40 °C / +160 °C	KPHC2P-40 ADDINOL Surftec® tehnoloogial baseeruva PD manusekomplektiga kõrge jõudlusega määre. Tänu Surftec® tehnoloogiale saavutatakse ka suure survekoormuse all väga väiksed hõõrdetegurid ja optimaalne kulumisvastane kaitse. KPHC2P-40 Высокоэффективная смазка с пакетом PD-присадок, изготовленных по технологии ADDINOL Surftec®. С помощью технологии Surftec® достигаются очень низкие коэффициенты трения и оптимальная защита от износа даже при высоких сжимающих нагрузках.



ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Eco Grease A 2-500	717257	Li-Ca- kompleks Li-Ca- комплекс	mineraalõli минеральное масло	2	500 mm ² /s	−20 °C / +140 °C	GOG2N-20 Väga tõhus määre pikaajaliseks määrimiseks suurtel koormustel sõidukites ja tööstuses. Väga hea survetaluvus ja mehaaniline stabiilsus. Sobib kasutamiseks keskmäärimissüsteemides. GOG2N-20 Смазка для высоких нагрузок и долговременной смазки для применения на автотранспорте и в промышленном оборудовании. Очень высокая способность принимать давления и высокая механическая стабильность. Подходит для применения в централизованных системах смазки.
Granule Grease 2 Plus	717190	Li-Ca-seep Li-Ca-мыло	mineraalõli минеральное масло	2	415 mm ² /s	−25 °C / +150 °C	KP2N-20 Määre suure ja/või tõukelise koormuse all töötavatele veere- ja liugelaagritele, ka niisketes tingimustes. Sobib kasutamiseks keskmäärimissüsteemides. Sobib eriti hästi rullikute laagrite määrimiseks pelletipressides. KP2N-20 Смазка для высоких нагрузок для подшипников качения и скольжения, функционирующих при высоких и (или) ударных нагрузках, в том числе под воздействием влаги. Подходит для применения в централизованных системах смазки. Рекомендуется для смазки подшипников, установленных в роликах (прессующих вальцах) прессов для производства древесных топливных гранул.
Granule Grease HT 2	717037	Li-kompleks Li-комплекс	mineraalõli минеральное масло	1-2	500 mm ² /s	−15 °C / +160 °C	KP1-2P-10 Määre suure ja/või tõukelise koormuse all töötavatele veere- ja liugelaagritele, ka niisketes tingimustes. Sobib kasutamiseks keskmäärimissüsteemides. Sobib eriti hästi rullikute laagrite määrimiseks pelletipressides. KP1-2P-10 Смазка для высоких нагрузок для подшипников качения и скольжения, функционирующих при высоких и (или) ударных нагрузках, в том числе под воздействием влаги. Подходит для применения в централизованных системах смазки. Рекомендуется для смазки подшипников, установленных в роликах (прессующих вальцах) прессов для производства древесных топливных гранул.
Addisil Extemp 2	717235	Li-seep Li-мыло	silikoonõli силиконовое масло	2	75 mm ² /s	−50 °C / +180 °C	KSI2R-50 Laias temperatuurivahemikus kasutatav silikoonmääre optika- ja peenmehaanikaseadmete, tarbeelektroonika ja auto lisaseadmete pikaajaliseks määrimiseks. Sobib ka materjalipaare metall/metall, metall/plast ja plast/plast eraldamiseks ja määrimiseks. Täidab nõudeid: VW-TL 767X ja Bosch RBIN-Standard: N28 F 002 S3F A06. KSI2R-50 Силиконовая смазка с широким диапазоном температур применения. Подходит для длительной смазки приборов оптики и точной механики, бытовой электроники и автомобильных комплектующих. Также подходит для пар трения металл—металл, металл—пластмасса и пластмасса—пластмасса, где используется в качестве антифрикционного и разделительного средства. Соответствует требованиям: VW-TL 767X и Bosch RBIN Standard: N28 F 002 S3F A06.

Mäarded toiduainetööstusele Смазки для пищевой промышленности

Multiplex FD 2	717204	Al-kompleks Al-комплекс	meditsiiniline valgeõli медицинское вазелиновое масло	2	160 mm ² /s	−20 °C / +140 °C	K2N-20 EP-manusteta väga veekindel universaalmääre. Kantud NSF H1 registrisse. Halali ja košeri sertifikaat. K2N-20 Многоцелевая смазка без противозадирных (EP) присадок с великолепной водостойкостью. Допуск NSF H1. Сертификаты халяльности и кошерности.
-----------------------	--------	----------------------------	---	---	------------------------	------------------	--

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
FG Grease AL 00	717270	Al-kompleks Al-комплекс	PAO	00	350 mm²/s	−45 °C / +160 °C	GPFHC00P-40 EP-manustega sünteetiline poolvedel määre kasutamiseks laias temperatuurivahemikus, veekindel. Kantud NSF H1 registrisse. <i>Halal'i</i> ja košeri sertifikaat. GPFHC00P-40 Синтетическая полужидкая смазка с противо-задирными (EP) присадками, великолепной водостойкостью и широким диапазоном температур применения. Допуск NSF H1. Сертификаты халяльности и кошерности.
FG Grease AL 1	717271	Al-kompleks Al-комплекс	PAO	1	350 mm²/s	−45 °C / +160 °C	KPFHC1P-40 EP-manustega sünteetiline määre kasutamiseks laias temperatuurivahemikus, veekindel. Kantud NSF H1 registrisse. <i>Halal'i</i> ja košeri sertifikaat. KPFHC1P-40 Синтетическая смазка с противозадирными (EP) присадками, великолепной водостойкостью и широким диапазоном температур применения. Допуск NSF H1. Сертификаты халяльности и кошерности.
FG Grease AL 2	717250	Al-kompleks Al-комплекс	PAO	2	350 mm²/s	−45 °C / +160 °C	KPFHC2P-40 EP-manustega sünteetiline määre kasutamiseks laias temperatuurivahemikus, veekindel. Kantud NSF H1 registrisse. <i>Halal'i</i> ja košeri sertifikaat. KPFHC2P-40 Синтетическая смазка с противозадирными (EP) присадками, великолепной водостойкостью и широким диапазоном температур применения. Допуск NSF H1. Сертификаты халяльности и кошерности.
Addiflon PFPE Premium FD 2 Plus	717079	PTFE	PFPE	2	500 mm²/s	−30 °C / +285 °C	KFK2U-30 Perfluoritud koostisosade baasil valmistatud väga hea koormustaluvuse ja suurepärase korrosioonivastaste omadustega sünteetiline määre. Võrreldes muud tüüpi määretega iseloomustab seda toodet suurepärase oksüdatsioonikindlus ja vastupidavus erinevatele ainetele. Kantud NSF H1 registrisse. KFK2U-30 Синтетическая смазка с перфторированными соединениями в качестве основного компонента. Обладает высокой несущей способностью и великолепными антикоррозионными свойствами. В отличие от смазок с другими рецептурами данный продукт обладает великолепной стойкостью к окислению и различным химическим средам. Допуск NSF H1.
Granule Grease FD 2	717068	Al-kompleks Al-комплекс	meditsiiniline valgeõli медицинское вазелиновое масло	2	460 mm²/s	−20 °C / +140 °C	KPF2N-20 Tervisele ohutu määre veere- ja liugelaagrite pikaajaliseks määrimiseks suurtel koormustel, niisketes tingimustes ja kõrgetel temperatuuridel. Sobib rullikute laagritele pelletipressides ja keskmäärimissüsteemidele. Kantud NSF H1 registrisse, <i>halal'i</i> ja košeri sertifikaat. KPF2N-20 Физиологически безопасная пластичная смазка. Подходит для длительной смазки подшипников скольжения и качения, функционирующих в условиях высоких нагрузок, высокой влажности и температуры. Подходит для подшипников, установленных в роликах (прессующих вальцах) прессов-грануляторов, а также для централизованных систем смазки. Допуск NSF H1, сертификаты халяльности и кошерности.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus-temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Addisil FG 23	717078	PTFE	silikoonõli силиконовое масло	2-3	850 mm²/s	-45 °C / +200 °C	MSI2-3S-40 Termiliselt ja keemiliselt stabiilne sünteetiline silikoonmäär. Sobib torustiku armatuuri, sulgekraanide, tihendite ja kaelustihendite määrimiseks. Väga hea kokkusobivus elastomeeridega, k.a EPDM, NBR ja FKM kummiga. Kantud NSF H1 registrisse. MSI2-3S-40 Синтетическая силиконовая смазка с высокой химической и термической устойчивостью. Подходит для смазки арматур, запорных кранов, уплотнителей, манжет. Отличная совместимость с эластомерами, включая EPDM, NBR и фторкаучук (FKM). Допуск NSF H1.
Addisil WTG 1	717067	PTFE	silikoonõli силиконовое масло	1	2500 mm²/s	-50 °C / +180 °C	MSI1R-50 Laias temperatuurivahemikus kasutatav silikoonmäär veekraanidele, kang- ja termostaatsegititele. Ideaalne vahelduvate temperatuuride jaoks. Kantud NSF H1 registrisse. ACS sertifikaat. WRAS heakskiit. MSI1R-50 Силиконовая смазка с широким диапазоном температур применения для водопроводных кранов, кранов с шаровыми или с термостатическими смесителями. Идеально подходит при перепадах температур. Допуск NSF H1. Сертификат ACS. Допуск WRAS.

Bioloogiliselt kiiresti lagunevad määrded Смазки ускоренной биоразлагаемости

Ökosynth Spurkranzfett (rattaääriku määre / смазка для контактных поверхностей)	717217	Li-seep Li-мыло	estrid сложные эфиры	00 - 000	50 mm²/s	-30 °C / +80 °C	MPE00-000E-30 Tahkete määrdeaineteta poolvedel määre raudteesõidukite rattaaärikutele. Heakskiit kasutamiseks firma REBS rattaaärikut määrimissüsteemides. MPE00-000E-30 Полужидкая смазка без твердых смазочных веществ для смазки гребней бандажей колесных пар. Допущена к применению в системах смазки гребней колесных пар компании REBS.
Ökosynth Spurkranzfett G (rattaääriku määre / смазка для контактных поверхностей)	717234	Ca-seep Ca-мыло	estrid сложные эфиры	000	25 mm²/s	-30 °C / +80 °C	MFE000E-30 Grafiiti sisaldav poolvedel määre raudteesõidukite rattaaärikutele. Heakskiit kasutamiseks firma REBS rattaaärikut määrimissüsteemides. MFE000E-30 Графитная полужидкая смазка для смазки гребней бандажей колесных пар. Допущена к применению в системах смазки гребней колесных пар компании REBS.
Ökoplus CA 2 Ecoplus CA 2	717263	Ca-seep Ca-мыло	rapsiõli рапсовое масло	2	36 mm²/s	-20 °C / +80 °C	KE2E-20 Taimeõli baasil valmistatud bioloogiliselt kiiresti lagunev määre. Sobib määrimiskohtadesse, kust üleliigne ja välja tõrjutud määre võib sattuda pinnasesse või veekogudesse. KE2E-20 Смазка на основе растительного масла с ускоренной биоразлагаемостью. Рекомендуется для проточных систем смазки, в которых лишняя или вытесненная пластичная смазка может попасть в почву, водоемы или водотоки.
Ökosynth Super 2 LE Ecosynth Super 2 LE	717081	Li-seep Li-мыло	estrid сложные эфиры	2	100 mm²/s	-35 °C / +120 °C	KPE2K-30 Sünteetiliste estrite baasil valmistatud bioloogiliselt kiiresti lagunev määre. Sobib määrimiskohtadesse, kust üleliigne ja välja tõrjutud määre võib sattuda pinnasesse või veekogudesse. KPE2K-30 Смазка на основе синтетических сложных эфиров с ускоренной биоразлагаемостью. Рекомендуется для проточных систем смазки, в которых лишняя или вытесненная пластичная смазка может попасть в почву, водоемы или водотоки.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasöli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasöli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus- temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Ökosynth BHG 0 Ecosynth BHG 0	717275	bentoniit бентонит	estrid сложные эфиры	0	25 mm²/s	–50 °C / +100 °C	GPFE0G-50 EP-manustega biolagunev bentoniitmääre, mida iseloomustab hea survetaluvus ja korrosioonivastane kaitse. Ette nähtud raudteeveeremi puhvritaldrikute määrimiseks. GPFE0G-50 Биоразлагаемая бентонитовая пластичная смазка с противозадирными (EP) присадками с высокой несущей способностью и хорошими антикоррозионными свойствами. Специально разработана для смазки буферных тарелок.

Pastad Пасты

Anti-Seize Paste 23 White	717223		PAO PAO	2	32 mm²/s	–60 °C / +250 °C	MPF2U-60 Valgete tahkete määrdeainete baasil valmistatud silikoonivaba valge määrimis pasta. Sobib kasutamiseks montaažipastana, välistamaks võnkuvate masinaosade vibrokulumist. MPF2U-60 Не содержащая силиконов белая смазочная паста на основе белых твердых смазочных веществ. В качестве монтажной пасты отлично предотвращает трибокоррозию (посадочное ржавление) при знакопеременных нагрузках узлов машин.
Montagepaste HTP 700 PG (montaažipasta / монтажная смазка)	717232		polüglükool полигликоль	2	460 mm²/s	–20 °C / +200 °C kuivmäärimine kuni +700 °C / смазка твердыми смазочными веществами до +700 °C	MPF2U-20 Polüglükooli ja MoS ₂ baasil valmistatud universaalne musta värvi pasta. Sobib võlli-rummu-liidete monteerimiseks ja kuumade keermesliidete määrimiseks. MPF2U-20 Универсальная черная паста на основе полигликоля и MoS ₂ . Рекомендуются использовать при монтаже соединений вал-ступица и смазки горячих резьбовых соединений.
Meisselpaste	717049	Al-kompleks Al-комплекс	mineraalöli минеральное масло	2	350 mm²/s	–20 °C / +1100 °C	MF2U-20 Vasepulbrit ja grafiiti sisaldav kõrgtemperatuuriline pasta tööriistade ja pukside külmsoöbe, kinnikiilumise ja kulumise ärahoidmiseks. Ei sobi veere- ja liugelaagrite määrimiseks. MF2U-20 Высокотемпературная паста с добавками медного порошка и графита. Используется для предотвращения холодной сварки, заклинивания и появления износа на инструментах и вкладышах. Не подходит для смазки подшипников качения и скольжения.
Anti-Seize Paste GAL	717267	Li-seep Li-мыло	poosünteeiline полусинтетич.	1	220 mm²/s	–20 °C / +1200 °C	MLPF1U-20 Peenestatud värvilismetalle sisaldav kõrgtemperatuuriline pasta. Kasutatav kruvi-, montaaži- ja eralduspastana nt masinaehituses, terase- ja valtsimistehastes, elektri jaamades ja mäetööstuses. Ei sobi veere- ja liugelaagrite määrimiseks. MLPF1U-20 Высокотемпературная паста с добавками мелкодисперсных цветных металлов. Применяется как резьбовое, монтажное и разделительное средство, напр., в машиностроении, на сталелитейных и прокатных заводах, электростанциях и в горной промышленности. Не подходит для смазки подшипников качения и скольжения.

ADDINOL	Artikli nr Артикул №	Tahkesti tüüp Тип загустителя	Baasõli Основа	NLGI klass Класс NLGI	Baasõli viskoossus 40 °C Вязкость базового масла при 40 °C	Kasutus-temperatuur Диапазон температур применения (min/max)	DIN kood / Toote kirjeldus Маркировка по DIN / Описание продукта
Addiflon PTFE White 2 Paste Plus	718009	PTFE	estrid / PAO сложные эфиры / ПАО	2	2500 mm ² /s	−35 °C / +150 °C	MLEHC2N-35 Valge adhesiivne universaalpasta liuguvatele metallist, plastist ja keraamilistele masinaosadele. Sobib hästi kasutamiseks madalatel temperatuuridel. MLEHC2N-35 Белая многоцелевая паста с хорошими адгезионными свойствами для смазки металлических, пластмассовых и керамических элементов скольжения. Хорошо подходит для смазки при низких температурах.
Drawing Lube 35	717046		estrid сложные эфиры				Mineraalõlivaba vees lahustuv pasta töödeldud pinnaga terastraatide tõmbamiseks. Sobib fosfaaditud, lubjatud, tsingitud, vasetatud või eelnevalt kuivtõmmatud terastraadi tõmbamiseks. Водорастворимая паста для волочения стальной проволоки с обработанной поверхностью. Не содержит минерального масла. Подходит для волочения фосфатированной, известкованной, оцинкованной, омедненной стальной проволоки и стальной проволоки сухой вытяжки.



	Seletus	Расшифровка
AI	alumiinium	алюминий
AW	kulumisvastane	противоизносная (присадка)
BP	Briti farmakopõa	Британская фармакопея
BR	seeria	серия
Ca	kaltsium	кальций
CCMC	Ühisturu Autokonstruktorite Komitee (Comité des Constructeurs d'Automobiles du Marché Commun)	Комитет производителей автомобилей европейского общего рынка
CNG	surugaas	природный газ
DAB	Saksa farmakopõa	Германская фармакопея
EP	sööbimisvastane	противозадирная (присадка)
FDA	USA Toidu- ja Raviamet (Food and Drug Administration)	Управление по контролю за продуктами питания и лекарственными средствами США
kaalu% / мас.%	kaaluprotsent	массовый процент
graf.	grafiit	графит
HDF	suure tihedusega puitkiudplaat	древесноволокнистая плита высокой плотности
HTHS viskoossus	kõrge temperatuuri ja kõrge nihkepinge viskoossus	вязкость при высокой температуре и высоком градиенте скорости сдвига
Li	liitium	литий
LMBG	Saksamaa Toiduaine- ja esmatarbekaupade seadus	немецкий закон «О пищевых продуктах, товарах первой необходимости и кормах»
LNG	veeldatud maagaas	сжиженный природный газ
LPG	vedelgaas (ehk autogaas)	сжиженный газ
LSPI	küttesegu enneaegne süttimine madalatel pööretel	преждевременное воспламенение топливовоздушной смеси на низких оборотах
MB	Mercedes Benz	Mercedes Benz
MDF	keskmise tihedusega puitkiudplaat	древесноволокнистая плита
min / мин.	mineraalne	минеральное
MoS ₂	molübdeendisulfiid	дисульфид молибдена
MTU	MTU õlikategooria	тип MTU
Na	naatrium	натрий
OEM	originaalosade tootja (lõpptootja)	производитель оригинального комплектного оборудования
OSB	suunatud laastuga puitplaat	ориентированно-стружечные плиты
org / opr.	orgaaniline	органическое
PAO / ПАО	polüalfaolefiin	полиальфаолефин
PD	plastne deformatsioon	пластичное выравнивание
PFPE	perfluoropolümeer	перфторполиэфир
PhEur	Euroopa farmakopõa	Европейская фармакопея
PTFE	polütetrafluoroetüleen	политетрафторэтилен
SAE	Autoinseneride Ühing (Society of Automotive Engineers)	Сообщество автомобильных инженеров (Society of Automotive Engineers)
SAPS	sufaattuha, fosfori ja väävli sisaldus	содержание сульфатной золы, фосфора и серы
(pool)sünt / (полу-)синт.	(pool)sünteesiline	(полу-)синтетическое
sil / сил.	silikoon	силикон
STOU	universaalne traktoriõli (Super Tractor Oil Universal)	Super Tractor Oil Universal
SuA	sulfaattuhk	сульфатная зольность
USP	Ameerika Ühendriikide farmakopõa	фармакопея США
UTTO	universaalne transmissiooniõli traktoritele (Universal Tractor Transmission Oil)	Universal Tractor Transmission Oil

ADDINOL Lube Oil OÜ
Kõrge jõudlusega määrdeained

Suur-Sõjamäe 32, 11415 Tallinn
tel: +372 627 9999
e-post: info@addinol.ee

Valjaanne Издание 04/2023

